



RELATÓRIU ANUAL 2017



Sai matadalan ba autoridade
ba reguladora petróleo no
minerais iha rejiaun

Edifisiu Ministeriu Finanzas, piso 6 no 7
Apartadu113
Aitarak Laran
Dili, Timor-Leste
Tel: +670 73099995 / 73099996
www.anpm.tl



Exelencias, Maluk sani na'in sira hotu!

Liu husi biban ida ne'e lori konsellu Direтиву, Komité Jestaun, no serbisu na'in tomak ne'ebé haknar an iha Autoridade Nacional do Petróleo e Minerais (ANPM) nia naran atan ha'u apresenta relatóriu tinan kalendariu 2017 nian ba ita boot sira hotu nia futar oin.

Hanesan tin-tinan hala'o ona, ba tinan 2017 mos ami haka'as an atu fahe informasaun ne'ebé mak atualizadu, verifikadu ka auditadu, komprensivu atu nune'e públiku bele akompaña ho di'ak serbisu estadu nian hotu ne'ebé iha ANPM nia juriscisaun, no liu-liu atu bele hola parte hodi fo

hanoin lisuk ka kontribuisaun ba prosesu governasaun iha setor estratéjiku ida ne'e.

Ita boot sira sei nota katak ba dahuluk relatóriu ida ne'e mos inklui ona relatóriu auditoria esterna finanseira ba taxas relaciona ho atividades minerais hotu ne'ebé mak selu ona ba Ministeriu das Finansas alem de relatóriu finanseira ba atividades korporativu, reseitas husi atividades upstream no downstream petróleo nian ne'ebé mak partense ba ANPM nia knar no responsabilidade.

Serbisu iha parte petróleo upstream; kampu Bayu Undan kuintinia sai hanesan kampu úniku ne'ebé mak hatama reseita mai estadu kontratantes rua katak Timor-Leste ho Australia tuir lala'ok Tratadu Tasi Timor nian. Relatóriu ida ne'e mos apresenta atividades inspesaun no auditoria lubuk ida ne'ebé mak ANPM halo durante tinan 2017 ba kompaña operadores sira nia serbisu, faktus ruma konaba resultadu husi esforsu tempu naruk nian atu maksimiza oportunidade serbisu ba Timoroan sira, nomos fornese sasan no serbisu husi Timor-Leste ba projetu refere. Iha mos kontratu foun rua ne'ebé mak ita selebra iha tinan 2017 hodi loka dalan ba investimentu diak ida tan ba ita nia rai hahu ho atividades peskiza ba potencia petróleo iha rai maran.

Iha parte downstream; ANPM kuintinia lori atividades komersial ezistente sira ne'ebé mak hala'o atividades importasaun, armazenamentu, transportasaun, no fa'an produktu kombustives atu hetan lisensa hafoin iha konsiderasaun di'ak ba padraun tekniku no administrativu sira ne'ebé estabesele ona.

Serbisu iha parte Minerais; atividades lisensiamentu ba estrasaun fatuk no rai-henek ba projetu konstrusaun nian nafatin kuintinia ho diak hodi resulta kontrolu intensivu nomos kresimentu signifikativu ba taxas rekolha husi parte ida ne'e.

Serbisu legal ne'ebé ANPM hala'o ona iha tinan 2017 no sei kuintinia nafatin iha tinan oin mai mak hanesan esforsu tomak atu suporta ministeriu tutela hodi bele hetan aprovasaun ba lei no regulamentu relevantes atu bele garante serteszas ba investimentu, konsistensia, uniformidade, padraun tekniku no administrativu ba pratika di'ak tuir industria nia lala'ok no fo benefisiu di'ak ba Timor-Leste. Lei refere balun mak hanesan esbosu kódiu mineiru ne'ebé sei sai hanesan lei inan ba atividades minerais iha Timor-lete ne'ebé seidauk hetan aprovasaun husi Parlamento Nasional no Esbosu dekretu lei ba atividade upstream petróleo iha rai maran. Hamutuk ho ministeriu kompetentes atu lori esbosu dekretu

lei rua seluk ba aprovasaun iha governu mak hanesan lei laboral ba industria estrativas nomos lei konaba utilizaun materias explosivu ba at'vidade minerais no petróleo nian.

Ikus liu, ami hein katak informaun iha relatoriu ida ne'e bele sai hanesan referencia ida atu aumenta liu tan ita boot sira nia kuñesimentu no akompañamentu konaba lala'ok governasaun no jestaun iha setor petróleo no minerais nian iha ita nia rai doben. Atu hadi'ak liu tan relatóriu iha tinan mai, ami konta nafatin ho ita boot sira nia hanoin lisuk.

Obrigado !



Gualdino da Silva
Presidente ANPM

TABELA KONTIUDU

1.	AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO E MINERAIS- <i>SUMARIU</i>	5
1.1	ANPM Nia Knaar Jurisdisaun.....	5
1.2	Valor, Vizaun, Misaun no Objétivu.....	6
1.3	Dezenvovimentu no Estrutura ba Organizasaun.....	7
1.4	Prestasaun Maior iha 2017.....	9
1.5	Komisaun Konjunta no Komisaun ba Sunrise.....	10
1.6	Dezenvovimentu Rekursu Umanu ANPM nian.....	11
1.7	Aprovizionamentu Korporativu.....	12
1.8	Fiskal Uniku.....	14
1.9	Relatório Financeira no Relatório Auditoria ba Receitas.....	14
2.	ATIVIDADE OPERADORES SIRA.....	21
2.1	Kontratu sira iha JPDA no TLOA.....	21
2.2	Atividade Serbisu Peskiza.....	22
2.3	Atividade Serbisu Produsaun.....	25
2.4	Atividade Serbisu Saúde, Siguransa no Meu Ambiente.....	26
2.5	Atividade Merkaduria.....	34
2.6	Atividade Kustu Peskiza.....	35
2.7	Atividade Kustu Dezenvovimentu.....	37
2.8	Dezempenhu Kontiudu Lokal.....	37
3.	ATIVIDADE AUTORIDADE REGULADORA NINIAN.....	44
3.1	Upstream.....	44
3.2	Downstream Petróleo.....	57
4.	ATIVIDADE SETOR MINERAIS.....	73
5.	INISIATIVA KORPORATIVA.....	78
5.1	Programa Estajiu ba Graduadus Universidade.....	78
5.2	Projetu Final ba Estudante Universitariu.....	78
5.3	Eventu Públiku sira.....	78
	Espozisaun Nasional no Feira Serbisu.....	78

LISTA FIGURAS

Figura 1: Area Jurisdisaun ANPM (Mapa la tuir skala).....	5
Figura 2: Asina PCSs rai maran no Mapa Bloku kontratu nian.....	9
Figura 3: Konsulta Publiku no talkshow iha tv konaba esbosu dekretu lei Petróleo iha rai maran	9
Figura 4: Sentru rai dadus foun ANPM nian estabelese iha edifisiu MoF	10
Figura 5: Lansamentu primeira fase konstrusaun Biblioteca Nasional	10
Figura 6: Formasaun sira ne'ebé participa husi funsionariu ANPM.....	11
Figura 7: Asina Akordu PSCs Rai maran.....	21
Figura 8: Lansamentu Konstrusaun Bibleoteka Nasional.....	21
Figura 9: MAP Hatudu PSC ativu iha JPDA no TLOA.....	22
Figura 10: Capacity Building fase I ba Projetu IAGS	24
Figura 11: Seminariu Daruak ba projetu IAGS.....	24
Figura 12 Atividade Mapamentu iha Kampu.....	24
Figura 13: Atividade peskiza magnetiku no radiometriku.....	24
Figura 14: Kortesia husi ConocoPhillips.....	25
Figura 15: Ekipa Sasukat hala'o inspesaun iha facilidade DNLG	44
Figura 16: Atividade Inspesaun, Supervizaun no Monitorizasaun husi ekipa D&P	45
Figura 17: Atividade Inspesaun husi Ekipa SSA.....	46
Figura 18: Graduadu Primeiru Grupu.....	52
Figura 19: Grupu primeiru formasaun husi CEGELEC	53
Figura 20: Seremonia lansamentu primeiru pedra ba konstrusaun BNTL	55
Figura 21: Atividade Inspesaun husi ekipa Downstream	59
Figura 22: Sorumutu loron rua ne'ebé realiza iha Edifisiu Ministeriu Finansas.....	62
Figura 23: Inspesaun esterna ba armazenamentu nia lolon no nia kobertura iha kompañia PITSA	67
Figura 24: Inspesaun interna ba facilidade protesau insendiu iha kompañia ETO.....	68
Figura 25: Atividade Fuel Sampling iha Infraestrutura Armazenamentu PITSA	67
Figura 26: Konsulta Publiku iha Munisipiu Covalima	73
Figura 27: Estatutu Aprovasaun Lokalizasaun	74
Figura 28: ANPM Partisipa iha Espozisaun Nasional no Feira Serbisu iha tinan 2017.....	78

LISTA GRAFIKA

Grafika 1: Total Produsaun likuidu no esportasaun gasudutu	25
Grafika 2: Insidenti iha JPDA iha tinan 2017	32
Grafika 3: 2017 Flaring atuas vs flaring allowance in JPDA.....	33
Grafika 4: Gas Quimado iha JPDA husi 2005-2017	33
Grafika 5: Volume Kondensadu BU ne'ebé fa'an	35
Grafika 6: Volume Kondensadu no LPG BU ne'ebé fa'an iha tinan 5 nia laran	35
Grafika 7: Volume LNG ne'ebé fa'an iha tinan 5 nia laran	35
Grafika 8: Kustu Peskiza iha JPDA.....	37
Grafika 9: Kustu Dezenvolvimentu iha JPDA	37
Grafika 10: 2002-2017 BU-TL content Historical expenditure.....	38
Grafika 11: 2017 BU-TL Content Expenditure.....	38
Grafika 12: Konsolidasaun Empregu iha tasi laran.....	41
Grafika 13: Konsolidasaun empregu iha rai maran	41
Grafika 14: Total Produsaun Be iha kampu BU	49
Grafika 15: Lisensa ba Ró tama iha JPDA iha 2017	49
Grafika 16: Reseita simu durante tinan 2016-2017	50
Grafika 17: Dadus Importasaun.....	72
Grafika 18: Lisensa Emite ba Kompañia lokal no internasional husi mediu to'o grande skala.....	75
Grafika 19: Kuantidade Produsaun lisensa husi 2014-2017.....	75
Grafika 20: Reseita koleta husi 2014-2017.....	76

LISTA BA DIAGRAMA SIRA

Diagrama 1: Estrutura Organizasaun ANPM	7
Diagrama 2: Distribuisaun Funsionariu ANPM iha tinan 2017	11
Diagrama 3: Numeru Funsionariu iha formasaun no Dezenvolvimentu kapabilidade.....	12
Diagrama 4: Aprovizionamentu tuir kategoria sira ba tinan 2017	12
Diagrama 5: Persentajen annual 2017 iha JPDA tuir kategoria insidenti.....	32
Diagrama 6: Empregu iha Bayu Undan tinan 2017.....	40

Diagrama 7: Dadus Importasaun 2017 ho pursentu	72
Diagrama 8: Dadus Importasaun Gazoleo	72
Diagrama 9: Lisensa ne'ebé emite ba kompañã lokal no internasional husi mediu to'o grande skala.....	75

LISTA BA TABELA SIRA

Tabela 1: Kontratu fahe produsaun iha JPDA no TLOA	21
Tabela 2: Sumariu atividade explorasaun PSCs.....	24
Tabela 3: Lista Aprovasaun Dokumentu sira ba BU.....	27
Tabela 4: Lista Ró tama iha JPDA	28
Tabela 5: Lista Helikoptru tama iha area JPDA.....	28
Tabela 6: Atividade peskiza integridade sasan	29
Tabela 7: Lista Dokumentu sira infill well ne'ebé ANPM avalia no aprova	29
Tabela 8: Lista Dokumentu sira ne'ebé ANPM Avalia no aprova ba kampu Kitan.....	30
Tabela 9: Lista Dokumentu sira ne'ebé ANPM avalia no aproga ba kampu Kanase.....	31
Tabela 10: Inspesaun ekipa tekniku D&P no ekipa SSM durante tinan 2017.....	46
Tabela 11: Supervizaun no Monitorizasaun D&P durante tinan 2017	47
Tabela 12: Supervizaun no Monitorizasaun D&P no HSE durante tinan 2017	48
Tabela 13: Lista Benefisiariu husi Prorama Fulbright-SERN.....	51
Tabela 14: Postu Abastesimentu Kombustive ne'ebé hetan ona aprovasaun ba fatin no projetu.....	58
Tabela 15: Postu Abastesimentu Kombustivel ne'ebé hetan lisensa iha 2017	58
Tabela 16: Lista Postu Abastesimentu Kombustivel.....	60
Tabela 17: Lista Postu Abastesimentu ne'ebé involve iha atividade monitorizasaun konaba SSA	61
Tabela 18: Detallu husi Kompañã no Taxa	64
Tabela 19: Detallu konaba Komersializador lisensiadu	65
Tabela 20: Realizasaun ba importasaun no taxa koresponde ba realizasaun	66
Tabela 21: Detallu konaba projetu ini proponente no aplikasaun ambiental.....	71
Tabela 22: Total Taxa ne'ebé simu iha 2017	71
Tabela 23: Programa estajiu ba graduadu	77
Tabela 24: Projetu final ba estudante universitariu.....	77

1. AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO E MINERAIS- *SUMARIU*

Autoridade Nacional do Petróleo e Minerais (ANPM) mak instituisaun publiku Timor-Leste nian, ne'ebé estabelese ho dekretu lei No.1/2016, loron 9 Fevereiro, alterasaun dahuluk husi dekretu lei No.20/2008, loron 19 Juñu.

ANPM mak institusaun ida ne'ebé autonomu iha finanseira no administrativa hodi hala'o funsaun nudar autoridade ba atividade sira ne'ebé relaciona ho mina, gasudutu no minerais, tuir dispozisoen sira hanesan Lei ba Atividade sira Petroliferu nian, Interim Petroleum Mining Code, Petroleum Mining Code no Tratadu Tasi Timor.

1.1 ANPM NIA KNAAR JURISDISAUN

Iha JPDA ANPM responsabiliza ba Komisaun Konjunta no hala'o jestaun no regulamentu ba atividade petróleo sira upstream nian liu husi supervisaun regular no kontrola atividade petroliferu nian inklui saude, siguransa serbisu, protesauun ba meu ambiente no avaliasaun ba pratika sira serbisu nian.

Iha TLOA, alem responsavel ba atividade petroliferu sira upstream nian hanesan mos ba hirak ne'ebé iha JPDA, ANPM mos responsavel ba regula atividade petroliferu sira downstream nian inklui mos forneseменту, prosesamentu, armazenamentu, transportasaun, komersiu, no mos komersializasaun ba produktu mina no gasudutu nian.

Iha parte seluk, ANPM mos responsavel ba regula atividade mineiro nian iha teritoriu tomak hahu husi faze rekoinesementu, esplorasaun, avaliasaun, dezvoltimentu, explotasaun, prosesamentu, refinasaun, transportasaun no komersializasaun.

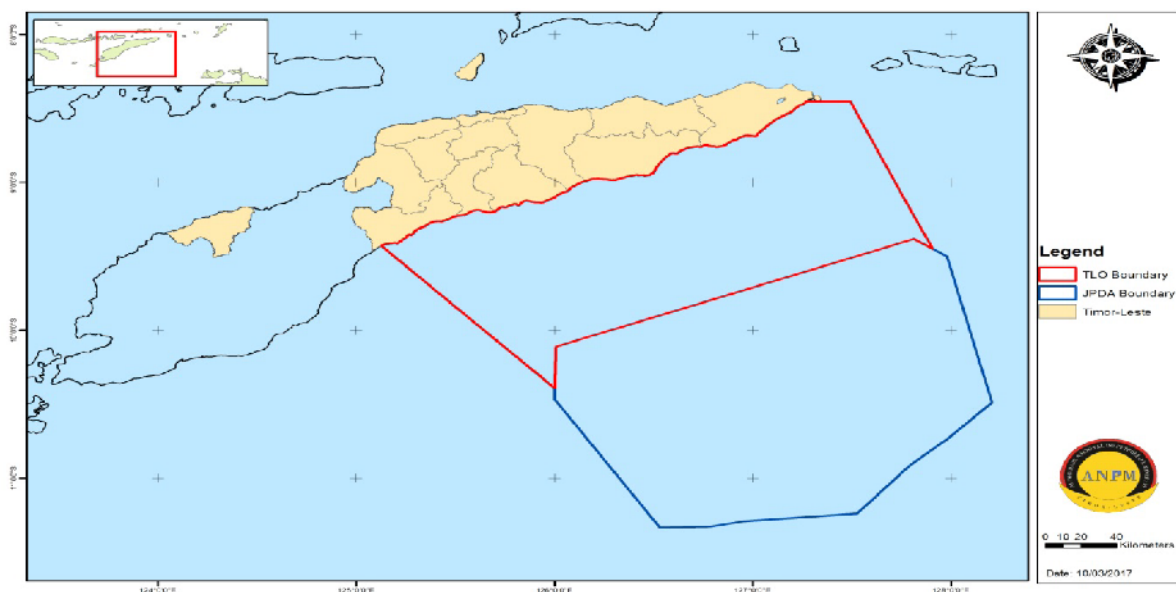


FIGURA 1: AREA JURISDISAUN ANPM (MAPA LA TUIR ESKALA)

1.2 VALOR, VIZAUN, MISAUN NO OBJETIVU



VALOR SIRA

Kolaborasaun

Hari kolaborasaun ida eficiente no efetivu entre (i) Diresaun sira iha ANPM, no (ii) parseiru sira.

Nakloke

Onestidade no transparansia – apoiu ho kultura konfiansa no respeito.

Unidade

ANPM promove serbisu hamutuk ho ninia funsionariu sira no diresaun sira. Apresia no respeito diversidade kultura intelektual sira, ANPM unidu iha ambisaun hodi sai organizaun nivel mundial ida iha Timor-Leste.

Responsabilidade

Lideransa lolos, membru ekipa ANPM iha responsabilidade tomak ba sira nia asaun.

Akuntabilidade

ANPM no nia membru ekipa sira responsabiliza ba padraun étika sira, hahalok, no desempeñu – iha kualker tempu. Liu tan ANPM mos responsabilidade ba governu Timor-Leste. Wainhira hala'o serbisu sira iha JPDA, ANPM responsabiliza ba Timor- Leste no Australia, no foti asaun hodi nasaun rua nia naran.

Vizaun Global

ANPM iha vizaun ida global maske nia hala'o nia operasaun iha Timor-Leste. ANPM serbisu no kordena atividade sira ho operador multinasional sira.

Excellencia

Atu bele dezenvolve organizaun nasional ho qualidade mundial ida, ANPM ekelente iha buat hot-hotu ne'ebé mak nia halo.

VIZAUN NO MISAUN

Vizaun

- Sai matadalan ba autoridade ba reguladora Petróleo no Minerais iha rejiaun no modelu ba desenvolvimentu institucional iha Timor Leste.

Misaun

- Maksimiza reseita no multiplika benefisiu ekonomiku;
- Maksimiza Timor-Leste nia partisipasaun iha desenvolvimentu setor petrolíferu no mineiru;
- Promove lala'ok diak iha saude, siguransa serbisu no meu ambiente;
- Desenvolve kapasidade institucional Timor-Leste nian iha setor petrolíferu no mineiru.

OBJETIVU

Garante katak rekursu petroliferu no mineiru sira tomak sei esplora, dezenvolve administra no regula ho efetivu;

Garante kata vantajen ekonomiku sira tomak hato'o ona ba estadu kontratante;

Aumenta oportunidade empregu ba sidadaun Timoroan;

Dezenvolve organizaun ho Exelente;

Promove no garante pratika di'ak ba SSM (Saude, Siguransa Serbisu no Meiu Ambiente) nian;

Regula atividade sira Downstream nian iha Timor-Leste;

Maksimiza atividade ekonomia ba setor petróleo no minerais nian iha Timor-Leste.

1.3 DEZENVOLVIMENTU NO ESTRUTURA BA ORGANIZASAUN

ESTRUTURA

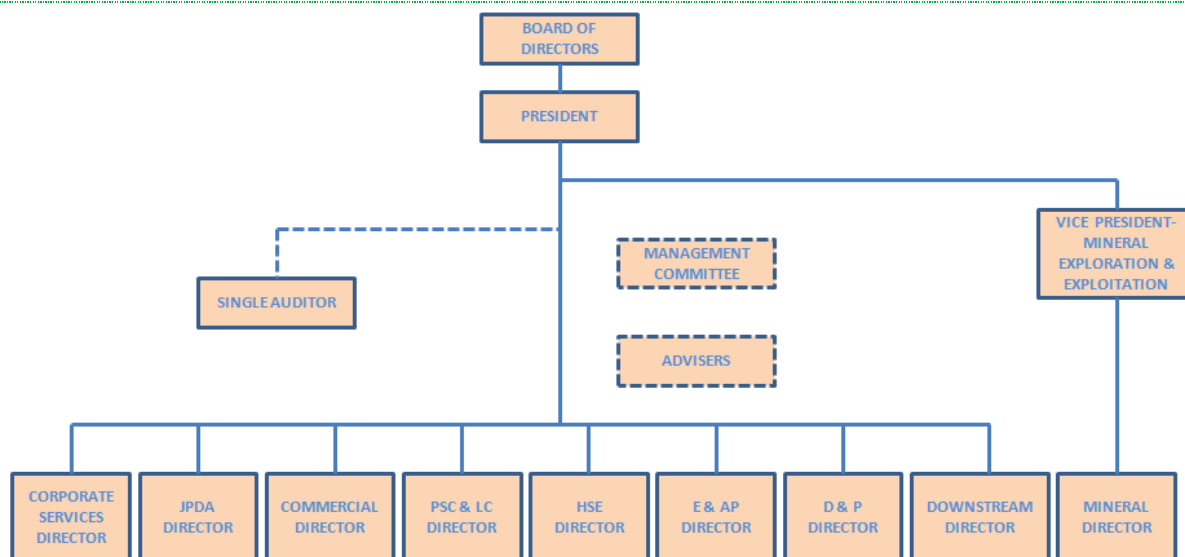


DIAGRAMA 1: ESTRUTURA ORGANIZASAUN ANPM NIAN

KONSELLU DIRETIVU

Konsellu direktivu ANPM tinan 2017 Kompostu husi:

Gualdino da Silva ,BEng(GeoEng) Hons.	Presidente
Jorge Dasilaku Martins, Msc	Membru La'os Ezekutivu
Jose Manuel Gonçalves, BEng(MiningEng)	Membru Ezekutivu
Angelo Lay, Mcom	Membru Ezekutivu
Nelson de Jesus, SE	Membru Ezekutivu

Kompozisaun ida ne'e bazeia ba Dekretu Lei ANPM artigu 7.

Konsellu Diretivu responsabiliza atu define diresaun no politika sira ANPM nian. Atu hala'o ida ne'e Konsellu responsabiliza ba aprova politika sira korporativu nian, diresaun sira estratejiku nian, regulamentu tekniku sira iha Lei Inan ba Atividade petróleo (Petroleum act.) no aprova mos planu serbisu ba konsolidasaun sira ANPM nian no orsamentu ne'ebé temi iha artigu 8 husi Dekretu Lei ANPM nian.

FISKAL UNIKU

Papel no funsaun Fiskal Uniku estipula iha dekretu lei estabesimentu ANPM artigu 12 no 14. Fiskal Uniku mak orgaun ne'ebé responsabiliza hodi halo monitorizasaun ba legalidade, regularidade, no jestaun propriu ba finanseiru no partrimonial ANPM nian.

KOMITÉ JESTAUN (MANAGEMENT COMMITTEE)

Komité Jestaun mak lidera husi Presidente ANPM no nia membru sira kompostu husi vise presidente inklui diretor ezekutivu hot-hotu. MC hala'o sorumutu dala ida iha fulan ida nia laran hodi diskuti jestaun loron-loron nian nomos hodi koalial kona ba projetu sira iha JPDA no TLOA. Kompozisaun membru komité nian mak hanesan tuir mai ne'e:

Jose Manuel Gonçalves, BEng(MiningEng)	Vise Presidente – Explorasaun no Explorasaun Mineiru
Dionisio Martins, SE, MSc	Diretur ba Serbisu Korporativu
Florentino Soares Ferreira, BSc. (Hons.) MS.	Diretur ba JPDA
Emanuel Angelo Lay, Mcom	Diretur ba Komersiu
Fernando da Silva, ST, MEDEA	Diretur ba Desenvolvementu no Produsaun Petróleo
Verawati Cortereal de Oliveira, BSc	Diretur ba HSE
Mateus da Costa, MSc	Diretur ba Lisitasaun no Peskiza
Amado Hei, SH	Diretur ba PSC no Komformidade Legal
Nelson de Jesus, SE	Diretur ba Downstream

1.4 PRESTASAUN MAIORES IHA 2017

ASINA KONTRATU FAHE PRODUSAUN IHA RAI MARAN TIMOR LESTE NIAN

Konsidera katak Rekurso Petrôleo importante ba Estratejia Dezenvolvimentu Nasional, tanba ne'e prezisa halo atividade peskiza petrôleo iha teritoriu Timor-Leste nian. Iha loron 7 fulan Abril 2017, ANPM asina Kontratu Fahe Produsaun ba Rai Maran Timor-Leste Nian ho Bloku Rua, TL-OT-17-08 ho TL-OT-17-09, ne'ebé entrega ba Timor Gap Onshore Block, Unipessoal, Lda (kompañia subsidiariu husi TIMOR GAP, E.P.) ho nia parseiru kompañia TIMOR RESOURCES PTY LTD.

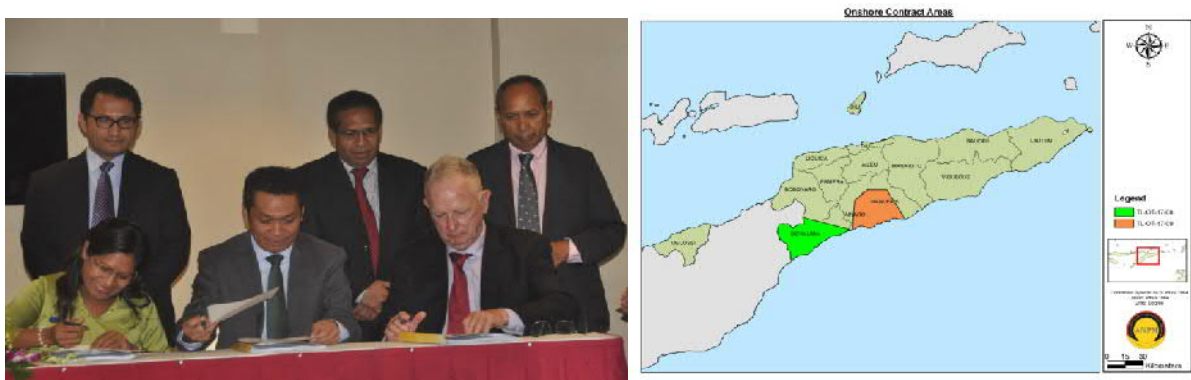


FIGURA 2: ASINA PCSs RAI MARAN NO MAPA BLOKU KONTRATU NIAN

KONSULTA PUBLIKU KONABA ESBOSU DEKRETU LEI OPERASAUN PETRÔLEO IHA RAI MARAN

Durante tinan 2017, ANPM realiza ona konsulta publiku konaba esbosu dekretu lei operasaun Petrôleo iha rai maran, ne'ebé hala'o iha rejaun hotu iha Timor-Leste.



FIGURA 3: KONSULTA PUBLIKU NO TALK SHOW KONABA ESBOSU DEKRETU LEI OPERASAUN PETRÔLEO IHA RAI MARAN

ESTABELEMMENTU SENTRU BASE DE DADUS ANPM FOUN

Iha tinan klan 2017, ANPM estabelese ona nia Sentru Dadus Foun iha Edifisiu Ministeriu Finansas, relaciona ho relokasaun ANPM mai eskritoriu foun.



FIGURA 4: SENTRU BASE DE DADUS FOUN ANPM NIAN ESTABELESE IHA EDIFISIU MOF

LANSAMENTU PRIMEIRA PEDRA BA KONSTRUSAUN BIBLIOTEKA NASIONAL

Iha Agustu 2017, ANPM kopera ho Ministeriu Turismu no Sekretariu Estadu Kultura liu husi Ministeriu Petróleo no Rekursu Minerais lansa primeira pedra ba konstrusaun biblioteka nasional. Projetu ne'e parte husi kontiudu local nian ne'ebé ezekuta husi Kompañia ENI ho nia parseiru sira.



FIGURA 5: LANSAMENTU PRIMEIRA FASE KONSTRUSAUN BIBLIOTEKA NASIONAL

1.5 KOMISAUN KONJUNTA NO KOMISAUN BA SUNRISE

MEMBRU KOMISAUN KONJUNTA BA TRATADU TASI TIMOR BA TINAN 2017

- Sr. Francisco da Costa Monteiro Komisariu Timor-Leste
- Sr. Antonio de Sousa Loyola Komisariu Timor-Leste
- Sr. Bruce Wilson Komisariu Australia
- Sr. Domingos Lequisiga Komisariu (Alternativu) ba Timor-Leste
- Sr. Vicente Lacerda Komisariu (Alternativu) ba Timor-Leste

Sorumutu Komisaun Konjunta dala 1 iha tinan 2017

- Sorumutu Komisaun Konjunta ho ANPM ka JCM ba dala 47 iha 27 Abril 2017 iha Australia

Rezolusaun Maior sira husi Sorumutu Komisaun Konjunta iha tinan 2017, mak:

- Aprovasaun ba Programa no Orsamentu ANPM ba tinan 2018

FORMASAUN NO DEZENVOLVIMENTU KAPABILIDADE

Iha programa formasaun individual hamutuk lima nulu resin hitu (57) ne'ebé atende husi funsionariu ANPM. Husi Formasaun hirak ne'e maioria programa iha área jestaun no tékniku ne'ebé hala'o iha rai-liur. ANPM mos organiza programa Formasaun koletiva hamutuk atus ida hitu nulu resin rua (172) ba nia funsionariu ne'ebé hala'o iha rai-laran. Iha sorin seluk ANPM mos fasilita nia funsionariu hirak ne'ebé iha nivel senior hodi hola parte iha kolokiu no konferensia internasional ka sai nudar orador hodi fahe esperensia serbisu ne'ebé ANPM iha. Iha tempu maka hanesan funsionariu hirak ne'e bele aprende matenek seluk husi partisipante seluk ne'ebé iha área industria ne'ebé diferente. Detallu bele hare iha aneksu I.

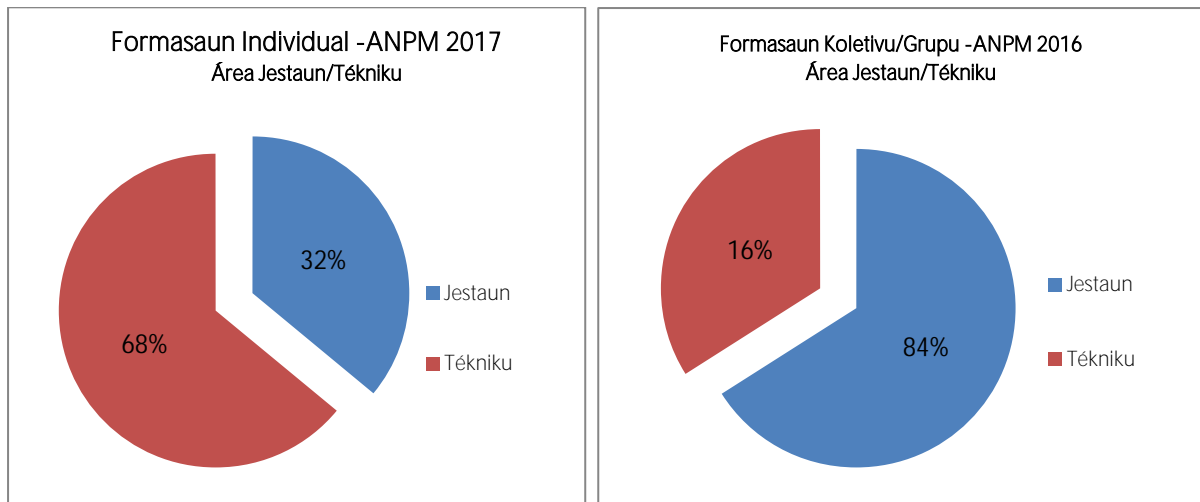


DIAGRAMA 3: NÚMERU FUNSIONARIU IHA FORMASAUN NO DEZENVOLVIMENTU KAPABILIDADE - 2017

1.7 APROVIZIONAMENTU KORPORATIVU

Aprovizionamentu kategoriza tama ba item ha'at, konsultoria, auditoria, sasan no serbisu. Iha tinan 2017 montante aprovizionamentu korporativu to'o iha total USD \$2,421,120.69. Intermu ba valor distribuisaun, aprovizionamentu korporativu iha tinan 2017 maioria gasta iha item sasan no konsultoria nian. Detallu bele hare iha aneksu II.

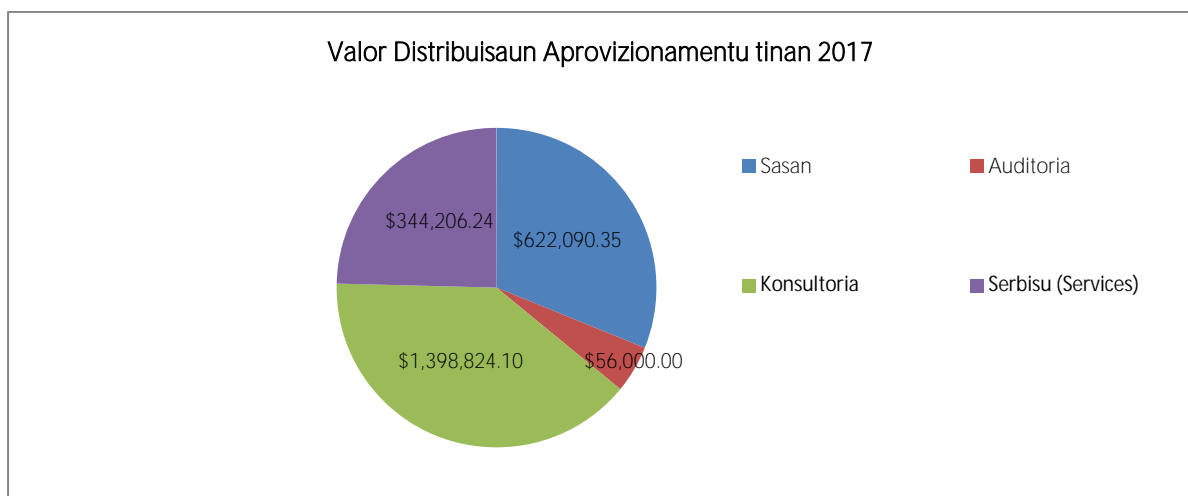


DIAGRAMA 4: APROVIZIONAMENTU TUIR KATEGORIA SIRA BA TINAN 2017

1.8 FISKAL UNIKU

Iha tinan 2017, Fiskal Uniku hamutuk ho ekipa auditoria interna hare fila fali relatoriu no dokumentu anterior auditoria nian, inklui mos arkivu atu nune'e bele fo diresaun klaru no dezenvolve planu no programa auditoria nian ne'ebé ekstensivamente cobre kontrolu internu no konformidade.

Fasilita ekipa hodi hala'o exersisu auditoria interna, planu no programa serbisu tenke dezenvolve ho meius iha ambitu auditoria nian. Programa ne'e sei kobre konformidade no kontrolu internu korporativu ANPM nian ne'ebé'e iha seksaun rekursu umanu no formasaun, vijajen, aprovizionamentu, kontrolu jeral no mos finansa. Rezultadu husi buat ne'ebé identifika no rekomenda sei apresenta ba iha Konsellu Diretivu atu konsidera no foti desizaun. Papel seluk husi Fiskal Uniku mak atu fornese opiniaun teknika kona-ba orsamentu annual no apresenta ba jestor no konsellu diretivu. Fiskal uniku mos regularmente fo konselu no revizaun sistema kontrola interna, prosesu, prosedimentu no politika sira.

1.9 RELATÓRIO FINANCEIRA NO RELATÓRIO AUDITORIA BA RECEITAS

ANPM - RELATÓRIO EZEKUSAUN ORSAMENTU

Tabela sumariu tuir mai ne'e hatudu ANPM nia estadu financeiro ba 2017 ne'ebé auditu ona. Figuras presenta iha tabela sumariu ne'e iha Dolar Estado Unido do Amerika.

ANPM Nia Deklarasaun Finanseiru Husi Ioron 31, Fulan - Dezembru, tinan 2017 (Halo ona Auditoria)		
	Aktual	Orsamento
Kustu Dezenvolvimentu	\$ 3,983,200.00	\$ 3,658,200.00
Kustu Kontrato ba Servisu	\$ 879,956.00	\$ 880,000.00
Subsidiu husi Governo Timor - Leste	\$ 1,950,000.00	\$ 1,800,000.00
Fundu husi governo Timor-Leste ba halo auditorio petroleu *	\$ 291,111.00	\$ -
Reseita husi Downstream	\$ 248,300.00	\$ 129,400.00
Jurus	\$ 91,102.00	\$ -
Rendimento husi Disposizaun patrimoniu movel	\$ 4,053.00	\$ -
Rendimentu sira seluk	\$ 26,052.00	\$ -
Reseita Total	\$ 7,473,774.00	\$ 6,467,600.00
Despesa		
Kustu Empregadu	\$ 2,657,536.00	\$ 2,911,561.56
Jeral no Administrasaun nian	\$ 3,476,852.64	\$ 3,424,572.02
Depresiasaun no Amortizasaun	\$ 406,993.12	\$ 375,600.95
Governo auditoriu ba petroleu*	\$ 291,111.00	\$ -
Lakon ba Troka Kanbiu	\$ (11,435.51)	\$ -
Kontijensia	\$ -	\$ 56,282.70
Total Despeza Orsamentu nian	\$ 6,821,057.25	\$ 6,768,017.23
Surplus/Defise	\$ 652,716.75	\$ (300,417.23)

* Ne'e la halo parte ba ANPM nia orsamentu annual (Fundu husi Governo atu finansia programa Governo nian

Persentajen Orsamentu vs Aktual 101%

Persentajen Rendimentu vs Despeza 91%

ANPM - CORPORATE FINANCIAL STATEMENT

AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO

2017 Financial Report (audited)

	Notes	2017 \$	2016 \$
REVENUE AND OTHER INCOME			
Development fees		3,983,200	3,983,200
Contract service fees		879,956	815,695
Subsidy from Timor-Leste Government		1,950,000	2,800,000
Timor-Leste Government funding for petroleum audits		291,111	220,000
Downstream fees		248,301	94,424
Downstream licenses - trading fees		82,651	-
Gain on disposal of property, plant and equipment		26,052	182
Interest		4,053	-
Other income		-	2,644
TOTAL INCOME		7,465,324	7,916,145
EXPENSES			
Employee costs	12	2,657,536	2,289,266
General and administration	13	3,476,853	3,293,475
Depreciation and amortization		375,455	490,958
Government petroleum audit costs		291,111	220,000
Net (gain)/loss in foreign exchange		(11,436)	1,341
TOTAL EXPENSES		6,789,519	6,295,040
SURPLUS FOR THE YEAR		675,805	1,621,105
OTHER COMPREHENSIVE INCOME		-	-
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR		675,805	1,621,105

The above Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income should be read in conjunction with the accompanying notes.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 \$	2016 \$
ASSETS			
CURRENT ASSETS			
Cash and cash equivalents	4	12,893,737	11,053,423
Cash and cash equivalents - Joint Petroleum Development Area	4, 11	13,261,980	5,517,756
Trade and other receivables	5	15,512	39,367
Other current assets	6	30,036	37,576
Total Current Assets		26,201,265	16,648,122
NON-CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	8	921,924	526,200
Intangibles	7	117,288	208,772
Total Non-Current Assets		1,039,212	734,972
TOTAL ASSETS		27,240,477	17,383,094
LIABILITIES AND EQUITY			
CURRENT LIABILITIES			
Trade and other payables	9	2,404,120	973,084
Payable in respect of Joint Petroleum Development Area Funds	9, 11	13,261,980	5,517,756
Contract service fees, development fees & downstream fees and downstream licenses - trading fees received in advance	10	1,598,626	1,592,308
Total Current Liabilities		17,264,726	8,083,148
TOTAL LIABILITIES		17,264,726	8,083,148
EQUITY			
Initial contribution	17	2,153,168	2,153,168
Accumulated funds		7,237,583	7,019,778
Capital asset reserve	22	585,000	127,000
Total Equity		9,975,751	9,299,946
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		27,240,477	17,383,094

The above Statement of Financial Position should be read in conjunction with the accompanying notes.

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Initial Contribution	Capital Reserve	Accumulated Funds	Total Equity
	\$	\$	\$	\$
At 1 January 2016	2,153,168	275,700	5,249,973	7,678,841
Transfer out of capital reserve	-	(275,700)	275,700	-
Transfer into capital reserve	-	127,000	(127,000)	-
Total surplus for the year	-	-	1,621,105	1,621,105
At 31 December 2016	2,153,168	127,000	7,019,778	9,299,946
Transfer out of capital reserve	-	(127,000)	127,000	-
Transfer into capital reserve	-	585,000	(585,000)	-
Total surplus for the year	-	-	675,805	675,805
At 31 December 2017	2,153,168	585,000	7,237,583	9,975,751

The above Statement of Changes in Equity should be read in conjunction with the accompanying notes.

ALLOCATION OF SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Joint Petroleum Development Area	Timor-Leste Exclusive Area	Total for the year
YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017	\$	\$	\$
Development fees	3,983,200	-	3,983,200
Contract service fees	879,956	-	879,956
Subsidy from Timor-Leste Government	-	1,950,000	1,950,000
Timor-Leste Government funding for petroleum audits	-	291,111	291,111
Downstream fees	-	248,301	248,301
Gain/Loss on disposal of property, plant and equipment	-	26,052	26,052
Downstream licenses - trading fees	-	82,651	82,651
Interest	4,053	-	4,053
Total Income	4,867,209	2,598,115	7,465,324
Expenses split per JPDA Joint Commission approved budget	(4,576,136)	(2,213,383)	(6,789,519)
Surplus for the year	291,073	384,732	675,805

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 \$	2016 \$
Operating activities			
Operating surplus before tax		675,805	1,621,105
Adjustments to reconcile profit before tax to net cash flows:			
Depreciation of property, plant and equipment	8	224,441	244,954
Amortization of intangible assets	7	151,014	246,006
Gain on disposal of property, plant and equipment		(26,052)	-
Operating surplus before working capital changes		1,025,208	2,112,065
Working capital adjustments:			
Decrease in trade and other receivables	5	23,855	868,121
Decrease/(increase) in other current assets	6	7,540	(19,886)
Increase/(decrease) in trade and other payables	9	9,175,259	(17,091,722)
Increase in unearned income	10	6,319	1,010,457
Cash generated from/(used in) operations		10,238,181	(13,120,965)
Net cash flow provided by/(used in) operating activities		10,238,181	(13,120,965)
Investing activities			
Purchase of intangibles	7	(59,530)	(127,771)
Purchase of property, plant and equipment	8	(620,325)	(346,199)
Proceed on disposal of assets		26,212	-
Net cash flow used in investing activities		(653,643)	(473,970)
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents		9,584,538	(13,594,935)
Cash and cash equivalents at beginning of year		16,571,179	30,166,114
Cash and cash equivalents at end of year	4	26,155,717	16,571,179

The above Statement of Cash Flows should be read in conjunction with the accompanying notes.

AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO OF TIMOR-LESTE
STATEMENT OF PETROLEUM REVENUE RECEIPTS AND PAYMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	Note	2017 \$	2016 \$
Revenue receipts by field			
Bayu-Undan	3	270,772,876	140,175,166
Kitan	4	670	59,278
Total revenue receipts received		270,773,546	140,234,444
Bank interest			
- Interest from Term Deposit	6	8,014	3,894
- Interest from Profit oil/gas interest		-	526
Total receipts received		270,781,560	140,238,864
Bank charges		(880)	(1,084)
Receipts less bank charges for the year		270,780,680	140,237,780
Cash at beginning of year		5,517,756	22,212,204
		276,298,436	162,449,984
Less: cash at end of year	5	(13,261,980)	(5,517,756)
Amount available for distribution		263,036,456	156,932,228
Distributed as follows:			
Distribution to Petroleum Fund of Timor-Leste		233,992,343	127,136,408
Distribution to Department of the Resources, Energy and Tourism, Australia		29,044,113	29,795,820
Total payments made		263,036,456	156,932,228

The above Statement of Petroleum Revenue Receipts and Payments should be read in conjunction with the accompanying notes

MINERAL STATEMENT**STATEMENT OF MINERAL REVENUE RECEIPTS AND PAYMENTS****FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

	Note	2017 \$	2016 \$
Revenue receipts by type of accounts			
License Fees	3	21,500	23,700
Prospecting		-	2,000
Exploration		-	-
Mining		21,500	21,700
Mining Fees	4	395,579	260,041
Compensation Fees	5	617,490	-
Total revenue receipts deposited		1,034,569	283,741
Bank charges	6	(92)	(82)
Receipts less bank charges for the year		1,034,477	283,659
Cash at beginning of year		-	-
Less: cash at end of year		-	-
Total cash distributed for the year	7	1,034,477	283,659

The above Statement of Mineral Revenue Receipts and Payments should be read in conjunction with the accompanying notes

2. ATIVIDADE OPERADORES SIRA NIAN



FIGURA 7: ASINA AKORDU PSCs RAI MARAN



FIGURA 8: LANSAMENTU KONSTRUSAUN BIBLIOTEKA NASIONAL

ANPM nia funsaun maka atu garantia Kompañia sira nia submisaun wainhira hala'o operasaun Petróleo liu husi prosesu evaluasaun relatoriu investigasaun ba operasaun industria Petróleo, Auditoria no inspesaun ba facilidade embarkasaun, ekipamentu nomos auditoria bazeia ba lei ne'ebé vigora iha Area Esklusiva Timor Leste nian (TLOA) no Area Dezenvolvimentu Petróleo Konjunta (JPDA). ANPM uza informasaun husi relatoriu, investigasaun, inspesaun no auditoria atu analiza no foti desizaun no diak liu.

Kuantidade no ambitu husi relatoriu iha 2017 refleta duni operadores nia atividades ho resultadu avaliasaun dezenvolvimentu perfurasaun, peskiza sizmiku 3D, prosesamentu no Interpretasaun no mos ANPM nia involvimentu ne'ebé ativu atu reforsa rekerementu regulador nian hasoru operador Petróleo iha JPDA no mos TLOA.

2.1 KONTRATU SIRA IHA JPDA NO TLOA

Iha tinan 2017, iha area kontratu hamutuk sanulu (10) no area sira ne konsiste husi Kontratu Fahe Produsaun hat (4) ne'ebé lokaliza iha rai maran no TLOA, no nomos ne'en iha area JPDA. Kontratu sira ne mak hanesan hatudu iha tabela tuir mai ne'e:

Operador	Kontratu	Fatin	Status
ConocoPhillips JPDA 03-12 & 02-13 Pty Ltd	PSC JPDA 03-12 PSC JPDA 03-13	JPDA	Produsaun
Eni JPDA 06-105 Pty Ltd	PSC JPDA 06-105	JPDA	Kampu ida ne'e taka temporariu iha Dezembru 2015 tanba presu mina ne'ebé tun no produsaun mos menus. Posu sira mos taka tempurariu no hein to'o presu mina nian rekopera fali.
Woodside Energy Limited 03-29 Pty Ltd	PSC JPDA 03-19 PSC JPDA 03-20	JPDA	Peskiza-Dezenvolvimentu estudu konseptu
Eni Timor-Leste SPA	PSC S-06-04	TLOA	Peskiza
TIMOR GAP Offshore Unipessoal Limitada	TL-S-15-01	TLOA	Peskiza
TIMOR Resources Pty Ltd	TL-OT-17-08 and	Timor Leste	Peskiza

TABELA 1: KONTRATU FAHE PRODUSAUN IHA JPDA NO TLOA

Mapa tuir mai hatudu Kontratu Fahe Produsaun ne'ebé ativu hela iha JPDA no TLOA iha 2017. Kontratu Fahe Produsaun hat (4) ne'ebé lokaliza iha rai maran no TLOA, no nomos PSC ne'en iha area JPDA.

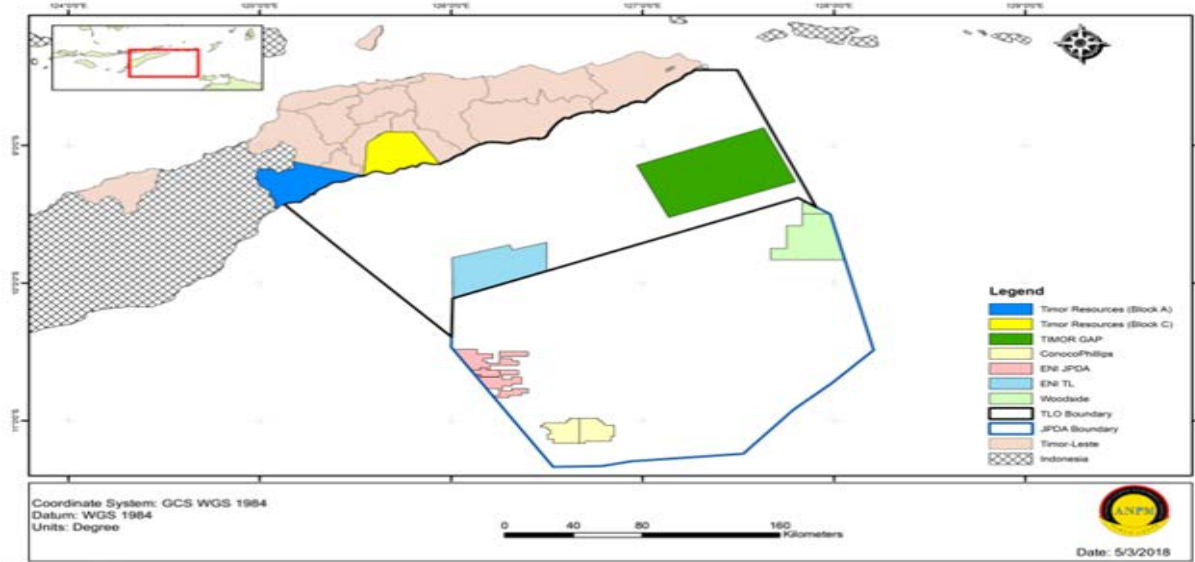
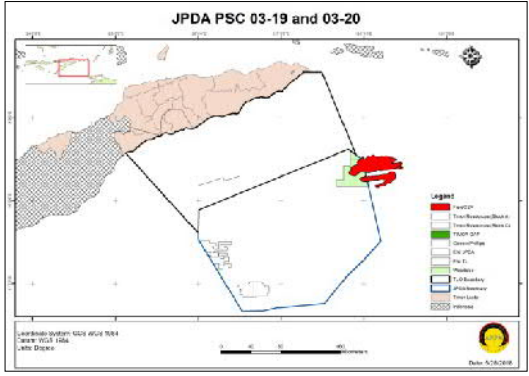
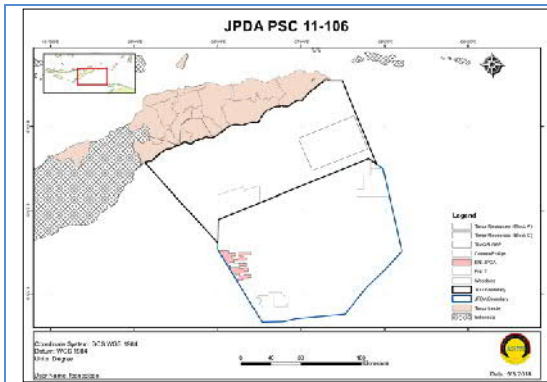


FIGURA 9:MAPA HATUDU PSC ATIVU IHA JPDA NO TLOA

2.2 ATIVIDADE SERBISU PEZKIZA

Iha periudu 2017, ejiste kontratu PSC Esplorasauñ hat (4) iha rai maran no Area Tasi Timor (TLOA), no PSC neen (6) iha area konjunta (JPDA). Rua husi PSC neen iha area konjunta (JPDA) ne'ebé mak iha faze produsaun mak PSC kampu Bayu Undan nian, no rua seluk hala'o hela konseitu estudu dezenvolvimentu maka PSC Sunrise nian; I kus liu PSC rua seluk iha JPDA sei iha status peskiza. Atividades PSC id-idak haktuir iha tabela tuir mai ne'e:

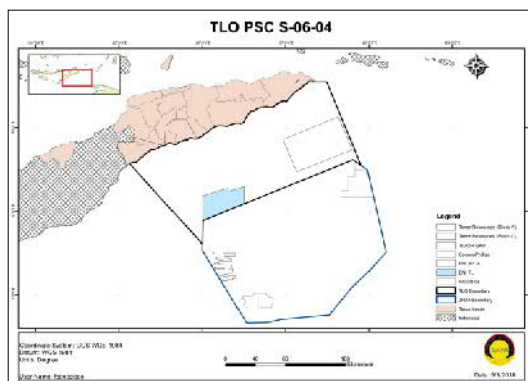
PSC	Activities
<p>JPDA PSC 03-19 and 03-20</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Hala'o estudu konjunta hamutuk ho terceira parte hodi husu sira nia opiniaun konaba estimativa rekursu petróleo ba Posu Sunrise no Troubadour nian, estudo husi terceira parte ida ne'e realiza husi governu Australia no Timor Leste liu husi Komisaun Konjunta Estadu rua pruntu atu partilha sira nia estudos ho kompañã operador no nia parseiru sira.
<p>JPDA PSC 11-106</p>	<ul style="list-style-type: none"> Resultadu husi estudu tekniku nian iha tinan 2014 no inisiu 2015 indika katak iha potencial iha area Triassico nian nune'e presiza halo investigasaun



klean liu tan atu nune'e area Triassico bele sai nudar tarjetu daruak nian ba perfurasaun area PSC refere.

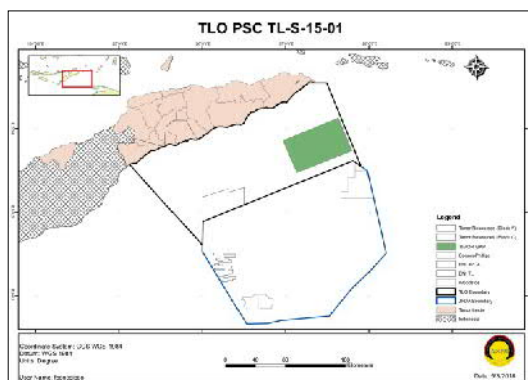
- Iha 2016 no 2017, Operador hala'o estudu kona ba sistema estruturais fatuk rai okos , geokimiku no sistema petroliferos atu bele investiga diak liu ba potencialidade iha area Triassico nian.
- Espera katak iha 2019, possu esplorasau foun tarjetu ou "Dual Target" sei penetra nivel Jurassico no Triassico.

TLO PSC S-06-04



- Estudu Geologo no geofizika no estudu tekniku seluk tan, agora sei hala'o hela
- Konsidera presu merkadu mina nian agora dadaun sei iha impaktu ba ekonomia projetu nian ida ne'ebé identifika ona nudar area prospectivas sira, operador husu tinan rua (2) atu prolonga loron terminasaun ba PSC refere, atu nune'e bele halo dezenpenhu serbisu hodi bele investiga klean liu tan ba potencialidade area Triassico nian ne'ebé sai nudar tarjetu daruak perfurasaun nian, enkuanto sei hein mos presu merkadu mina nian ne'ebé ladun fo vantajen.

TLO PSC TL-S-15-01



- Iha Dezembru 2016, Operador consege kompleta pezkiza no prosessamentu ba Crocodile broadband 3D dadus sizmiku,
- Iha periodu 2017, kompaña operador halo ona estudu tekniku no intepretasaun ba dadus Crocodile 3D sizmiku. Resultadu husi intepretasaun ba dadus Crocodile 3D ne positivo no fo esperansa em termus de prospectividade ba petrleo. Sei espera katak iha tempu badak operador sei publika informasaun kona ba PSC no buka investimentu ba kontratu ne.

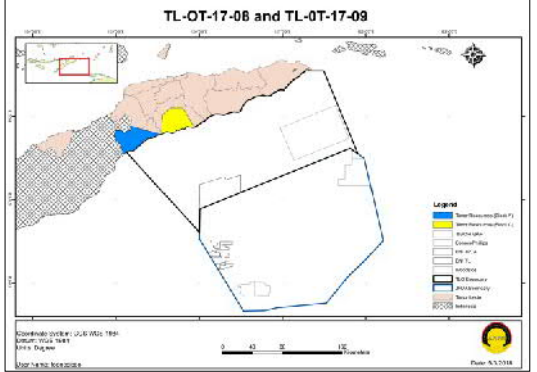
<p>TL-OT-17-08 and TL-OT-17-09</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> Iha tinan 2017 Ministru Petroleu no Rekursu mineralis lori Estadu Timor-Leste nia naran, tama iha termu kontratu ba area kontratu (PSC) TL-OT-17-08 no TL-OT-17-09 ho kompañã Australiana Timor Resources no TIMOR GAP E. P atu halo atividade petrolifera ba dahuluk iha Rai Maran Timor-Leste nian. Iha tinan 2017 nia laran mos, Operador halo ona estudu tekniku no mos Geolojia i geofizika nudar parte preparasaun ba peskiza sizmiku no perfurasaun ida ne'ebé sei mai.

TABELA 2: SUMARIU ATIVIDADE ESPLORASAUN PSCs

IMPLEMENTASAUN PESKIZA GEOFIZIKA AEREA INTEGRADA

Implementasaun projeto peskiza geofizika aerea integrada komesa hahu hosi tinan klaran 2016. Kobre metodu Geofizika ha'at ne'ebé diferente mak hanesan: peskija area gravidade rejional, kombinasau peskija rejional husi magnetico - radiometrico e peskiza detalhadu ho metodu eletromagnetico no gravidade gradiometrico. Iha periodu 2017, kompanha PT. Karvak ho ninia sub-kontrator Airborne Petroleum Geophysics (APG) husi Canada, kompleta ona akijisaun dadus gravidade rejional iha Ilha Timor nomos inklui Ilha Atauro, Jaco no enclave Oe-cussi. Kompañã refere sei kontinua atu hala'o peskija akuijisaun rejional ho metodu magnetico – radiometrico ba area ne'ebé mak hanesan mensiona ona iha leten nune espera projetu ida nee sei kompleta iha tinan 2018.



FIGURE 10: CAPACITY BUILDING FASE I BA PROJETU IAGS



FIGURE 11: SEMINARIU DARUAK BA PROJETU IAGS

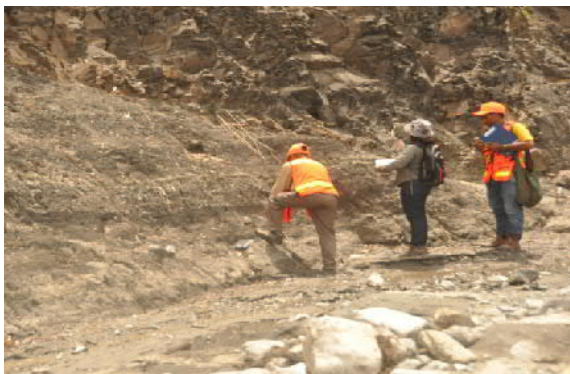


FIGURE 12: ATIVIDADE MAPAMENTU IHA KAMPU



FIGURE 13: ATIVIDADE PESKIZA MAGNETIKU NO RADIOMETRIKU

2.3 ATIVIDADE SERBISU PRODUSAUN PETRÓLEO NIAN

KAMPU BAYU-UNDAN (PSC 03-12 & 03-13)

Kampu Bayu Undan iha JPDA, opera husi ConocoPhillips no lokalizada kuaze 250 kilometru sudeste Suai, Timor-Leste no kuaze 480 kilometru noroeste husi Darwin, Australia. Instalasaun ba Kampu ne'e inklui Sentral Produsaun no Prosesu (DPP no CUQ), FSO, WP1, kadoras tasi okos iha kampu laran no kadoras gas esportasaun ba Darwin. Kampu ne'e hala'o produsaun husi posu 10 no residual gas husi total gas ne'ebé exporta injekta fila fali ba posu tolu (3) ne'ebé sai hanesan posu injesaun nia.

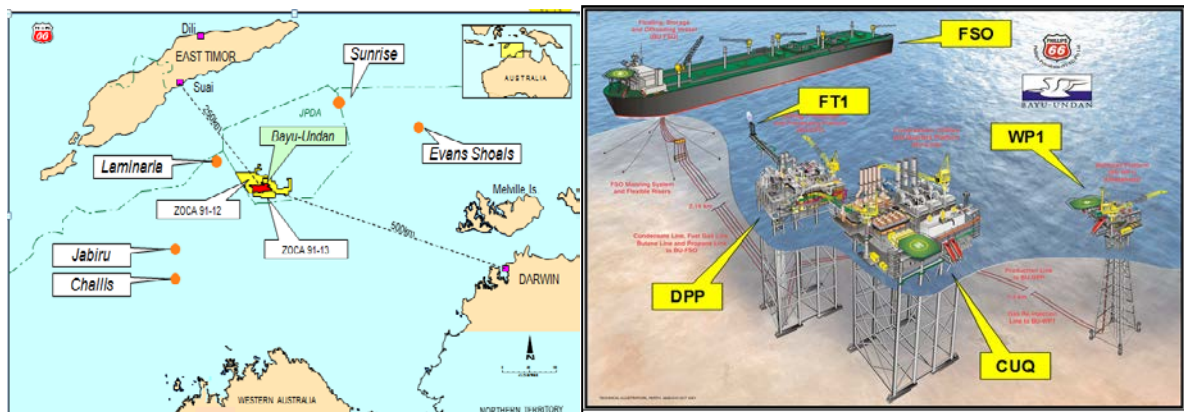
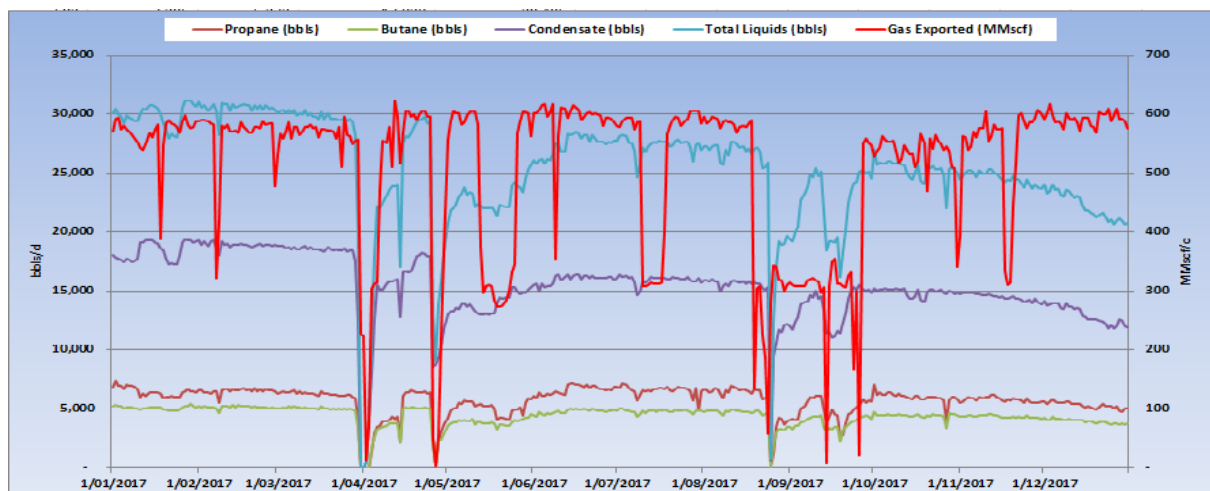


FIGURA 14: MAPA NO SKEMA OPERASAUN PROJETU BAYU UN DAN (KORTESIA HUSI CONOCO PHILLIPS)

Media kombinasaun ba total produsaun likuidu (kondensadu no LPG) mak 25.44 mil barrel/loron no media eksportasaun gas ba Darwin LNG mak 510 milau scf/loron husi Janeiru to Dezembru 2017. Iha mos interupsaun produsaun hanesan desligadu parsial (SD) iha plataforma tasi tanba iha aktividade extensaun ba redusaun fluksu (*extended rate reduction*) husi loron 31 Março to'o 4 Abril 2017, intervensaun ba posu ne'ebé ligadu ba plataforma DPP nian iha fulan Maio 2017, teste ba *well barrier* no problema *well loading* (BU-D05) iha fulan Julhu 2017.



GRAFIKA 1: TOTAL PRODUSAUN LIKUIDU NO ESPORTASAUN GASUDUTU

Grafiku 1 hatudu produsaun likuidu kontinua tun, prinsipalmente tanba gas maran suli tama ba zona produtiva no menor natural presan ne'ebé hetan redusaun iha reservatoriu. Media produsaun annual ba taxa deklinio husi gas

bokon (*wet gas*) no likuidu mak 17.8% no 20.2% komposto husi kondensadu, butanu no propanu (22.6%, 17.2% no 16.1%).

KAMPU KITAN (PSC JPDA 06-105)

Kampu Kitan lokaliza iha JPDA ho aproximasaun 500 kilometru Oeste ba Darwin, Australia no 170 kilometru husi Kosta Sul Timor-Leste. Kampu Kitan hapara produsaun iha loron 16 Dezembru 2015.

Fasilidade Produsaun ka FPSO sai husi kampu Kitan iha 27 Febreiru 2016. Iha momentu ne'e, ANPM kontinua halo diskusaun ho ENI, operador ba Kitan kona ba metodu no tempu atu kompleta desmantelamentu final ba posu hotu nomos dalan ba re-desenvolve kampu petróleo refere iha tempo oin mai.

2.4 ATIVIDADE SAÚDE, SIGURANSA NO MEIU AMBIENTE NIAN

Diresaun Saude Siguransa e Ambiente (SSA) iha ANPM regula no hala'o lei SSA nian tuir leis sira ne'ebé aplikável iha Timor-Leste Offshore Area (TLOA) ou Área Tasi Timor – Leste nian, no mos iha Dezenvolvimentu Petrolífera iha Área Konjunta (JPDA). Diressaun SSA nia objetivu prinsipal maka atu asegura katak Operador halo kontrola no jere risku SSA nian ne'ebé mai husi atividades petrolífera nian ba nivel ida ki'ik liu possivel no razoavel (ALARP), ne'ebé bele prevene estragus ba ema nia saude, ambiente, no mos sasan sira ne'ebé uja ba operasaun petrolífera nian. Diressaun SSA ANPM nian atinji objetivu prinsipal ida ne'e liu husi monitorizasaun ba atividades lor-loron Operador nian no halo mos intervensaun periodika hanesan inspesaun, auditoria, halo investigasaun ba asidente sira no reve dokumentus sira atu asegura konformidade ba lei aplikável sira no atu enkoraja adosaun prátika diak no kontinua melhoramentu iha operasaun.

ANPM nota katak responsabilidade prinsipal ba operasaun ne'ebé seguru iha área kontratu Operador ida mak sei responsabiliza, Diressaun SSA iha ANPM mos implementa sistema monitorizasaun ida ne'ebé efetivu (proativu no reativu) no iha mos enkuadramentu kumprimento nian ida atu asegura katak Operadores sira kontrola no jere risku SSA nian ba nivel ida ne'ebé ki'ik liu possivel no razoavel. (ALARP).

AVALIASAUN REGULADORA SSA

Enkuadramentu legais iha JPDA no mos iha TLOA prevé rekerimentus lubuk ne'ebé relata ba atividade petrolífera nian. Hanesan Regulador ida, ANPM serbisu atu asegura avaliasaun reguladora nian ida ne'ebé efetivu no eficiente, atu asegura mos avaliasaun rigorozu ida iha tempu ne'ebé hanesan atu bele atinji orariu projetu ida nian.

Iha 2017, avaliasaun rigororoja reguladora nian hala'o ba atividades hirak tuir mai ne'e:

a). Produsaun Bayu Undan iha área konjunta JPDA

Tanba produsaun iha Bayu-Undan ne'ebé la'o lor-loron, iha dokumentus savi balun ne'ebé operadores tenke hatama ba autoridade atu reve no hetan aprovasaun husi ANPM. Prosesu ida ne'e atu asegura katak avaliasaun ne'ebé regular no atualizadu la'o duni no evaluasaun ba melhoria ne'ebé kontinua implementa nafatin. Dokumentu refere balun alista iha tabela tuir mai ne'e:

Títulu Dokumentu	Rejultadu Avaliasaun
Sunu Gas no husik gas ba atmosfera ba Operasaun Bayu-Udan 2017	Aprovasaun fo ona.

Avaliasaun annual ba Planu Kontinjensia Mina-Fakar ba Operasaun Bayu-Undan	Aprovasaun fo ona
Planu Jestaun Ambiental ba Operasaun Bayu-Undan	Approvasaun fo ona
Aplikasaun ba Luku-Tasi iha FSO, Mannual ba Operasaun Luku-Tasi nian no Planu Resposta Emerjensia ba aktividade/projetu Luku-Tasi nian.	Aprovasaun fo ona
Aplikasaun atu halo revisaun ba Remediasaun Kasku FSO nian no husik garnet ba Tasi Laran.	Dispensasaun fo ona.
Aplikasaun ba 2018 Shutdown soe be fo'er iha tasi laran	Avaliasaun iha hela prosesu.
Aplikasaun annual 2018 ba Flaring and Venting iha Bayu-Undan	Aprovasaun fo ona.

TABELA 3: LISTA APROVASAUN DOKUMENTUS BA BU

Adisionalmente ba avaliasaun hirak iha leten, ró ahi lubuk ida mak hetan autorizasaun husi ANPM atu tama ba area Dezenvolvimentu Petrolífera iha JPDA atu fo suporta ba produsaun iha Bayu-Undan. Avaliasaun involve reve ba dokumentus ró ahi nian, relatóriu terseira parte nian, no mos halo inspesaun ba ró ahi balun antes ró ahi hirak ne'e tama ba área JPDA.

Hirak tuir mak ró ahi sira ne'ebé hetan autorizasaun atu tama iha kampu Dezenvolvimentu Petrolífera iha Área JPDA, Kontratu 03-12 no 03-13.

Tipu Ró	Âmbitu serbisu	Observasaun
MMA Inscription	Ro ahi Suporta Plataforma: Uja para atu hala'o suporta iha tasi laran no atu fornese serbisu sira seluk Nota: ró ahi ida ne'e hetan lisensa annual tama ba kampu Dezenvolvimentu Petrolífera iha JPDA ne'ebé sei mate iha loron 31 fulan Jullu 2018	Operasaun la'o hela
MMA Leveque	Platform Supply Vessel: Ró ahi Suporta Plataforma Uja para halo atividade suporta plataforma husi 1 Novembru 2017-31 Dezembru 2017 Nota: Estensaun fo ba ró ahi ida ne'e durante tinan relatóriu atu ró ne'e bele hela nafatin iha kampu JPDA husi 1 Janeiro 2018- 15 Februari 2018;	Operasaun termina ona

Beagle Bay	Ró ahi Suporta iha tasi laran Nota: avaliasaun halo iha 2017 no autorizasaun atu tama fo iha Dezembru, 2017 atu kontinua suporta operasaun iha Bayu-Undan. Validade hanesan tuir mai ne'e: 1 Janeiro 2018-31st May 2018.	Operasaun la'o hela
offtake tankers	Ró ahi sira hetan lisensa tama ho objetivu atu tula LPG no kondensadu husi JPDA ba merkadu	

TABELA 4: LISTA RÓ TAMA IHA JPDA

Aumenta tan ba ró ahi sira, movimentu ema tama no sai husi area kontratu sira iha JPDA persija mos uja helikoptru sira hanesan meius transportasaun seluk ida. Uja helikoptru iha Operasaun Petrólifera maka atu fasilita troka trabalhador sira no atu responde ba situasaun emerjensia hanesan redus ema durante siklone no medivac.

Iha 2017, helikoptru lubuk ida hetan autorizasaun atu semo tama JPDA ba serve objetivu sira iha leten. Total hamutuk autorizasaun 6 mak fo ona ba tipu helikoptru tolu ne'ebé halo operasaun iha JPDA. Husi autorizasaun 6 ne'e, iha mos helikoptru foun 3 ne'ebé autoriza tama hanesan S92, H175-NYI no H175-NYJ ba objetivu atu halo semo familiarizasaun ba Fasilidade Helideck iha Bayu-Undan; autorizasaun ba helikoptru 3 seluk maka estensaun atu suporta Operasaun Bayu-Undan iha JPDA ba tinan 2018.

Tipu helikoptru	Âmbitu Serbisu	Data Aprovasaun
Babcock Aircraft H175 - Airbus Helicopter EC 175 B VH-NYI - Airbus Helicopter EC 175 B VH-NYJ	Halo semo primeira vez atu koñese ou familiariza ho fasilidade iha Bayu-Undan	27 Dezembru 2017
Babcock Aircraft S92	Halo semo familiarizasaun ba fasilidade Bayu-Undan nian espesifikamente ro ahi ASV Seafox Frontier.	27 Dezembru 2017
Babcock Aircraft H175 - Airbus helicopter EC 175 B VH-NYI - Airbus helicopter EC 175 B VH-NYJ	Atu suporta operasaun iha Bayu-Undan. Nota: Autorizasaun fo atu komesa suporta Operasaun Bayu-Undan iha 2018.	29 Dezembru 2017
Babcock Aircraft S92 - Sikorsky S92 VH-NYZ	Atu suporta Operasaun Bayu-Undan hanesan helikoptru reserva no autorizadu atu tun no para deit iha ASV Frontier. Nota: Autorizasaun fo atu komesa suporta Operasaun Bayu-Undan iha 2018.	30 Dezembru 2017

TABELA 5: LISTA HELIKOPTRU TAMA IHA AREA JPDA

b). **Peskiza ba Integridade Fasilidade iha Kampu Bayu-Undan-PSC JPDA 03-12**

Operador kontratu Bayu-Undan nian, COP 03-12 Pty Ltd, halo peskiza integridade fasilidade ne'ebé planeadu ba Kadoras Bayu-Undan; iha peskiza ida ne'e foti mos dadus kona ba integridade fasilidade no programa ezekusaun BUIW no mos Kadoras Esporta Gas husi Bayu-Undan ba Darwin.

Hola parte mos iha prosesu avaliasaun ne'e, avaliasaun ba dokumentu sira ró ahi nian no ekipamentu atu uja ba atividade halo mos iha tinan relatóriu ida ne'e.

Ró ahi	Tipu	Observasaun
Mermaid Pinnacle	Ró ahi Peskiza nian ida: Uja atu halo peskiza integridade fasilidade ba Kadoras Bayu-Undan no foti dadus ba integridade fasilidade no ezekusaun BUIW. Foti mos dadus kona ba Kadoras Esporta Gas husi Bayu-Undan ba Darwin.	Peskiza Kompletu ona.

TABELA 6: ATIVIDADE PESKIZA INTEGRIDADE FASILIDADE PRODUSAUN PETRÓLEO IHA BAYU UN DAN

c). **Atividade sira Bayu Undan Infill Wells Nian**

Bayu Undan Infill Wells maka projetu dezenvolvimentu iha Kampu Minarai Bayu-Undan nian ne'ebé mosu ho objetivu atu fura mina matan tolu iha Kampu Bayu-Undan; fura mina matan rua iha plataforma, ida husi WP1 (W12), ida husi plataforma DPP (D10) no ida husi Mina Matan tasi-okos (DS05). Perfurasaun sira ne'e sei uja ró ahi furador ho tipu Jack-Up iha kampu Bayu-Undan.

Serbisu lubuk ida komesa ona iha 2017 no sei kontinua halo to'o iha tinan 2019. Iha tabela kraik ne'e lista dokumentus xavi ne'ebé operador hatama iha 2017 no ANPM nia avaliasaun ba dokumentus hirak ne'e to'o iha 31 Dezembru 2017:

Títulu Dokumentu	Rejultadu Avaliasaun
Korpu Verifikador Independente ba Projetu BUIW	Aprovasaun fo ona
Âmbitu Verifikasaun no Validasaun ba Projetu BUIW	Konkordânsia fo ona.
Revisaun ba Âmbitu Verifikasaun no Validasaun ba Projetu BUIW akordadu.	Konkordânsia fo ona.
Konsentimentu atu konstrui no instala Pre-trabalhu Parte-Leten	Konsentimentu fo ona.
Planu Jestaun Ambiental Perfurasaun ba Projetu BUIW	Avaliasaun la'o hela.
Planu Jestaun Ambiental ba Konstrusaun, Instalasaun no Komisionamentu projetu BUIW.	Avaliasaun la'o hela.
Planu Kontinjensia Mina Fakar ba Projetu BUIW	Avaliasaun la'o hela
Analize Siguransa ba plataforma perfurasaun petróleo Noble Tom Prosser (NTP) MODU	Avaliasaun la'o hela
Aplikasaun ba Aprovasaun Plataforma Movel no Konsentimentu atu Uja NTP MODU	Avaliasaun la'o hela

TABELA 7: LISTA DOKUMENTU SIRA INFILL WELL NE'EBÉ ANPM AVALIA NO APROVA

Dokumentu reguladora xavi sira seluk ba projetu BUIW operador sei hatama tan iha tinan 2018. Iha tempu ida agora, prosesu avaliasaun ba dokumentus sira ne'ebé hatama ona iha hela prosesu nia laran no komunikasaun la'o hela nafatin entre operador ho ANPM durante prosesu hirak ne'e.

d). Kampu Kitan (ENI JPDA 06-105)

Operador Kampu Kitan, ENI JPDA 06-105, halo peskiza iha fulan Jullu 2017 uja Remotely Operated Vehicle (ROV) halo husi Ró ahi Suporta Luku-Tasi (Dive Support Vessel-DVS) ne'ebé hanaran **Bhagwan Dryden**:

- Inspeasaun Vizual jeral no Peskiza Protesaun Katodik hola parte Planu Kitan Field akompanhamentu atu atinji komprimisu halo ona iha Analise Siguransa ne'ebé ANPM aprova ona ba Kitan faze primeiru Pre-Decommissioning. Peskiza ida ne'e atu halo monitorizasaun ba estrutura tasi-okos Kitan nian. Rejultadu husi estuda ida ne'e hatudu katak flowlines, riser end connections, infraestrutur sub-sea trea iha kondisaun diak iha tasi-okos ho kresimentu marinu ne'ebé minimal tebes. La iha degradasaun signifikante iha sistema protesaun katodik nian.
- Peskiza ba Monitorizasaun ambiental iha Kampu Kitan mos hala'o husi ró ahi ne'ebé hanesan iha tempu ne'ebé hanesan mos. Âmbitu serbisu peskiza ida kobre amostragem be/pláknton/sedimentu/infrauna iha Kitan-6, Kitan-5, Kitan-3, Kitan-2 no fatin FPSO nian uluk. Peskiza ida ne'e atu determina karik fatin sira ne'e hetan ona kontaminasaun.

Peskiza sira iha leten halo ho susesu no la iha insidente singifikante SSA nian durante prosesu hirak ne'e.

Titulu Dokumentu	Rejultadu Avaliasaun
Karta Notifikasaun-Âmbitu Peskiza Serbisu halo ona iha JPDA 06-105	ANPM fo ona rekoñesementu
Jestaun Planu Saude e Siguransa ba Peskiza Kitan	Aprovasaun fo ona
Autorizasaun ba Ró Bhagwan Drydent atu tama Ró ahi Peskiza nian ida: Uja atu halo monitorizasaun ba kampu Kitan nian hanesan parte ida husui Kitan Field akompanhamentu Planu atu halo monitorizasaun integridade estrutura no mos monitorizasaun ambiental ba atividade relasiona ho Kitan.	Autorizasaun tama fo ona.

TABELA 8: LISTA DOKUMENTU SIRA HUSI NE'EBÉ ANPM AVALIA NO APROVA BA KAMPU KITAN

Kampu Kitan nian kontinua taka durante tinan 2017. Monitorizasaun satellite ne'ebé kontinua ba Kampu Kitan akontese nafatin iha ne'ebé imagen 12 konsege kaptura komesa Otubru 2016. La iha indikasaun mina iha tasi leten ne'ebé ita bele hare husi imagen hirak ne'e. Monitorizasaun ba Kitan nia facilidade tasi-okos sira halo husi ENI iha Jullu atu monitoriza integridade sasan Kitan nian.

e). Planu Desmantelamentu Kitan-Fase II

Operador ba Área Kontratu PSC JPDA 06-105 hatama nia Relatoriu Avaliasaun Komparativu ba desmantelamentu kampu Kitan ba ANPM iha fulan Agustu 2017 atu ANPM bele halo avaliasaun ba dokumentus refere. No prosesu avaliasaun la'o hela.

f). **Kampu Kanase (ENI JPDA 11-106)**

Operador Área Kontratu PSC JPDA 11-106, hala'o peskiza geofisika no geotékника iha Jullu 2017 ho ró ahi peskiza nian ida, Bagwan Dyden. Estudu geofisika atu determina batimetria fatin nian no atu hatene densidade iha material iha tasi okos nian iha fatin perfurasaun potensial rua; Estudu geotékника atu investiga suitabilidade husi mudline ba MODU atu halo instalasaun ánkora iha fatin ne'ebé proposta ba.

Peskiza halo ho susesu no la iha insidente singifikante SSA nian durante prosesu hirak ne'e.

Títulu Dokumentu	Rejultadu Avaliasaun
Autorizasaun ba ró ahi Bhagwan Dryden atu tama Ró ahi Peskiza ida: Uja hodi halo estudu geofisika iha Kanase	Estudu Kompletu ona
Planu Jestaun Ambiental ba Peskiza Projetu Geofisika Kanase	Aseitasaun fo ona
Planu Jestaun Saude e Siguransa ba Peskiza Kanase	Aprovasaun fo ona.

TABELA 9: LISTA DOKUMENTU SIRA NE'EBÉ ANPM AVALIA NO APROVA BA KAMPU KANASE

g). **Bloku A PSC-TL-OT-17-08**

Operador Área Kontratu ba PSC-TL-OT-17-08 iha hela planu atu hala'o atividade levantamentu sízmiku iha Bloku A. Dokumentu Projetu ba levantamentu atividade sízmiku ba área kontratu hatama husi Operador iha Jullu 2017 ba ANPM atu komesa ona prosesu avaliasaun ambiental iha faze ida uluk nian. ANPM nia avaliasaun ba submisaun ambiente nian la'o hela durante tinan 2017. Avaliasaun ida ne'e hala'o ho kolaborasaun direasaun jeral meio-ambiente, direasaun nasional ba kontrolu polusaun no impaktu ambiental. Prosesu avaliasaun la'o hela.

h). **Bloku C PSC-TL-OT-17-09**

Operador Área Kontratu ba PSC TL OT-17-09 (Bloku C) iha hela planu atu hala'o atividade levantamentu sízmiku iha Block C. Dokumentu Projetu ba levantamentu atividade sízmiku ba área kontratu hatama husi Operador iha Jullu 2017 ba ANPM atu komesa ona prosesu avaliasaun ambiental iha faze ida uluk nian. ANPM nia avaliasaun ba submisaun ambiente nian la'o hela durante tinan 2017. Avaliasaun ida ne'e hala'o ho kolaborasaun direasaun jeral meio-ambiente, direasaun nasional ba kontrolu polusaun no impaktu ambiental. Prosesu avaliasaun la'o hela.

i). **TIMOR GAP,E.P.**

Iha Dezembru 2016, TIMOR GAP, E.P. hatama pedidu ba lisensa ambiental nian ba proposta projetu desenvolvimentu kadoras gas tasi-okos ba Beaço, Viqueque. Durante período 2017, ANPM halo avaliasaun ba submisaun hirak ne'e, inklui avaliasaun ba aplikasaun ba lisensa ambiental ho kolaborasaun direasaun jeral meio-ambiente, direasaun nasional ba kontrolu polusaun no impaktu ambiental. Avaliasaun ida ne'e halo bazeia ba Dekretu Lei Número 05/2011. Avaliasaun komesa ho reve Dokumentu Projetu.

DEZEMPEÑU SSA IHA DEZENVOLVIMIENTU PETRÓLÍFERU IHA AREA JPDA INSIDENTI SIRA IHA JPDA

Tuir Lei, Operador sira tenke halo relatóriu regularmente no periodikamente konaba asuntu sira ne'ebé iha relasaun ho SSA liu-liu konaba dezempeñu SSA nian. Relatóriu ida ne'e tenke hatama mos insidente ne'ebé la relaciona ho serbisu no insidente sira ne'ebé relaciona ho serbisu ne'ebé akontese iha facilidade produsaun nian, ró ahi suporta sira, ró ahi peskiza sízmiku sira, no MODU, kuandu iha. Estatistika tuir mai kobre insidente sira ne'ebé akontese iha tinan 2017.

Iha 2017, iha insidente 108 ne'ebé operador relata akontese durante produsaun Petróleo iha JPDA. Insidente sira ne'e barak liu maka tama ba insidente ho risku ki'ik ne'ebé kompostu husi near misses 66, First Aid Cases 39, Medical Treatment Cases 2, no lost time injury 1. Diagrama tuir mai iha okos representa percentajen kada kategoria insidente no insidente id-idak nia frekuensia iha fulan ida durante tinan 2017.

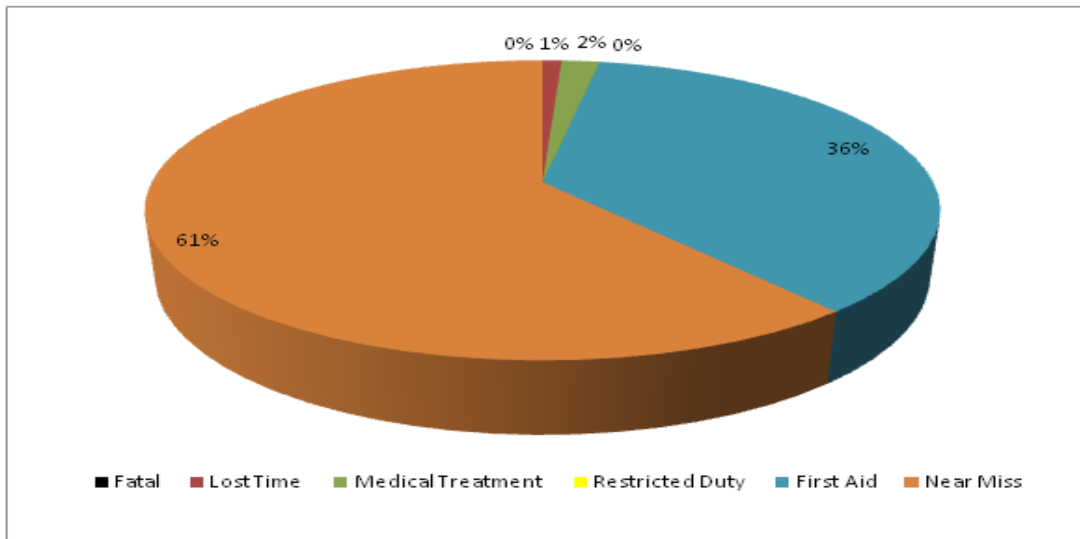
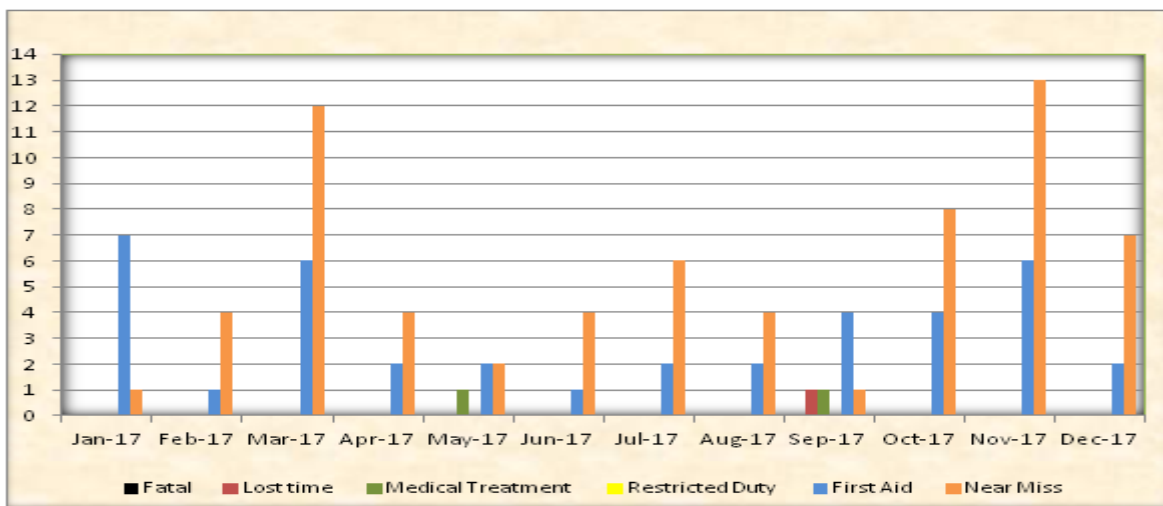


DIAGRAMA 5: PERSENTAJEN ANNUAL 2017 IHA JPDA TUIR KATEGORIA INSIDENTI



GRAFIKA 2: INSIDENTI IHA JPDA IHA TINAN 2017

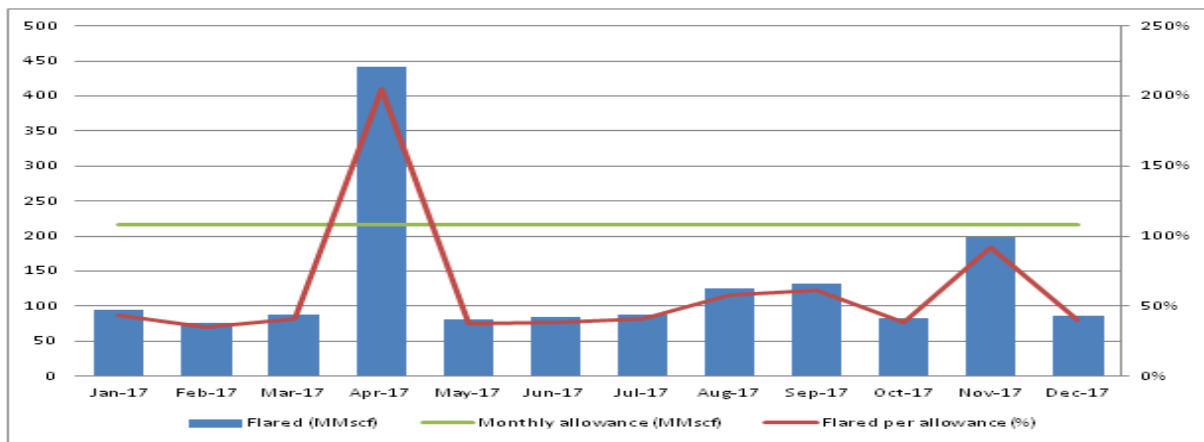
Laiha insidente ne'ebé rejulta fatalidade no restricted duty ne'ebé akontese iha tinan 2017. Iha mos insidente ambiental nian rua akontese ho nia risku ne'ebé ki'ik tebes.

ELIMINASAUN GAS IHA FASILIDADE PRODUSAUN IHA JPDA

Flaring ka sunu gas aprova husi ANPM kada tinan bazeia ba atividade sira ne'ebé sei akontese kada tinan. Iha 2017, operador husu total 2,590 MMscf ne'ebé ikus mai ANPM aprova atu operador bele sunu. Volume ne'ebé operador husu konsidera mos kombinasaun dadus históriku gas sunu atual ne'ebé akumuladu komesa operasaun produsaun estável (2005) no atividades planeadu sira ne'ebé sei hala'o iha 2017. Atividades operacionais nian persiza sunu gas, maibe iha 2017, aplikasaun inklui mos sunu gas ba atividade planeadu la'os-rutina hirak tuir mai ne'e

- Kampania redusaun Grau 2017 (inklui redusaun grau estendidu ba manutensaun válvula prosesu siguransa)
- Inpesaun ba tanki kondensadu 1

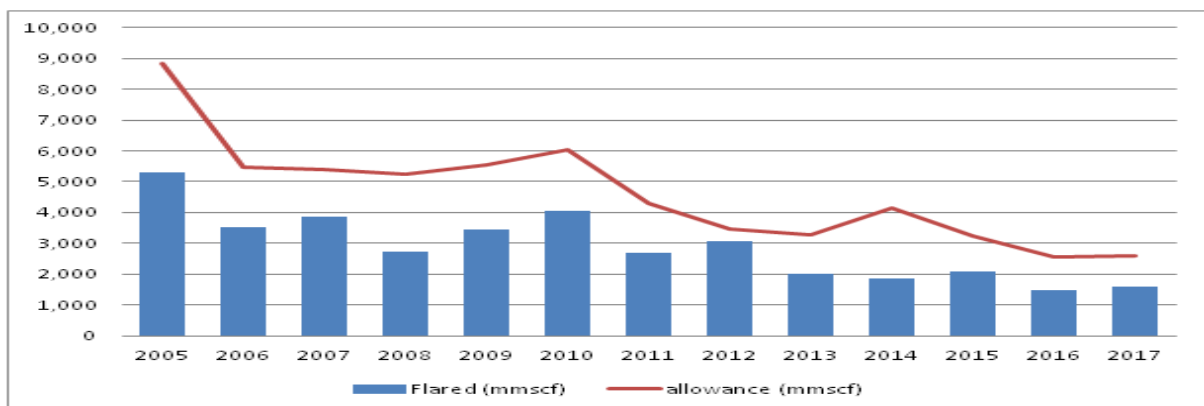
Volume gas ne'ebé sunu iha 2017 maka 1,580 mmscf ne'ebé ki'ik liu volume ne'ebé ANPM aprova ona ba durasaun periodu fulan 12 nia laran. Gráfiu iha okos hatudu gas sunu ne'ebé aprova no valume atual ne'ebé sunu durante tinan 2017 kada fulan.



GRAFIKA 3: 2017 FLARING ATUAL VS FLARING AUTORIZADU BA JPDA

Hanesan hatudu iha grafiku leten, volume ne'ebé sunu ful-fulan tun ka ki'ik liu volume ne'ebé aprova atu sunu. Maibe, hanesan indika iha gráfiu, iha fulan Abril, gas ne'ebé sunu barak liu fulan sira seluk. Ida ne'e relaciona ho atividade planeadu redusaun grau iha Abril 2017. Volume gas atu sunu mos konsidera atividade planeadu la'os-rutina sira, Kampania Redusaun Grau iha 2017 ne'ebé mak kauza gas sunu iha Abril 2017 sa'e maka'as.

Gas ne'ebé sunu tin-tinan iha JPDA hatudu trend ida ne'ebé tun ka ki'ik ba bebeik.



GRAFIKA 4: GAS QUIMADO IHA JPDA HUSI 2005-2017

Esforsu atu halo redusaun ba gas ne'ebé sunu sai hanesan kestaun diskusaun entre ANPM ho Operador no sei kontinua ba oin nafatin atu reduz to'o kampu nia produsaun remata.

2.5 ATIVIDADE MERKADURIA

Projetu Bayu Undan hanesan bain-bain produsu produktu petroleu tolu; Kondensadu, *Liquefied Petroleum Gas* (LPG) no *Liquefied Natural Gas* (LNG). Produto tolu ne'e iha diferensas konaba nia lala'ok merkaduria, LPG no LNG fa'an iha *term basis* (fa'an ho termus fixu no iha durasaun fixu) tuir *arrangement* ne'ebé iha, tantu kondensadu fa'an mistura entre *spot* no *term basis*. Iha tinan 2017 Kondensadu fa'an iha porsaun ne'ebé hanesan entre " *spot no term contract*". Resultadu hatudu katak *term contract* hetan *premium* liu fali kondensadu husi *North West Shelf* nian. Durante 2017, presu mina global tun-sae/voláteis significativamente, no kontinua sa'e liu fali iha tinan 2016. Folin mina matak ne'ebé realiza iha tinan 2017 sae oituan kompara ho tinan 2016, ho folin USD 60/bbl tanba resulta husi folin merkadu ne'ebé hetan efeitos husi membru OPEC ne'ebé mak hamenus produsaun no kresimento sustentado demanda.

Produtu LPG no LNG Bayu Undan nian kontinua fa'an ho *term basis* ho destinasau prinsipal mak Japaun. Produto rua ne'e mos hetan impaktu maka'as husi folin mina matak mundial, tanba produktu rua ne'e uja folin mina matak. Darwin LNG nia produsaun mantein estavel no laiha kestaun significativo iha *lifting* no karga sira hotu ne'ebé produs fa'an ona ba komprador sira. Detallu ba merkaduria ba produktu id-idak apresenta iha kraik.

Total produsaun kampu Bayu Undan kontinua tun kompara ho tinan 2016. Ida ne'e bele hare husi total volume kondensadu BU nian ne'ebé fa'an iha 2017 rejistu hamutuk 5.9 mmbbls, tun liu uitoan kompara ba volume tinan 2016 ne'ebé fa'an hamutuk 7.2 mmbbls.

KONDENSADU

Jeralmente, iha tinan 2017 produsaun iha kampu Bayu Undan kontinua tun kompara ho tinan anterior. Ida ne'e resulta husi deplesaun natural no "*planned maintenance shutdown*" ne'ebé akontese iha inisiu fulan Abril no iha fulan Otubro 2017. Total karga ne'ebé fa'an iha 2017 hamutuk 9 karga, tun ointuan husi tinan 2016 ne'ebé fa'an ho karga 11. Mesmu produsaun ne'ebé tun, maibe folin mina Kondensadu BU kontinua sa'e tanba demanda kondensadu ba rejional mantein sa'e husi marjen petrochemical, novas *start-ups splitter* no efeito husi nasaun OPEC nia produsaun ne'ebé tun.

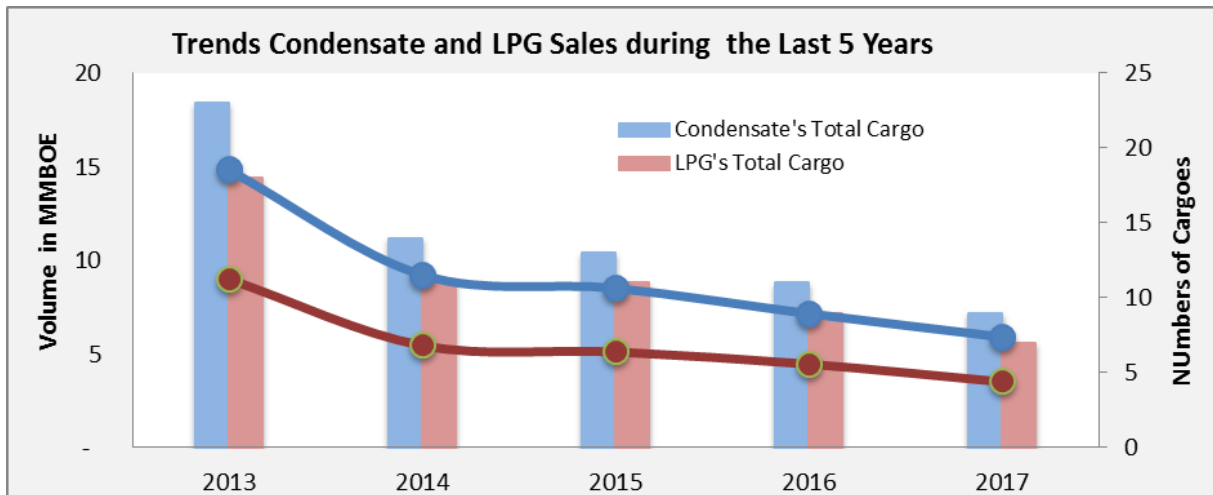
LIQUEFIED PETROLEUM GAS (LPG)

Hanesan enerjia alternativa ne'ebé mos liu kompara ho karvaun no óleo Kombustivel, LPG atrai demanda ne'ebé bo'ot iha seitor industrial. LPG husi US Gulf kontinua domina merkadu asiátiku, espesifikamente iha Japaun no Korea do Sul. Iha mos nasaun konsumidor importante seluk iha Ásia-Pasifiko hanesan Xina no India. Demanda husi Xina kontinua a'as iha 2017, tanba demanda ne'ebé forte husi *petrochemical plants* ba *propane dehydrogenation plants* no husi *industrial consumptions*. Enkuantu iha India, kresimentu demanda ba LPG la'o neneik, maibe governu India kontinua promove programa subsidiu para bele enkoraja expansaun ekonomika.

Butane fa'an hetan premium liu fali propane iha trimestre primeiro, refléta husi demanda maka'as husi India no limitasaun husi Gulf Medio Oriente, entaun iha Dezembru, presu propane nian hetan premium liu fali butane tanba *winter demand*. Jeralmente, presu LPG BU sa'e ba US\$ 580/MT husi US\$ 380/MT iha fim do ano, tamba perfurasaun husi US Gulf Coast no *seasonal winter demand*.

LPG Bayu-Undan kontinua fa'an iha term contract. Astomos mak sai hanesan term buyer iha tinan 2017 no sei nafatin sai sosa nain ba kontratu tinan 2018 nian.

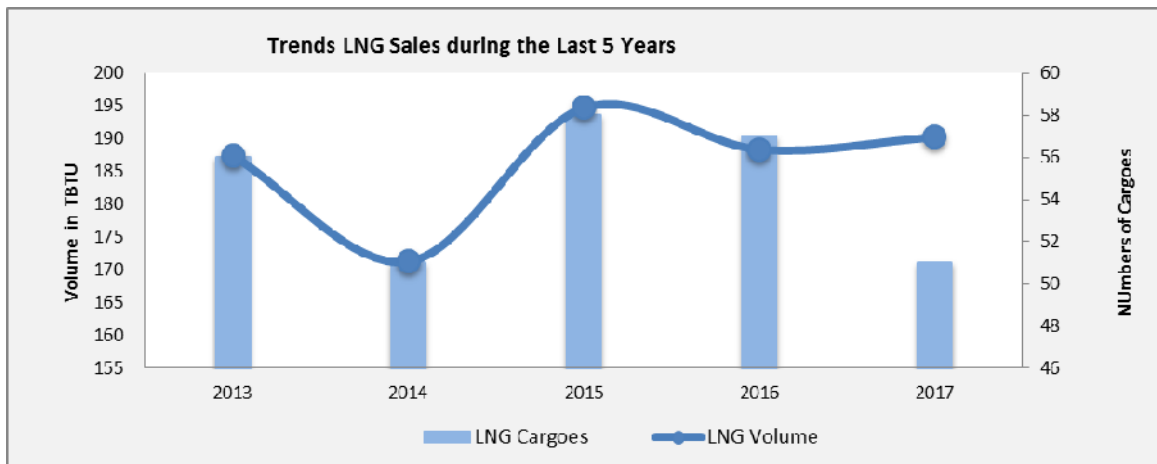
Hanesan bele hare iha grafiku kraik, volume BU Kondensadu no LPG ne'ebé fa'an durante tinan lima nia laran komesa tun ba dadauk tanba deplesaun natural. Total volume ne'ebé fa'an iha 2017 tun intuan compara ho tinan anterior ne'ebé resulta husi deplesaun natural no mos *planned maintenance shutdown*.



GRAFIKA 6: VOLUME KONDENSADU NO LPG BU NE'EBÉ FA'AN IHA TINAN LIMA NIA LARAN

LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG)

LNG opera ho produsaun *half rate* durante tinan 2017, ho nune'e hetan deit 51 karga ne'ebé fa'an ba JERA no Tokyo Gas. Mesmo demanda LNG ba Japaun tun tanba fornesimentu husi enerjia nuklir sa'e, maibe presu LNG sa'e signifkativamente Kompara ho tinan anterior no aumenta mos rendimento ba estadu.



GRAFIKA 7: VOLUME LNG BU NE'EBÉ FA'AN IHA TINAN 5 NIA LARAN

2.6 KUSTU BA ATIVIDADE PESKIZA PETRÓLEO NIAN

A. AREA DEZENVOLVIMENTU PETRÓLEO KONJUNTA (JPDA) – PESKIZA NIAN

- PSC 06-103
Oilex JPDA 06-103 nudar operador ba Kontratu Fahe Produsaun (KFP) ida ne'e. KFP ne'e termina ona iha fulan Julho 2015 nudar resulta husi konsekuensia ba la-performa. ANPM ho Oilex, hanesan operador sei iha prosesu negosiasaun, hare ba penalidade husi Oilex ho nia Parseiru sira resulta husi la kompleta ninia komitmentu serbisu haktuir ba kontratu. Parte rua konkorda kontinua diskusaun, la prezudika resolusaun amigavel.
- PSC JDPA 11-106
Eni, kompanha mina ida husi Milan hanesan operador ba kampu ida ne'e. Eni iha parseiru ho Inpex, no Timor GAP, E.P iha 24% partisipasaun interese iha KFP ida ne'e. KFP ne'e hetan ekstensaun ba to'o tinan 2018, iha ne'ebé Eni planu atu fura posu mina rua hanesan nia komitmentu iha fulan trimestral dahuluk tinan 2018.
- PSC 03-19 & 03-20
Woodside Petroleum, kompañã mina Australia nian sai nudar operador Sunrise KFP ne'e hamutuk ho ConocoPhillips, Shell Royal Dutch no Osaka Gas hanesan nia parseiru ka "Joint Ventures". Sunrise no Troubadour kampu gas ne'ebé prova ona nia diskoberta asociadu ho condensadu. Dezenvolvimentu ba projetu mina no gas ida ne'e depende teb-tebes ba negosiasaun ne'ebé la'o hela entre Estadu rua. Para manutensaun lisensa nian, KFP ida ne'e mantein nia prezensa ho minimu programa serbisu no orsamentu annual ba nia ofisina local, lisensa, no iniciativa investimentu korporativu nian.

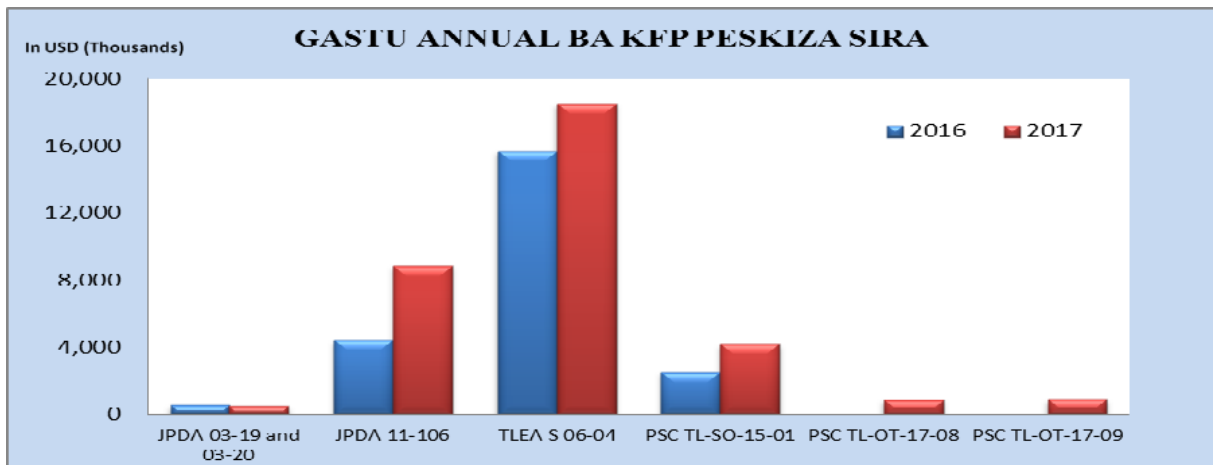
B. AREA TASI TIMOR – PESKIZA

- PSC TLOA S06 – 04 block E
Eni SpA, kompanha mina ida husi Milan hamutuk ho Galp Petroleum no Korean Gas hetan titlu ba KFP ne iha 2006. Eni SpA hanesan operador ba KFP ida ne'e, hato'o ona nia pedidu ba ekstensaun ba diferementu nia kompromisu ba perfurasaun rezulta husi presu mina mundial ne'ebé tun. ANPM fo ona ekstensaun iha 2016, ekstensaun ne bele fo espasu ba Eni atu finaliza ninia estudu G&G atu define nia ekonomia ba peskiza nian.
- PSC TLS – SO-15-01
KFP ida ne 100% nain no opera husi Timor GAP OFFSHORE BLOCK ("TGOB"). Iha loron dahuluk tinan 2016, BGP (kompañã Survey husi China) no TGOB halo ona akizasaun dadus sízmiku survey iha nia area kontratu. Maioria Kustu peskiza nian mak G&G foku liu iha interpretasaun ba dadus sízmiku, inklui manutensaun ba lisensa no kontiudu local.

C. AREA RAI MARAN TIMOR-LESTE – PESKIZA

- PSC TL-OT-17-08 no TL-OT-17-09
Iha tinan 2017, KFP rua ne selebra ho Joint venture ne'ebé kompostu husi kompañã Timor Resources Husi Australian no TIMOR GAP ONSHORE BLOCK. ida ne 100% nain no opera husi Timor GAP OFFSHORE BLOCK ("TGOB"). Kompana Timor Resources sai nudar operadores ba KFP rua ne'e. Durante tinan 2017, Timor Resources hala'o ona serbisu inisial peskiza nian liu husi estudu Geologico nian. Gastus perkiza nian maka hanesan kustu G&G, inklui manutensaun ba lisensa no kuntiudu local.

Grafiku tuir mai atu prezenta kustu sira kompara ho tinan anterior nian, kustu hirak ne'e inklui ona investment credit no uplift ba peiodu refere.



GRAFIKA 8: KUSTU PESKIZA IHA JPDA NO TLOA

2.7 KUSTU BA DEZENVOLVIMENTU NO PRODUSAUN

- Bayu-Undan 03-12 & 03-13

ConocoPhillips nudar operador proposta atu halo perfurasaun posu tolu (3) infill wells nian atu nune'e bele mantein produsaun no garantia esportasaun gas ba planta LNG iha Darwin. Kustu operasaun annual Bayu-Undan nian kobre operasaun ba produsaun likidu hanesan kustu hasai ka foti produktu petroleum nian, logistika, supply, manutensaun minor no maior. Iha tinan 2017, laiha kustu kapital maior ruma, iha dei kustu kapital ba preparasaun perfurasaun Infill Well iha kampu Bayu Undan.

- Kitan 06-105

Operasaun ba KFP ida ne'e suspende ona rezulta husi presu mina mundial ne'ebé tun fo impaktu ba ekonomia husi kampu Kitan no rezerva hela ba dezenvolvimentu iha futuru. Kustu sira relata no akontese ba tinan 2017 barak liu mak refere ba kustu sira asociadu ho aktividade estudu ba iha dezenvolvimentu iha futuru ka dezmantelamentu nian, Uplift, no kustu sira administrasun nian.

Kustu ba KFP dezenvolvimentu nian ba Tinan 2017 prezenta iha grafika tuir mai:



GRAFIKA 9: KUSTU DEZENVOLVIMENTU IHA JPDA

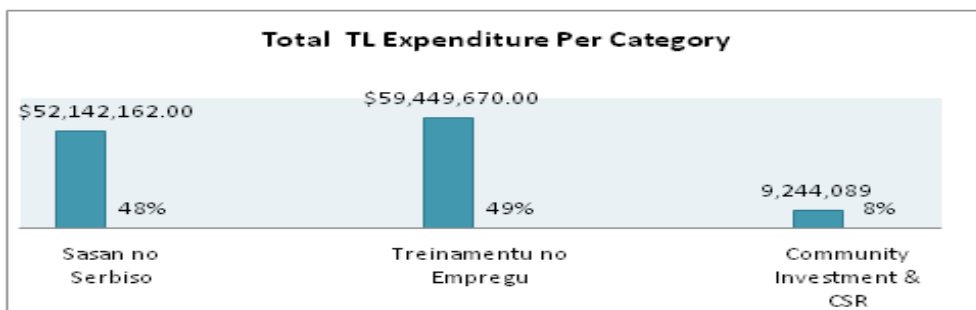
2.8 DEZEMPEŃU KONTIUDU LOKAL

ANPM hanesan Autoridade Deznada serbisu hamutuk ho kompaña mina no gas ne'ebé halo operasaun iha area JPDA no TLOA, hodi asegura atividade operasaun petróleo hotu hala'o tuir lei, no Timor-Leste hanesan nain ba rekursu halo esforsu hodi hadia ekonomia lokal liu husi ligasaun entre projetu extrativa sira, laos deit ba reseita ne'ebé nia fo. Aproximasaun atu hasa'e interese Kontiudu Lokal hodi asegura katak kompaña ne'ebé hala'o operasaun fo empregu ba traballador lokal, hola sasan no kria serbisu ba ema lokal sira iha operasaun sira industria mina no gas ne'ebé bele sukat iha termu finanseiru atu promove kontiudu lokal no fo benefisiu sustentavel ba nasaun.

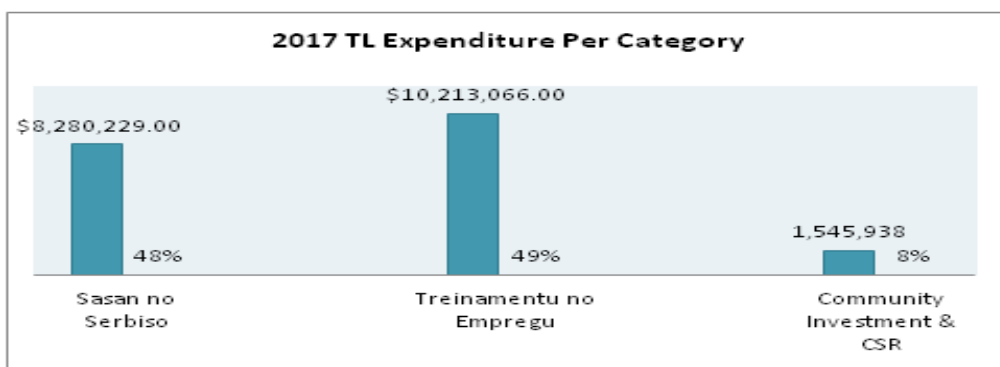
Iha tinan 2017 Timor-Leste dezempeñu Kontiudu Lokal iha area jurisdisaun Timor-Leste nian tenki reflète ona partisipasaun lokal liu husi maneira hola no fornese serbisu. Kuntinua nafatin ejiji operador petróleo hodi fo preferensia empregu ba Nacionalidade Timorensé no residencia permanente sira ho atensaun ba rekizitus saude no seguransa iha atividades petrolíferas.

DEZEMPEŃU NO KUSTU KONTIUDU LOKAL

Historia despezas komulativu ho montante USD 120,835,921 iha fim do 2017 hanesan reflète iha grafika iha okos. Enkuantu iha tinan 2017 rasik, despezas kontiudu lokal nian apresenta iha grafika iha okos ho kresimentu ne'ebé moderadu kompara ho despezas iha tinan 2016, hafoin introdusaun hodi fo preferensia ba fornecedor lokal sira liu husi Planu Konsolidasaun Kontiudu Lokal ba Bayu-Undan ne'ebé konsege kontribui ba kresimentu despezas ba Bens e Serbisu ho montante USD 52,142,162.00, Formasaun no Empregu USD 59,449,670.00 no Investimento ba Komuidade no Responsabilidade Sosial Korporativa nian ho total USD 9,244,089.00.



GRAFIKA 10: 2002-2017 BU-TL CONTENT HISTORICAL EXPENDITURE



GRAFIKA 11:2017 BU -TL CONTENT EXPENDITURE

APROVIZIONAMENTU BA SASAN NO SERBISU

Objetivu dahuluk husi kontiudu lokal mak atu maksimiza partisipasaun fornecedor lokal sira iha prosesu tenderizasaun ConocoPhillips nian. Tanba planu hodi eleva partisipasaun fornecedor lokal nian akordado ona iha Planu Konsolidasaun Kontiudu Lokal ba Bayu-Undan. Liu husi planu konsolidasaun ida ne'e, ita hakarak hasae duni kapasidade fornecedor lokal liu husi prosesu aprovizionamento nian ne'ebé fahe ba opsaun 3 hanesan tuir mai ne:

a). **Rekerimentu ba Kontiudu Lokal (Opsaun Historika)**- hanesan kontratu ho ambitu serbisu ne'ebé mak estabese iha rekerimentu ida ne'e mak ámbito serbisu ba kontratu ho durasaun naruk no fo oportunidade maksimu ba Timor oan atu participa hanesan iha Empregu no Formasaun no mos fornese sasan no serbisu. Iha tinan 2017, iha kontratu ha'at ne'ebé mak aprova ona ba kategoria ida ne'e mak hanesan kontratu ba ASV (Ró-ahi Alojamentu), Serbisu Helikoptru, *fit for purpose supply* based Prestasaun ba Serviisu fo Apoio Solusaun Fornesimentu Bazeadu ba jere valvula, manutensaun no reparasaun.

b). **Opsaun Akizasaun ba Alvu**- hanesan kontratu ne'ebé mak ho ambitu serbisu ho risiko ki'ik no bele involve mos fornecedor lokal baseia ba nia ambitu serbisu ne'ebé mak fahe ona. Fornecedor lokal ne'ebé mak rejistu no identifika ona iha ConocoPhillips Dili nia baze de dadus ne'ebé mak kria iha tinan 2015, iha oportunidade atu bele participa iha fornese Bens e Serbisu ba kategoria ida ne'e. Ambitu ne'ebé mak kabe ba kategoria ida ne'e mak hanesan:

Ba Bayu-Undan nia Operasaun loron-loron, sasan no serbisu ne'ebé fornese mak hanesan:

- Fabrikasaun Operasional – ho kooperasaun husi Kompañia Clough AMEC, ConocoPhillips fo ona kontratu ba RMS Timor-Leste hodi hahu halo serbisu fabrikasaun nian hanesan estrutura tubular ne'ebé produs iha Timor. Laos deit serbisu fabrikasaun maibe prosesu formasaun no serbisu inspesaun ba ambitu ida ne'e entrega ba fornecedor lokal hotu.
- Ekipamentus ba Protosaun Pessoal ka *Personal Protective Equipment* (PPE) no Ekipamentu ou hardware no konsumivel jerál nian sira – ekipamentu jerál ne'ebé mak fornese ona husi fornecedor lokal, oras nee rejistu ona iha ConocoPhillips nia sistema SAP (Purchasing and Finance System) ho total 14 PO ba 150 ekipamentu no konsumivel jerál nian sira.
- Serbisu hospitalidade no limpeza – fornecedor lokal ESS iha tinan 2017 consege fornese ona sasan konsumivies no produktu seluk husi Timor ho susesu.

Ba Projeitu Bayu-Undan Infill Wells (BUIW), sasan no serbisu ne'ebé mak fornese hanesan tuir mai:

- Fabrikasaun – ambitu de kontratu ida ne'e fo ona ba fornecedor lokal South Horizon iha inisiu 2017. South Horizon rasik iha parseiru internasional ida ho naran Aibel ne'ebé sira serbisu hamutuk hodi ezerse serbisu fabrikasaun ida ne'e. Tanba deit falta fasibilidade, serbisu refere tenke halo iha Thailandia iha Fevereiro 2018. Haktuir akordo ne'ebé mak South Horizon iha ho Aibel, South Horizon haruka mos nia ema nain 2 ba participa hodi hetan formasaun iha Aibel nia fasibilidade no mos hasae sira nia kapasidade no koñesimentu iha area soldadura no ajustador. South Horizon estabesidu hanesan subsidiu ida husi Timor Gap, E.P.
- Elektriku no Instrumentasaun granel – ConocoPhillips koloka ona PO ba fornecedor lokal Oceania Unipessoal Lda hodi fornese materiais elektriku no instrumentasaun ne'ebé presiza ba iha projeto refere.

c). **Centralized Enhanced Training Approach (CETA)** - hanesan kontratu ne'ebé ho ambitu de serbisu mais espesializadu ho durasaun tempo ne'ebé mak badak no ladun fo oportunidade signifikante ba fornecedor lokal sira. Kontratu ne'ebé mak aprova ona ba kategoria ne'e hamutuk kontratu 17 ne'ebé presiza tebes ba projetu BUIW.

Nune'e mos, iha esforsu hodi hasa'e partisipasaun fornecedor lokal sira liu husi prosesu hadi'ak procedimentu aprovizionamnetu no establesimentu baze apoio fornecimentu iha Dili hodi suporta transportasaun hahan maran sira husi Dili ba Bayu-Undan

FORNESEMENTU NO TRANSPORTASAUN HUSI DILI BA BAYU-UNDAN

Abastesimentu Dili iha facilidade armazenamentu ho luan 200m² X 50m² ne'ebé mak bele akomoda prosesu halot sasan konsumiveis no materiál seluk ne'ebé mak atu fornese ba Bayu-Undan. Hahu husi Dezembru 2016 to'o Dezembru 2017, sasan no serbisu ne'ebé mak sosa husi rai laran no transporta liu husi ró-ahi komersial fornese ona ba Bayu-Undan.

FORMASAUN NO EMPREGU EMPREGU IHA KAMPU BAYU UN DAN

Diagrama iha okos apresenta numeru empregu Timor oan no residencia permanente ho total 372 ne'ebé mak serbisu iha operasaun Bayu-Undan, iha 2017. Numeru ne'e representa 54% husi empregu iha tasi laran, 26% empregu iha rai maran, 17% empregu liu hosi kompaña, no mos 3% empregu serbisu ba projetu BUIW. Empregu Timor oan barak liu serbisu iha operaun no manutensaun ho Clough Amec Pty. Ltd (CAPL), ESS no Seafox.

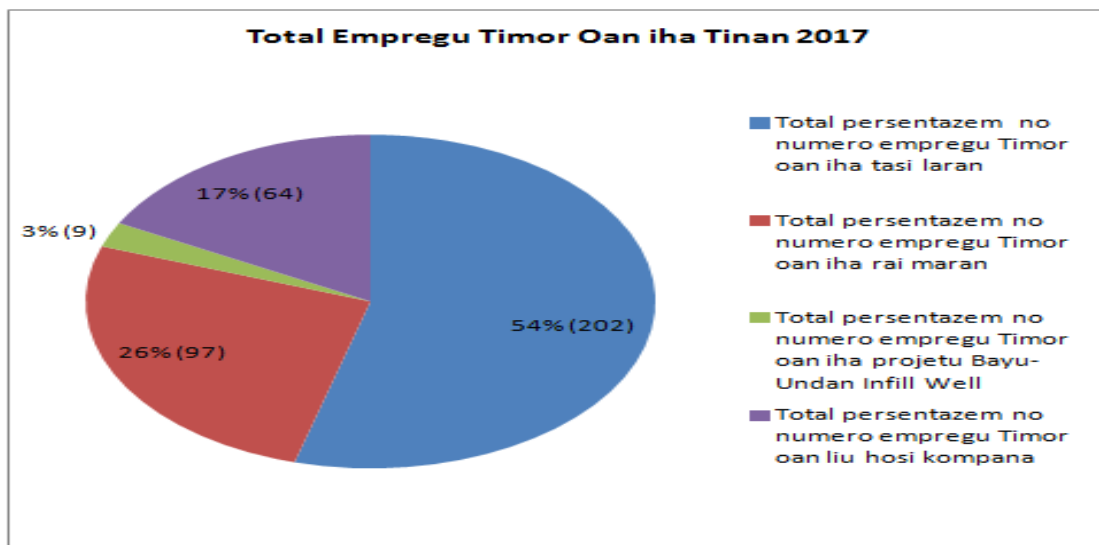
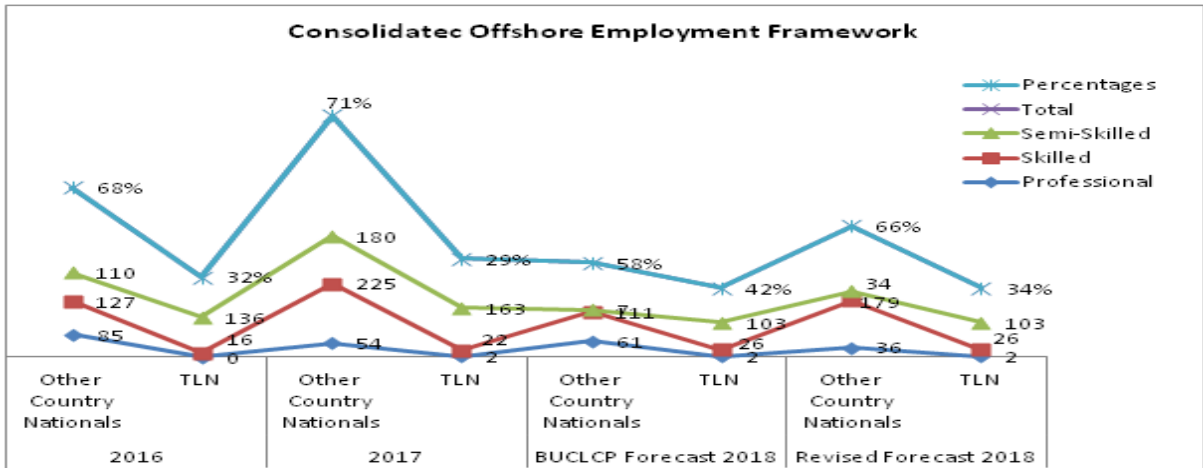


DIAGRAMA 6: EMPREGU IHA BAYU UN DAN TINAN 2017

Aliñamentu entre operador Bayu-Undan no ANPM kona ba BUCLCP iha trimestre dahuluk iha 2017, ho objektivu atu dezenvolve kontiudu lokal liu hosi hadia no eleva abilidade no kapasidade empregu Timor oan no promove partisipasaun fornecedor lokal iha prosesu aprovizionamentu ba sasan no serbisu ba operasaun iha Bayu-Undan no projetu BUIW. Grafika iha okos apresenta konsolidasaun ba empregu Timor oan iha tasi laran no grafika seluk apresenta konsolidasaun ba empregu Timor oan iha rai maran.

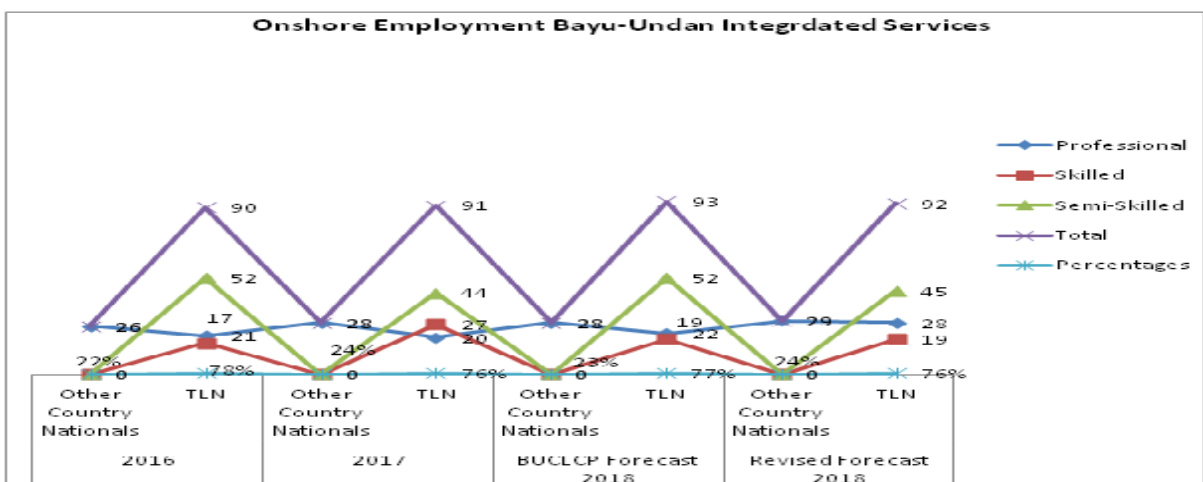


*TLN: Empregu ho Nasionalidade Timorense

GRAFIKA 12: KONSOLIDASAUN EMPREGU IHA TASI LARAN

Iha inisiu senariu empregu iha tasi laran hanesan apresenta iha grafika iha leten, preve katak, empregu Timor oan ka TLN ne'ebé mak serbisu iha tasi laran iha tinan 2016 ho total numero 152 no iha 2018 hamutuk ema nain 131 ne'ebé hatur iha *previsaun BUCLCP 2018*. Total empregu ho numero 131 ne'e representa, Timor oan nain 2 serbisu ho kategoria Professional, nain 26 serbisu ho kategoria espesialista no nain 103 serbisu iha kategoria semi-espesialista. Maske total numero ba empregu Timor oan nian mantein nafatin iha *previsaun revisada 2018*, maibe hatudu iha diferenza redusaun ho -8% ba numero empregu iha tasi laran, tanba aumenta fali numero empregu ba espesialista ne'ebé ho esperiensa hosi rai liur atu ezekuta ambitu serbisu ba atividade *fabric maintenance* iha *larger FSO campaign* to'o remata iha tinan 2019.

Maioria rekursus sira ne'e mos nesesariu tebes atu bele fo orientasaun no supervizaun ba empregu Timor oan no atu kontinua rekalkulu ba programa kapasitasaun ba ema nain 18 ba Sertifikadu nivel III hosi CAPL. Ida ne'e mak resulta ba aumentu numero ema estranzeiru hosi 179 to'o 249 iha *Previsaun Revisada 2018*.



*TLN: Empregu ho Nasionalidade Timorense

GRAFIKA 13: KONSOLIDASAUN EMPREGU IHA RAI MARAN

Iha inisiu senariu ba empregu Timor oan iha rai maran hanesan hatudu iha grafika iha leten, preve empregu Timor oan iha tinan 2016 ho total numeru 90. Iha *Previzaun Revisada 2018*, empregu Timor oan ne'ebé mak emprega iha 2018 nia numeru mantein nafatin ho numeru 92. Numeru ne'e representa Timor oan nain 28 serbisu ho kategoria Profesional, nain 19 serbisu ho kategoria espesialista no nain 45 serbisu iha kategoria semi-espesialista.

FORMASAUN NO PROGRAMA DEZENVOLVIMENTU NO PROGRESU BA KAREIRA HUSI KONTRATOR SIRA IHA 2017

Iha formasaun no programa dezenvolvimentu ba kompetensia ne'ebé mak oferese ba empregu Timor oan sira no nia resultadu mak iha empregu Timor oan balu mak hetan progresu ba sira nia kareira iha tinan 2017, liu hosi CAPL, CHC, ESS, Oceaneering, Seafox, no Wood Group hanesan tuir mai ne'e:

a). CAPL-Formasaun ba Core Crew operasaun no Manutensaun

CAPL estabelese programa formasaun ba Core Crew operasaun no manutensaun baseia ba sira nia planu kontiudu lokal. Programa ne'e oferese ba Timor oan nain 18 atu bele ba tuir formasaun iha Sertifikadu nivel II iha area mekaniku no instrumentasaun ho Sentru Site, Filipina iha 2016, ba periodu fulan 6. Atu gaña liu tan esperiensia no kuinesementu ba iha kampu, sira ba tuir *On-the-Job-Training* iha operasaun tasi laran. Iha Trimestre 3 tinan 2017, sira nain 18 ba hasa'e tan kualifikasaun ba iha Sertifikadu nivel III iha Charles Darwin University (CDU), Australia, atu bele kompleta sira nia prosesu tranzisaun ba iha papel *core crew* nian. Estajiaru mekaniku sira sei hetan sira nia Sertifikadu nivel III iha 2018 no estajiaru instrumentasaun nian sei hetan Sertifikadu nivel III iha 2019.

b). CAPL-Promosaun no formasaun seluk fornese ba Empregu Timor oan

Iha mos promosaun no programa kapasitasaun ne'ebé mak fornese ba Empregu Timor oan sira iha tinan 2017 mak hanesan, Promosaun husi Scaffolder ba HSE trainee no programa kapasitasaun ba Empregu Timor oan nain 2 ho pozisaun Pipefitters ne'ebé mak hahu sira nian Formasaun iha Sertifikadu nivel IV iha Enjineria Mekaniku iha Charles Darwin University (CDU), Australia. No mos, construction trainee iha rai maran hetan pozisaun ba priense kna'ar Scaffold iha tasi laran depois atende formasaun kona ba *Scaffold* nian.

c). CHC

Kontratu ba serbisu ida ne'e konklui ona iha Dezembru 2017. Timor oan nain 4 hasai Diploma ba Aero nian husi lisensa akreditadu Civil Aviation Safety Authority (CASA) no agora sai hanesan Enjineiru ba Licensed Aircraft Maintenance Engineers (LAME) ba operasaun apoius aviasaun ba projetu Bayu Undan iha Dili.

Iha Janeiru 2018, babcock hanesan kontrator foun ba iha serbisu ida ne'e, hahu ona nia operasaun no empregu Timor oan ne'ebé mak serbisu ho CHC transfere hotu ba Babcock, ne'ebé inklui ema nain 3 Stores Supervisor/Assistants, ema nain 2 Operations Officer, ema nain 3 general handling no enjineiru nain 6, inklui mos enjineiru LAME nain 4 ne'ebé mak sei hetan tan formasaun adisional atu eleva sira nia kapasidade. Tuir sira nia planu kontiudu lokal, Babcock mos sei realiza tan formasaun ba Timor oan Co-pilots nain 2 no mos ema enjineiru LAME foun nain 2.

d). ESS

ESS mos promote ona Timor oan nain 2 ba iha pozisaun Offshore Unit Manager (*OUM*). Iha parte seluk, Timor oan nain 2 ne'ebé serbisu iha kna'ar hanesan xefe Kuzineiru (*Chefs*) agora dadaun ba tuir hela budy system ba fulan 6 atu eleva sira nia kuinesementu no sira nia fia an atu bele hetan tranzisaun ba xefe Kuzina (Head Chefs).

e). Oceneering

Iha Timor oan nain 4 ho pozisaun *NDT Technicians* iha rai maran ne'ebé mak simu Sertifikadu iha PCN Level 2 depois susesu iha atende formasaun no ijame iha British Institute of Non-Destructive Testing (BINDT).

f). Seafox

Iha mos promosaun ne'ebé mak halo liu hosi kontrator ida ne'e mak hanesan promosaun ba Junior HSE nain 2 atu bele ezerse kna'ar hanesan Senior HSE wainhira persiza iha Juñu 2017, promosaun husi trainee Deckhand ba pozisaun Full Deckhand, no mos promosaun Trainee Deckhands nain 4 ba priense pozisaun Full Deckhand.

g). Wood Group

Wood Group mos promote ona Timor oan ho Pozisaun Data Entry Clerk ba iha pozisaun *Document Controller* no mos pomosaun ba pozisaun *Deputy Team Lead* ba Pozisaun *Team Lead*.

h). Programa Estajariu ba Graduadu sira

Ho susesu implementasaun ba iha Grupu 1 programa ida ne'e, ANPM no ConocoPhillips komesa halo planu iha trimestre segundu tinan 2017, atu hahu fila fali programa ida ne'e ba Grupu 2 iha tinan 2018, wainhira aranzu administrativu hotu iha ona fatin. Programa ne'e sei foka iha disiplina sira mak hanesan Enjinaria (*Engineering*), Operasaun (*Operation*), Finansas/Kontabilidade (*Finance/Accounting*), Explorasaun (*Exploration*), Marineiru (*Marine*), Informasaun Teknolojia (*Information Technology*), Aprovizionamentu (*Procurement*), Rede de Fornesimentu no Logistika (*Supply Chain and Logistic*). Programa ne'e sei halo selesaun ba kandidatu 14 liu husi prosesu nakloke no kompetetivu atu bele tuir formasaun fundamentu ba kapasidade ba iha Etapa 1, no partisipante sira ne'ebé mak ho susesu konklui Etapa ida ne'e, se elijivel atu bele selesiona ba program estajiu remuneradu (*paid internship*) ba tinan ida ho ConocoPhillips, ne'ebé ho estimasaun numeru estajariu nain 7. Programa refere planeadu ona atu hahu iha segundu trimestre 2 tinan 2018 no sei konklui iha trimestre 1 tinan 2020. ANPM kontinua monitoriza implementasaun ba planu BUCLCP atu atinzi resultadu ba formasaun no empregu, inklui atinzi 100% ba kontiudu lokal ho Kompañia ESS, atinzi 46% ba empregu Timor oan ho Kompañia CAPL, inklui atu eleva kapasidade ba Timor oan nain 18 ba Sertifikadu nivel III iha Mekaniku no Instrumentasaun. No mos, atu monitoriza progresu kareira ba empregu Timor oan sira ba iha nivel altu.

KAMPU KITAN

Baseia ba Relatóriu Annual Kontiudu Lokal 2017 JPDA 06-105, Eni no nia sub kontrator sira halo ona esforsu ba emprega Timor oan no Residenti Permanente no fornese formasaun oin-oin, durante hala'o operasaun iha Kampu Kitan.

Tanba operasaun iha Kampu Kitan remata tiha ona iha tinan 2016, hanesan haktuir iha Relatóriu Annual kontiudu lokal 2017 JPDA 06-105, entaun, atividade ba formasaun no empregu mos konklui ona iha Kampu Kitan. Empregu Timor oan nain 4 ne'ebé mak serbisu ho Eni durante tinan 2017, atu mantain deit atividade administrasaun iha Eskritóriu Eni nian iha Dili.

3. ATIVIDADES AUTORIDADE REGULADORA NINIAN



FIGURA 15: EKIPA SASUKAT HALA'O INSPESAUN IHA FASILIDADE DLNG

3.1 UPSTREAM

REVISAUN BA KUADRU JURIDIKU

Iha períudu tinan 2017 nia laran, ANPM kontinua halo revizaun ba Dekretu-Lei konabá Operasaun Petrolífera iha "area Timor-Leste (Rai maran/Onshore) ho hadia governasaun ba peskiza no produsaun rekursus petrolíferu nian iha Territóriu Timor-Leste.

Hodi fo suporta ba Petróleo iha rai maran, Atividades minerais no konstrusaun sivil, ANPM mós koopera ho Ministériu Defesa no Siguransa hodi prepara no halo revizaun ba proposta Dekretu-Lei Konaba Importasaun, transporte, armazenamentu no uzu materiais explosivu komersial hodi uza ba atividade sira relasiona ho Petróleo, Minerais no Konstrusaun Sivil. ANPM mós serbisu hamutuk no koopera ho ministériu relevante hodi prepara no halo revizaun ba Proposta Dekretu-Lei Konabá Empregu iha industria Extrativa.

ANPM mós involve iha konsulta inkluziva no diskusaun klean ho entidade governo seluk nebe pertinente, Organizasaun internasionál, Universidade Internasionál no Sentru Peskiza hodi prepara no halo revizaun ba proposta Kódigu Mineiru. Inklui mós partisipa iha apresentasaun Kódigu Mineiru iha Konsellu de Ministru hodi hetan aprovasaun, ate diskusaun no defende Kódigu refere iha Parlamentu Nasionál legislatura ba datoluk.

Aleinde elabora lejislasaun sira iha leten, ANPM mós representa Estadu selebra Kontratu Fahe Produsaun rua ba Bloku A no C iha rai maran iha Terrióriu Timor-Leste. Ne'e inklui prosesu atual konaba negosiasaun ho Investidor Potensíal ba Kontratu Fahe Produsaun ba Rai maran iha bloku B.

ANPM mos tulun komisaun reforma lejislativa estabelese husi sestu governu konstitucional hodi halo revizaun sektorial ba aktus normativu sira ne'ebé pertense ba seitor Petróleo no minerais hodi asegura konsisténsia no kompatibilidade ba aktus normativus sira nomos fo serteza legal ba investidor sira ne'ebé interese hodi investe iha seitor Petróleo no minerais iha Timor-Leste.

DADUS NO RELATORIU PETRÓLEO

Hanesan parte esforsu ida husi ANPM hodi jere dados no relatóriu hotu petroleum nian no informasaun atu suporta jestaun petróleo no rekursu sira, ANPM estabelese tiha ona fatin ba dados fiskais integrada nomós informasaun

interativu online ne'ebé hanaran sistema baze de dadus LAFAEK ho nia funsaun atu jere dadus, relatóriu no informasaun husi atividade petrolíferas hot-hotu in Timor-Leste no JPDA. Baze de dadus ida ne'e estabelese dahuluk atu serve interesse ba armazenamentu dadus nomós jestaun dadus iha setor petrolíferas deit, maibe wainhira hahu hari'i Diresaun Minerais iha ANPM, mak dadus ida ne'e mos neneik habelar atu bele atende mos necessidade husi setor minerais. ANPM sei kontinua nafatin atu hadia sistema inventoriu liu husi rekolha dadus relevante hanesan sízmiku ne'ebé foti ona, nunee' mos informasaun no relatóriu sira konaba jestaun rekursu minerais sira iha sistema nia laran.

INSPESAUN, SUPERVIZAUN, MONITORIZASAUN NO APROVASAUN BA OPERASAUN PETROLIFERO



FIGURA 16: ATIVIDADE INSPESAUN, SUPERVIZAUN NO MONITORIZASAUN HUSI EKIPA DEZENVOLVIMENTU NO PRODUSAUN Kodigu interinu petrolifera minerais, kodigu petrolifera minerais no regulamentu interinu JDPA haktuir artigo 37 kodigu interinu petrolifera minerais fornese baze ba inspesaun, monitorizasaun no aprovasaun ba atividade produsaun petroliferu iha kampu Bayu Undan no Kitan.

Objetivu husi funsaun reguladora tuir diresaun dezenvolvimentu no produsaun bazeia ba mandatu enkudramentu legal mak atu asegura operasaun produsaun ne'bé hala'o tuir maneira prudente. Objetivu ida ne'e reflète ona iha asaun planu estratejiku ANPM ba 2016 – 2018 liu husi atividade:

- Asegura potencialidade produsaun ba kampu sira ne'ebé ohin loron eziste hetan totalmente avaliadu no maksimizadu.
- Asegura operador sira bele mantein no melhora dezempeñu produsaun.
- Melhora dezempeñu operacional no profesionalizmu Diresaun D&P.

INSPESAUN				
DIRESAUN	TITULU	FATIN	ORARIU	OBSERVASAUN
DEZENVOLVIMENTU NO PRODUSAUN	Sasukat	DNLG, Darwin Australia	13-16 Feveiru 2017	
	Auditoria ba Mass a Balance	BU & DNLG Dawrin, Australia	30 Otubru-16 Novembru 2017	

	Manutensaun BU	Edifisiu ConocoPhillips Perth	8-16 Agustu 2017	
	Manutensaun BU	Fasilidade BU Tasi Laran	31 Agustu-3 Setembru 2017	
SAUDE, SIGURANSA & AMBIENTE	Fasilidade CHC	Dili	23-24 Janeiru 2018	Observasaun Hadi'a hotu ona
	MMA Pinnacle	Singapore	18 Jullu 2018	Observasaun Hadi'a hotu ona
	BU FSO, CPP, CUQ	BU Offshore	5-12 Juñu 2018	Operador serbisu hela atu responde ba ANPM nia observasaun
	Babcock Helicopter	Dili	19 Dezembru 2018	Observasaun Hadi'a hotu ona

TABELA 10: INSPESAUN EKIPA TEKNIKU D& P NO EKIPA SSM DURANTE TINAN 2017

Liu husi inspesaun sira ne'e, ANPM identifika observasaun 4 ne'ebé konta hanesan laiha-konformidade ba regulamentu ne'ebé aplikável iha JPDA no mos observasaun 17 ne'ebé konsidera hanesan laiha-konformidade ba operador nia Sistema Jestaun SSA nian-Prosedimentu internu. Iha mos áreas balun ne'ebé persija hadi'a atu sai diak liu tan iha futuru. Inspesaun diferente hirak ne'e ba iha fasilidade petrólifera iha JPDA nian no fasilidade sira seluk ne'ebé uja atu suporta rekerimentu operacional iha âmbito ne'ebé diferente ne'ebé hare ba dezempeñu diferente fasilidade hirak ne'e. Maibe, objetivu husi inspesaun hirak ne'e hanesan deit, katak, atu verifika kumprimentu operadores nian ba lei aplikável iha JPDA no mos asegura katak fasilidade hirak ne'e halo tuir rekerimentu Boa-Prátika no padraun internacional sira seluk. Observasaun ne'ebé ANPM halo durante inspesaun ikus mai tau iha formatu relatóriu ida no komunika ba operador relevante no sira nia sub-kontraktors sira atu bele taka ou hadi'a iha tempu ne'ebé ANPM ho Operador konkorda hamutuk.



FIGURA 17: ATIVIDADE INSPESAUN HUSI EKIPA SSA

SUPERVIZAUN NO MONITORIZASAUN		
TITULU	FATIN	ORARIU
BU Field Metering Validation	Fasilidade FSO BU FSO	28 Setembru-3 Otubru 2017
BU Field Metering Validation	Fasilidade CUQ BU	4-6 Dezembru 2017

TABELA 11: SUPERVIZAUN NO MONITORIZASAUN D&P DURANTE TINAN 2017

SIMU NO APROVA		
	Titulu Dokumentu	Rezultadu Avaliasaun
1. Dezenvolvimentu & Produsaun	Programa Suspensaun Well W09	Aprovasaun fo ona
	Perfurasaun BU-W12	Aprovasaun fo ona
2. Saude, Siguransa & Ambiente	Aplikasaun ba Sunu Gas (Flaring) no Venting 2017	Aprovasaun fo ona
	Avaliasaun Annual ba Planu Kontinjensi Mina Fakar iha Operasaun BU	Aprovasaun fo ona
	Planu Jestaun Ambientl ba Operasaun BU.	Aprovasaun fo ona
	Aplikasaun ba Mannual Operasaun Luku-Tasi iha FSO no Projetu Planu Resposta Emerjensia	Aprovasaun fo ona
	Aplikasaun atu hadi'a Pedidu dispensasaun ba Remediasaun Kasku FSO	Dispensasaun fo ona
	Aplikasaun ba dispensasaun be fo'er husi Shutdown 2018	Avaliasaun la'o hela
	Aplikasaun annual 2018 ba sunu gas (flaring) no venting iha BU	Aprovasaun fo ona
	Korpu Verifikador independente ba Projetu Posu BU (BUIW)	Aprovasaun fo ona
	Âmbitu verifikasaun no validasaun ba Projetu BUIW	Avaliasaun la'o hela
	Revisaun ba âmbito akordadu verifikasaun no validaun Projetu BUIW	Avaliasaun la'o hela
	Konsentimentu pre-trabalhu atu Konstrui no halo instalasaun ba Parte-Leten	Avaliasaun la'o hela
	Planu Jestaun Ambiente ba Perfurasau BUIW	Avaliasaun la'o hela
	Planu Jestaun Ambiental ba Konstrusaun, Instalasaun no Komisiunamentu BUIW	Avaliasaun la'o hela

Planu Kontinjensia ba Mina-Fakar BUIW	Avaliasaun la'o hela
Analiza Siguransa ba NTP Mobile Offshore Drilling Unit	Avaliasaun la'o hela
NTP MODU Aplikasaun ba Aprovasaun no Konsentimentu atu Uja Plataforma Movei	Avaliasaun la'o hela
Karta Notifikasaun-Âmbitu Serbisu Peskiza hala'o iha JPDA 06-105	ANPM fo ona rekoñesementu
Peskiza Kitan nia Planu Jestaun Saude no Siguransa	Aprovasaun fo ona
Avaliasaun Komparativu Ambiental ba Kitan Dekomisiunamente	Avaliasaun la'o hela
Planu Jestaun Ambiental ba Projetu Peskiza Geofisika KANASE	Aprovasaun fo ona
Planu Jestaun Saude no Siguransa ba Peskiza Kanase	Aseitasaun fo ona
Dokumentu Projetu ba Peskiza Sismiku iha Bloku A	Avaliasaun la'o hela
Dokumentu Projetu ba Peskiza Sismiku iha Bloku B	Avaliasaun la'o hela
Kategoria Projetu ba Dezenvolvimento Avaliasaun Impaktu Ambiental ba Komponente Projetu Kadoras Timor-Leste nia LNG 'Greater Sunrise to Beaco Subsea Gas Pipeline	Avaliasaun la'o hela

TABELA 12: SUPERVIZAUN NO MONITORIZASAUN D&P NO HSE DURANTE TINAN 2017

DRILLING

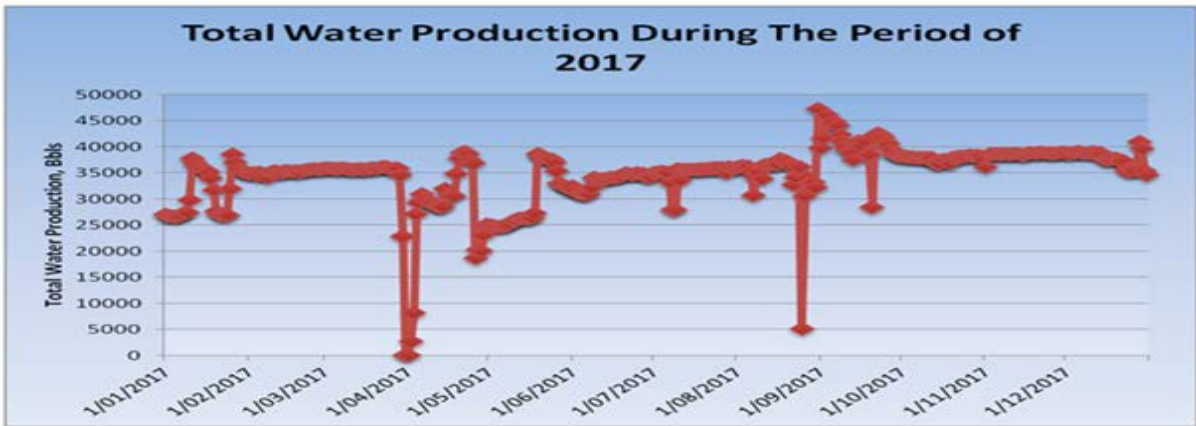
Laiha atividade perfurasaun iha Bayu Undan durante periodu 2017. Relasiona ho projetu Bayu Undan *Infill well*, aktividade inspesaun ne'ebé relevante kompleta ho susesu hanesan Goosenek no Dewatering Manifold, jumper no teste presau ba flowline.

SUBSURFACE

Ekipa reservatoriu D&P kontinua kopera ho parte seluk atu hala'o avaliasaun ba modelu reservatoriu BU ne'ebé inklui avalia fali volumetric mina nia ne'ebé iha, avaliasaun ba dezenpenhu kada posu no define fatin ba BU infill well.

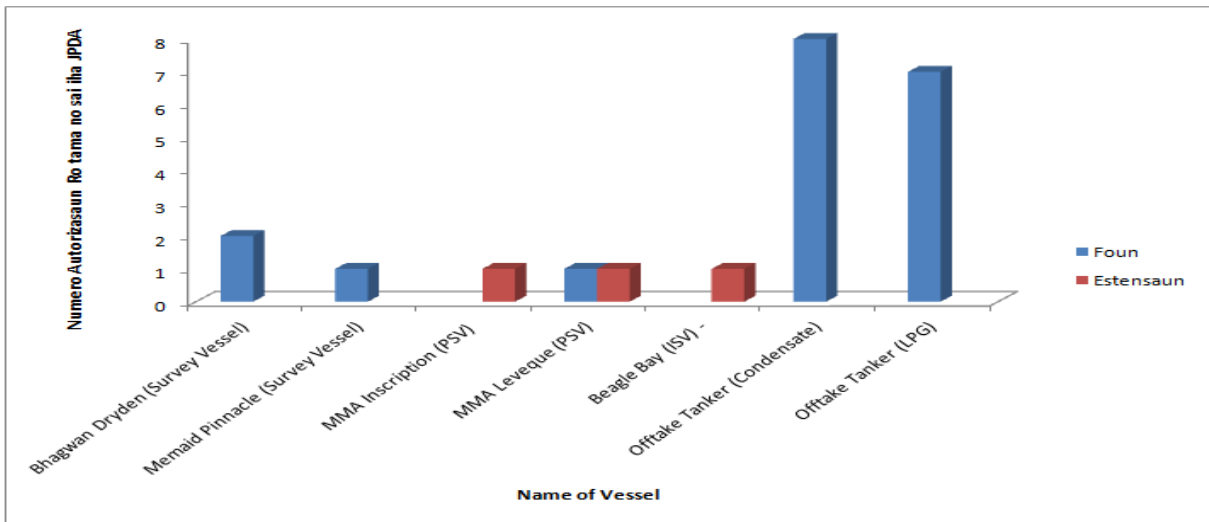
Ekipa reservatoriu D&P monitoriza dezempeñu reservatoriu BU hodi kontinua halo revisaun dezempeñu reservatoriu no involvimentu ho operador atu organiza reuniaun regular no hala'o workshop.

Relasiona ho total produsaun gas bokon (wet gas) ne'ebé apresenta iha Grafiku tuir mai ne'e apresenta produsaun be ne'ebé aumenta durante periodu 2017. Grafiku indika produsaun be to zero tanba posu hotu-hotu desliga iha inisiu fulan Abril. Nune'e mos, be indika tun ba to'o 5000 baril tanba maioria posu desliga iha loran ikus fulan Augustu 2017.



GRAFIKA 14: TOTAL PRODUSAUN BE IHA KAMPU BAYU UNDAAN

VESSEL OPERATION IN JPDA



GRAFIKA 15: LISENSA BA RO TAMA JPDA IHA 2017

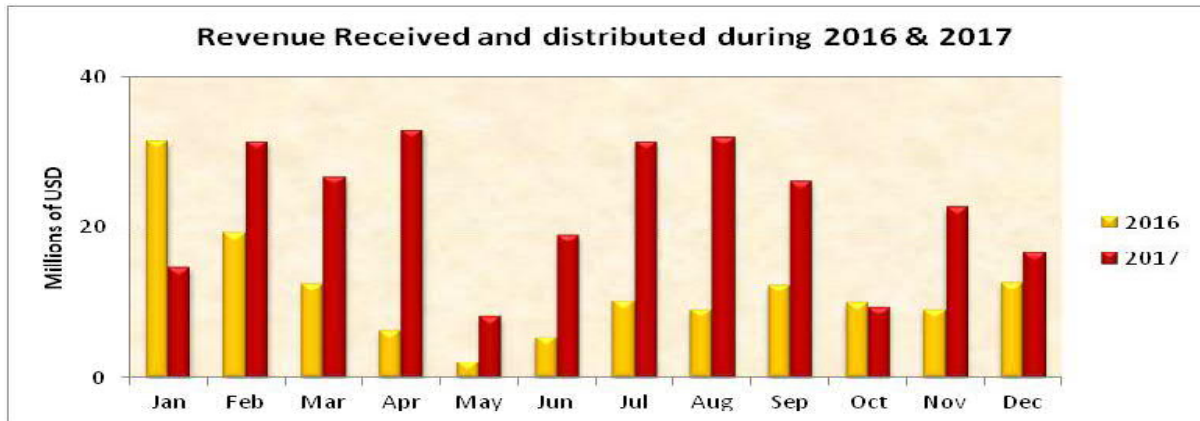
Durante tinan 2017, hamutuk autorizasaun 22 ba ró atu tama no sai husi JPDA, ANPM fo ba operadores sira ne'ebé hala'o operasaun iha JPDA. Husi autorizasaun 22 ne'ebé fo, iha autorizasaun 19 fo ba ró ahi foun (inklui offtake tanker sira) no ró ahi 3 mak hetan estensaun ba sira nia operasaun iha JPDA.

Ró ahi hirak ne'ebé hetan autorizasaun atu tama JPDA ba objetivu atu halo Operasaun Petrolifera sei hetan inspesaun regular husi ANPM atu aseguara asuntu saude, siguransa no ambiente hetan tratamentu ne'ebé própria antes ANPM fo aprovasaun atu tama kampu JPDA.

DISTRIBUISAUN RECEITAS

Mesmo produsaun iha kampu Bayu Undan komesa tun ba dadauk kausa husi deplesaun natural no mos shutdown ba manutensaun, maibe ho produsaun LNG ne'ebé estavel ajuda hasae rendimento ba estadu. Grafiku iha kraik hatudu rendimento ne'ebé simu husi contracto Bayu Undan ba FTP no profit oil no gas ne'ebé distribui ona ba estadu durante 2016 no 2017. Iha nee ita bele hare'e katak rendimento iha 2017 sae maka'as liu fali tinan 2016. Iha 2016 total

rendimento hamutuk USD 140.2MM no sae USD 270.8MM iha 2017 ou atinji kresimento 52%. Ne'e hatudu katak presu mina ne'ebé sa'e no laiha reembolso imposto ba kompañia resulta rendimento ne'ebé bo'ot ba estadu.



GRAFIKA 16: RECEITAS SIMU DURANTE TINAN 2016 – 2017

PROJETU KONTIUDU LOKAL PROGRAMA BOLSA ESTUDU FULBRIGHT-SERN

Ministeriu Petroleu no Rekursu Minerais (MPRM) liu-hosi Autoridade Nacional do Petróleo e Minerais serbisu hamutuk ho Embaixada Estados Unidos Amerika iha Timor-Leste, Institute of International Education (IIE) no ConocoPhillips Pty Ltd liu-hosi Program Kustu Rekuperavel Bayu-Undan nian ho naran Fulbright-SERN, programa ne'e nia objetivu atu haruka estudante Timoroan ba hasai kursu iha nivel pos graduasan (masteradu no mos dotoramentu) iha area enerjia, estudu ambiental iha Estados Unidos Amerika.

Programa Fulbright-SERN hala'o ona hamutuk dala rua (grupu dahuluk hala'o iha tinan 2013 no grupu daruak iha tinan 2014 no to'o agora numeru graduadu husi program Fulbright-SERN hamutuk nain 15 ne'ebé fila hikas ona mai Timor-Leste no halo sira nia kontribuisaun ba dezenvolvimentu nasaun nian iha sira id-idak ninia area. Numeru ne'e representa 75% suksesu ba husi programa Fulbright-SERN nian.

No.	Naran	Area Estudu	Universidade	Komesa	Remata
1.	Abílio Barros	Master of Natural Resource Economics	North Dakota University	Jan 2013	Dec 2014
2.	Florentino Ferreira	Master of Geoscience, Reservoir Characterization	University of Tulsa	Jan 2013	Dec 2014
3.	Cosme Belo	Master of Engineering Management	Rochester Institute of Technology	Jan 2013	Dec 2014
4.	Rafael de Araújo	Master of Petroleum	Missouri University	Jan 2012	Dec 2014

5.	Odivio Gusmão	Master of Law	University of Pittsburgh	Jan 2013	Dec 2014
6.	Augusto Pinto	Master of Environmental Science	University of Oregon	Jan 2013	Dec 2014
7.	José Soares	Master of Geology	Western Michigan University	Sept 2012	Jul 2015
8.	Decio Sarmiento	Master Environmental Health	Georgia State University	Jan 2013	May 2015
9.	Profirio Xavier	Master of Urban Planning	University of Kansas	Mar 2013	Dec 2015
10.	Almanzo Salsinha	Master of Public Policy	Western Michigan University	Jul 2014	May 2016
11.	Aida Baptista	Master of Accounting	University of Akron	Mar 2013	Dec 2015
12.	Palmira G.A. Vilanova	MBA Project Management	George Washington University	Jul 2014	May 2015
13.	Nizia Lopez da Cruz	Master of Environmental Science	North Dakota State University	Feb 2014	May 2016
14.	Simão Pereira	Master of Geology	Souther Illinois Uni at Carbondale	Feb 2014	June 2016
15.	Venancio Pinto	Master of Environmental Science	Georgia State University	Feb 2014	Aug 2016

TABELA 13:LISTA BENEFISIARIU HUSI PROGRAMA FULBRIGHT-SERN

Rekrutamentu ba grupu daruak husi Programa Fulbright-SERN hala'o iha tinan 2015 no rekruta bolseiru hamutuk na'in 4 atu ba kontinua sira nia estudu iha nivel masteradu iha area mina no gas ho objetivu atu hametin no suporta dezvoltimentu iha seitor mina no gas bainhira sira fila hikas mai Timor-Leste. Husi bolseiru na'in 4 ne'e, na'in 3 komesa kedas sira nia estudu iha area ne'ebé sira hili ona no universidade selesionadu iha Amerika, sira hahu sira nia estudu iha fulan Juñu 2016 no sei remata iha fulan Maiu 2018. Na'in ida seluk sei hala'o kursu Lian Ingles intensivu hanesan preparasaun atu hahu ninia kursu iha nivel masteradu. Bazeia ba relatoriu husi IIE bolseiru na'in 4 ne'e hatudu progresu diak iha sira nia estudu no hein katak sei remata sira-nia estudu iha Maiu 2018.

Rekrutamentu ba grupu datuluk atu hahu estudu iha tinan 2018 hala'o tiha ona ho objetivu prinsipal atu foka iha area mina no gas no jestaun iha seitor rua ne'e hodi nune'e bele suporta iha area refere no kontribui ba dezvoltimentu sosiu-ekonomiku Timor-Leste nian.

Embaisada Estados Unidos Amerika iha Dili loke vaga ba aplikasaun ba programa bolsa estudu Programa SERN Fulbright iha fulan Maiu 2017 no tanba rezultadu husi teste IELTS ne'ebé minimu fo impaktu mos ba numeru kandidatu. Husi kandidatu nain 17 ne'ebé selesionau liu husi selesaun dokumentu kandidadus na'in 7 deit mak liu ba faze entrevista, no liu husi faze entrevista ne'e kandidatu na'in 5 mak susesu. Numeru aplikasaun ne'ebé simu menus, tan ne'e laiha kandidatu rezerva ba grupu datoluk. Infelizmente, husi kandidatu nain 5 ne'ebé selesionadu ona, na'in 2 rejenta atu halo estudu iha Estados Unidos Amerika, hela deit kandidatu na'in 3 mak konfirmadu ona atu ba iha fulan Agostu 2018. Tuir planu seremonia entrega sertifikadu no 'send off ceremony' ba kandidatu nain 3 sei hala'o iha fulan Juñu 2018.

BAYU-UNDAN – TIMOR-LESTE NIA PROGRAMA ESTÁJIU BA GRADUADU

Timor-Leste prezisa tebes empregu ne'ebé iha kapasidade no kualifikadu atu bele dezenvolve ekonomia rai laran liu-liu iha setor industria estrativa. Esforsu ida ne'ebé mak halo ona atu atinji objetivu ne'e mak liu husi programa estájiu ba Graduadu sira husi projetu Bayu-Undan. Kombinasaun husi abillidade iha teoria no prátika ba industria ne'ebé relevante sai hanesan xavi atu eleva sidadaun Timor oan no residencia permanente sira atu bele hola parte iha industria mundial no mos sai hanesan merkadu ba iha industria nasional no mos rejional.



FIGURA 18: GRADUADU PRIMEIRU GRUPO

Agora daudaun iha graduadu Timor oan nain lima (5) ne'ebé hala'o estajiu ho ConocoPhillips gradua ho susesu husi programa Estajiu ba Post Graduadu Projetu Bayu-Undan ne'ebé implementa ho serbisu hamutuk ne'ebé diak ho ConocoPhillips desde Fevereiro 2015 to'o iha Juñu 2016. Depois de graduausaun, ConocoPhillips rekruta graduadu nain tolu (3) atu serbisu iha edifisiu ConocoPhillips ABU-West iha Perth, Australia no mos iha ConocoPhillips nia edifisiu iha Dili, Timor-Leste. Kontratu serbisu no destakamentu industria ne'ebé ConocoPhillips oferese ba graduadu nain 3 ne'e ho durasaun minimu fulan sanulu resin rua (12) nia laran no masimu fulan sanulu-resin ualu (18) iha ConocoPhillips nia edifisiu iha Perth no Dili, no mos ho ConocoPhillips ninia kompañã kontratante sira. Grupu dahuluk husi programa estajiaru ne'e sai hanesan susesu boot ba projetu Bayu-Undan ne'ebé mak nia operasaun hala'o liu ona dekada ida iha JPDA.

Ho susesu implementasaun ba Grupu dahuluk ba programa ida ne'e, ConocoPhillips no Nia *Joint Ventures* sira espresa ona sira nia kompremisu atu kontinua suporta programa refere ba Grupu 2 ne'ebé sei hahu iha tinan 2018. Diskusaun inisiu ne'ebé mak hala'o iha ekipa Grupu traballu entre ANPM no ConocoPhillips iha Trimestre 2 tinan 2017 ho objetivu atu estabelese planu ne'ebé mak klaru atu implementa programa ne'e, inklui aranjus administrativu sira molok atu hahu programa ne'e iha tinan 2018. Varias Disiplina mak iha area hanesan Injineiru (*Engineering*), Operasaun (*Operation*), Finanzas/Kontabilidade (*Finance/Accounting*), Explorasaun (*Exploration*), Marineiru (Marine), Informasaun Teknolojia (*Information Technology*), Aprovezionamentu (*Procurement*), Rede de Fornesimentu no Logistika (*Supply Chain and Logistic*). Iha estimasaun katak barak liu kandidatu 14 ne'ebé mak bele selesionadu liu husi prosesu kompetetivu atu

bele tuir formasaun fundamentu ba kapasidade ba iha etapa 1, no participante sira ne'ebé mak ho susesu konklui etapa ida ne'e, se elizivel atu bele selesiona ba programa estajiaru remuneradu (*paid internship*) ba tinan ida ho ConocoPhillips, ne'ebé ho estimasaun numeru estajiaru nain 7. Programa refere planeadu ona atu hahu iha Semestre 2 tinan 2018 no sei konklui iha Trimestre 1 tinan 2020.

FORMASAUN PROFISIONAL

Governu Timor-Leste halo ona esforsu hodi identifika formasaun vokasional iha area Eletrisidade no Instrumentasaun ne'ebé mak sai hanesan area importante ida ne'ebé mak alinha ba Timor-Leste nia planu estratejia dezvoltimentu, atu bele eleva Timor oan ne'ebé kualifikadu atu bele responde ba rekerimentus insdustria nian iha merkadu nasional no mos rejional. Governu Timor-Leste liu hosi Secretaria de Estado ba Politika e Formasaun Professional e Empregu (SEPFOPE) ne'ebé mak agora dadaun transforma ba Secretario de Estado da Juventude e do Trabalho (SEJT), ANPM no ConocoPhillips serbisu hamutuk iha ekipa grupu traballu ba formasaun professional estabesele programa pilotu ba formasaun ho durasaun tinan rua ne'ebé tenki aliña no adopta padraun mundial, enkuadramentu kualifikasaun nasional no dezvoltimentu padraun ba sentru treinamentu ne'ebé ejisti iha Timor-Leste.



FIGURA 19: GRUPO PRIMEIRU FORMASAUN IHA CNEFP TIBAR

Akordu no kontratu ba programa pilotu ba formasaun rua ne'e, asina ona husi parte hot-hotu iha loron 15 Dezembru 2016. Ekipa grupu traballu halo ona diskusaun tekniku atu implementa programa pilotu ba tinan 2 iha area Eletricidade no Instrumentasaun atu atinzi indikador desempeñu xav (ka Key Performance Indicator) no prestasaun ne'ebé mak estabesele atu bele atinji iha tinan 2017 mak hanesan:

- a. Mobilizasaun ba formador CEGELEC ba iha Centro Nacional de Empregu e Formação Profissional (CNEFP) , iha trimestre primeiru tinan 2017.
- b. Rekrutamentu ba CNEFP Tibar nia empregu nain 8 atu serbisu hamutuk ho formador CEGELEC nian atu garante sustentabilidade ba programa refere.
- c. Rekrutamentu ba kandidatu nain 20 atu ba tuir formasaun Nivel 1 iha Eletricidade no Instrumentasaun. Estudante 1 la bele kontinua nia formasaun tanba hetan ona serbisu. Falta deit estudante 19 ne'ebé mak agora hetan progressu diak tebes, no espera sei gradua iha Agustu 2018.
- d. Identifikasaun no sasa ekipamentu Saude, Siguransa no Ambiente, Ekipamentus Nivel 1 ba Eletrisidade no Instrumentasaun no sasan sira ne'e to'o ona iha Sentru CNEFP, Tibar iha Setembru 2017.

PROJETU BIBLIOTEKA NASIONAL

Projetu Biblioteca Nasional Timor-Leste (BNTL) hanesan kompromisu ida husi kompañia Eni nudar operador ba iha kampu mina Kitan ho Kontratu Fahe Produsaun PSC JPDA 06-105. Liu husi kompañia nia planu dezenvolvimentu (*Field Development Plan*) ba kampu Kitan, Kompañia Eni no nia parseiru sira (*Joint ventures*) oferese atu suporta governu Timor-Leste estabelese no hari'i Biblioteca Nasional Timor-Leste hanesan kontribuisaun sosial ida ba nasaun foun ida ne'e asosiadu ho dezenvolvimentu no produsaun iha kampu mina Kitan. Projetu BNTL hala'o liu husi kooperasaun ho Secretario Estado Arte e Cultura (SEAC) ne'ebé kabe ba Ministerio do Turismo, Arte e Cultura (MTAC) no Autoridade Nacional Petróleo e Minerais (ANPM) nudar Autoridade Dezinadu.

Orsamentu ho montante \$1.5MM hanesan kontribuisaun husi governu Timor-Leste ba projetu *Site Work* ka preparasaun terenu alokadu husi Ministeriu das Finansas liu-husi Fundo Kontrapartida atu bele uza ba ezekusaun projetu preparasaun terenu hafoin hahu konstrusaun ba edifisiu BNTL ne'e rasik. Ezekusan ba fundu ne'e rasik sei tuir prosesu normal akizasaun publiku nian no hahu iha trimestre segundu tinan 2016. Parte dahuluk husi serbisu preparasaun terenu ka *Site Work* nian ne'ebé presiza atu ezekuta mak hanesan fasilita mobilizasaun ba ekipamentus todan sira ne'ebé presiza atu hala'o antes (*Site Work Before package*) konstrusaun ba edifisiu BNTL nian nomos iha ba parte daruak wainhira konstrusaun remata ona (*Site Work After Package*).

Jeralmente, progresu projetu konstrusaun Biblioteca Nasional to'o ona iha faze *Conceptual Design Development*, iha faze ida ne'e kompañia Eni hamutuk kontrator PT Bita Enarcon halibur dokumentu sira prepara ba prosesu tenderizasaun. Tuir mai Eni ho ninia kontrator sei hala'o serbisu ho detallu iha faze ne'e inklui mos *Project Development program*, *Construction estimates*, *Conceptual design report* no *Documentation for tender process* iha tinan 2017. Iha tempu hanesan PT Bita sei fo suporta teknikal iha faze finalizasaun ba dezeńu *Site Work* ne'ebé sei entrega ba Secretario do Estado Arte e Cultura atu bele hahu halo prosesu tenderizasaun ba projetu Site Work ne'ebé han tempu fulan 3 to'o 6 nia laran.

Iha fulan Maiu 2017, Conselho dos Ministros hasai resolusaun ida atu autoriza Ministerio das Financas transfere orsamentu ne'ebé alokadu ona ba projetu *Site Work* ba ANPM atu ezekuta. Bazeia ba resolusaun governu ho numeru 28/2017 ho data 31 Maiu 2017 fundu ba projetu *Site Work* BNTL nian/ preparasaun terenu antes konstrusaun Edifisiu BNTL ho total \$1.5MM aloka ona ba ANPM atu ezekuta tuir prosedimentu akizasaun internal ANPM nian.

Tuir rezultadu prosesu tenderizasaun ba projetu SW BNTL nian, Jova Construction Unipessoal mak sai nudar manan na'in ba projetu ida ne'e. Iha loran 16 Agostu 2017, Kompania Jova Construction asina ona akordu serbisu (kontratu) ho ANPM atu halo konstrusaun preparasaun terenu ka *Site Work BNT – Before Package* nian no seremonia hatuur fatuk dahuluk ba konstrusaun Biblioteca Nasional nian (Cerimonia do Lançamento da primeira peda para a construção da BNTL) hala'o iha loran 16 Agostu 2017. Grupu de traballu kompostu husi ANPM, MEC nudar na'in ba projetu ne'e rasik kompremetidu ona atu hala'o supervizaun ba projetu ne'e rasik hodi asegura ezekusaun projetu ne'e rasik tuir kontratu ne'ebé iha. Progresu ikus hatudu katak kontrator ezekuta ona 17 % husi serbisu total projetu SW BNTL nian.



FIGURA 20 : SEREMONIA LANSAMENTU PRIMEIRU PEDRA BA KONSTRUSAUN BNTL

ARMAZENAMENTU BA MONSTRA HUSI DE SONDAGEM NO FITAS (PSC S-06-04)

Fasilidade ba *Data Tape no Core Storage Facility* hanesan komprimisiu husi Kontratu Fahe Produsaun TLOA no 11-106 ne'ebé Eni nudar operador ba kampu mina ida ne'e, iha komitmentu atu hari'i fasilidade ida ne'e, ho valor osan hamutuk USD3,02MM no fasilidade refere lokalizadu iha area Universidade Nasional Timor-Leste iha Hera. Implementasaun ba projetu refere sei hahu husi tinan 2017 to tinan 2020.

Iha 28 Juñu 2017, membru *Steering Committee* hala'o fali enkontru hodi hare fali planu ezekusaun ba projeto ida ne'e, ambitu de serbisu ba dezeńu konseptual no mos ekipamentus ne'ebé mak presiza ba fasilidade ida ne'e. Iha enkontru refere, membru *Steering Committee* sira deskuti mos konaba falta orsamentu hodi hala'o serbisu preparasaun ba fatin projetu (*site work*) ne'ebé presiza mos kontribuisaun husi parte Governu. Valór ne'ebé mak parte Governu tenke kontribui sei bazeia ba finalizasaun husi detallu dezeńu konseptual.

Atividade prinsipal sira sei hala'o husi Eni ho kolaborasaun ho ekipa serbisu em termos de definisaun estratejia kontratu no prosesu tenderizasaun ba dezeńu enjenaria konstrusaun nian no depois apresenta ba membru *Steering Committee* hodi hetan aprovasaun.

3.2 ATIVIDADES IHA AREA DOWNSTREAM PETRÓLEU NIAN

ALTERASAUN DEKRETU LEI NO.1/2012 KONABA SETOR DOWNSTREAM

Proposta ba alterasaun Dekretu-Lei kona-ba Setor Downstream approvadu iha Conselho dos Ministros iha 2016, maibe proposta refere hetan rejesaun husi Presidente da Republika.

Proposta ne'e nia objetivu atu fo dalan ba sidadaun Timoroan atu hala'o atividade Downstream ho forma la retrospectiva, espesifikamente ba atividade relaciona ho Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimentu Kombustivel ba uzu públiku. Proposta ida ne'e atu fo oportunidade no maksimiza sidadaun Timoroan iha petróleo setor Downstream.

Proposta ida ne'e inisiadu tanba hare ba kresimentu kapasidade komersiu no tekniku, no dezempeño diak husi sidadaun Timoroan ne'ebé involve iha atividade konstrusaun no operasaun Postu Abastesimentu Kombustível tuir rekerimentu iha Dekretu-Lei Setor Downstream no Regulamentu kona-ba Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimentu Kombustível.

RESOLUSAUN NO. 21/271 KONA-BA AUTORIZASAUN TEMPORARIA BA UZU PORTU CEMENT TIMOR NO PORTU KOMPAÑA LAI-ARA

Iha 25 Abril 2017, Conselho dos Ministros VI Governo Constitucional aprova proposta husi ANPM kona-ba autorizasaun temporaria ba uzu Portu Cement Timor no Portu Kompañã Lai-Ara atu diskarga Gasóleo. Proposta ne'e approvadu liu husi Resolusaun No. 21/271 iha 28 Abril 2017.

Proposta ne'e inisiadu husi ANPM considera Ezijensia nacionais ba Gasóleo tanba Portu Tibar taka ba atividades importasaun gasóleo iha loron 31 Marsu 2017 husi Unidade Jestaun ba Projetu iha Ministerio Obras Públika ba konstrusaun Portu Komersiu Foun. Oportunidade negosiu ba Kompañã Komersializasaun existente sira ne'ebé antes ne'e utiliza Portu Tibar sai mos hanesan rasaun husi proposta ida ne'e.

ANPM hato'o proposta Portu Cement Timor, Portu Lai-Ara no Portu Públiku hanesan Portu Cairabela ne'ebé lokaliza iha sub-Distritu Vemasse no Portu Com ne'ebé lokaliza iha Municipiu Lautem. Maibe, Portu Públiku nian la hetan aprovasaun tanba kondisaun Portu nebe laiha kondisaun nebe diak.

Resolusaun ne'e hatu'ur mos responsabilidade ANPM nian hodi estabese rekerimentu tekniku antes atu autoriza diskaregamentu Kombustivel iha Portu approvadu sira. Durante tinan 2017, Portu Cement Timor mak uza hodi diskarega Kombustível no Portu Lai-Ara la utiliza tanba konstrusaun ne'ebé la konsege realiza tuir tempo nebe resolusaun haruka.

ALTERASAUN BA REGULAMENTU NO.1/2016 KONA-BA INSTALASAUN NO OPERASAUN INFRAESTRUTURA ARMAZENAMENTU

Iha Agostu 2017, Diresaun Downstream submete proposta alterasaun Regulamentu No. 1/2016 ba Konsellu Diretivu ANPM nian kona-ba Alterasaun ba Regulamentu No. 1/2016 kona-ba Instalasaun no Operasaun Infraestrutura Armazenamentu. Proposta ne'e baseia ba esperiensia ANPM nian durante implementasaun Regulamentu refere. Alterasaun ba Regulamentu ne'e hetan assistensia husi konsultor ne'ebé sertifikadu husi API (American Petroleum Institute). Alterasaun ida ne'e approvadu husi Konselhu Diretivu ANPM nian iha loron 21 Agostu 2017 no efetivu iha Journal da Republica iha loron 27 Outubru 2017.

Alterasaun ne'e principalmente kona-ba ajustamentu ba normas tanba komprensiaun ne'ebé diak kona-ba aplikasaun norma sira ne'e ba infraestrutura Armazenamentu iha kontestu Timor-Leste hodi asegura siguransa jeral ba populasaun. Alterasaun ne'e mos inklui regras ba taxa no apolise seguru konsidera kestaun pratika no preokupasaun razoavel ne'ebé

levanta husi operadores infraestrutura armazenamentu no, iha sorin seluk, ho objetivu atu prevene impaktu negativu husi taxa ne'ebé a'as ba presu kombustivel ne'ebé selu husi konsumedores ikus.

Regulamentu alteradu ona ne'e sei aumenta normas siguransa ba infraestrutura armazenamentu no aseguza dezentovimentu setor Downstream ne'ebé estável no equilibradu iha Timor-Leste.

DEZIMINASAUN BA REGULAMENTU KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTIVES

Hafoin publikasaun Regulamentu kona-ba Komersializasaun iha Journal da Republica iha 28 Dezembru 2017, Diresaun Downstream konvoka sorumutu hodi informa Regulamentu refere ba Komersializador existente sira. Objetivu husi sorumutu ne'e atu dizemina regras no rekerimentu ne'ebé hatu'ur iha Regulamentu aprovalu. Sorumutu ne'e la'o ho susesu tanba kuaze Komersializador existente hotu participa iha sorumutu ne'e.

DESIZAUN KONSELLU DIRETIVU ANPM BA IMPORTASAUN KOMBUSTIVEL (GAZOLINA NO GASOLEO) HUSI ISO TANKS

Iha 21 Agostu 2017, Konsellu Diretivu ANPM nian halo desizaun atu hapara importasaun Gasolina no Gasóleo liu husi meios ISO Tanks. Desizaun ne'e komunika iha loron 25 Agostu 2017 ba Kompañia sira hotu ne'ebé hala'o importasaun husi ISO Tanks. Desizaun ne'e halo konsidera existensia Regulamentu rua ne'ebé estabeleidu husi ANPM hanesan Regulamentu kona-ba Instalasaun no Operasaun Infraestruturta Armazenamentu no Regulamentu kona-ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira. Razaun fundamental seluk husi desizaun ne'e mak siguransa Portu Komersiu uniku no meios ne'ebé la adequandu atu rezolve incidente ruma relasiona ho ISO Tanks iha Portu no durante nia distribuisaun.

LISENSIAMENTU NO MONITORIZASAUN BA ATIVIDADE DOWNSTREAM

LISENSIAMENTU NO MONITORIZASAUN BA ATIVIDADE INSTALASAUN NO OPERASAUN POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL

APROVASAUN BA FATIN, PROJETU NO LISENSA OPERASAUN

Iha tinan 2017, Diresaun Downstream fo aprovasaun Fatin ba aplikasaun 15 ba Postu Rodoviaru Abastesimentu Kombustível no aplikasaun ida (1) ba Postu Abastesimentu Kombustível Aero ka jet fuel. Molok fo aprovasaun, inspetor sira Diresaun Downstream nian hala'o verifikasaun ba terenu.

Detalhu Postu Abastesimentu Kombustível ne'ebé hetan ona aprovasaun ba Fatin no Projeitu.

No	Operador	Lokalizasaun	Aprovasaun Fatin	Aprovasaun Projeitu
1	Realistic	Hera	Sim	Seidauk
2	Mosalaki	Rasa, Lospalos, Lautem	Sim	Seidauk
3	Nusabe	Aileu	Sim	Seidauk
4	Miglen	Aileu	Sim	Seidauk
5	Miramar	Fatuhada, Dili	Sim	Sim (Faze rehabilitasaun)

6	Delta Nova Junior	Suai, Covalima	Sim	Seidauk
7	Ergin	Metinaro	Sim	Sim (Faze konstrusaun)
8	Roman Fuel	Ermera	Sim	Sim (Faze konstrusaun)
9	Timor Gap,E.P.	KXG Airport, Covalima	Sim	Seidauk
10	Arca Flow	Ainaro	Sim	Seidauk
11	Jomelario	Viqueue	Sim	Seidauk
12	My Friend	Manufahi	Sim	Seidauk
13	Aidalau	Manufahi	Sim	Seidauk
14	Graca Silva	Bobonaro	Sim	Seidauk
15	Mira Mar	Atabae	Sim	Sim (Faze konstrusaun)
16	Sarjo	Manufahi	Sim	Seidauk

TABELA 14: POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL NE'EBÉ HETAN ONA APROVASAUN BA FATIN NO PROJETU

Entre Postu Abastesimentu Kombustível sira iha tabela leten, laiha ida mak hetan Lisensa atu halo operasaun. Maibe, ANPM fo lisensa operasaun ba Postu Abastesimentu Kombustível lima (5) iha primeiru trimestal 2017. Prosesu lisensiamentu ba Postu Abastesimentu sira ne'e kontinua husi 2016. Lisensa Operasaun ANPM emite tanba Postu Abastesimentu Kombustível sira ne'e kumpri ona rekerimentu ba lisensiamentu no hetan ona aprovasaun ba Fatim no Projetu. Detalhu husi Postu Abastesimentu Kombustível lisensiadu sira hanesan iha tabela tuir mai:

No	Naran Postu Abastesimentu Kombustível	Operador/ Kompañia	Fatin
1	Postu Abastesimentu Kombustível Alexa Fuel	Alexa Fuel Unipessoal,Lda	Dato, Liquiça
2	Postu Abastesimentu Kombustível Lafaek Oil and Gas	Lafaek Oil and Gas Unipessoal,Lda	Comoro, Dili
3	Postu Abastesimentu Kombustível Mãe da Graça	Mãe da Graça Unipessoal, Lda	Raikotu, Comoro, Dili
4	Postu Abastesimentu Kombustível Divita Fuel	Divita Fuel Unipessoal, Lda	Tibar, Liquica
5	Postu Abastesimentu Kombustível Andika Lima	Andika Lima Fuel Unipessoal, Lda	Dato, Liquica

TABELA 15: POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL NE'EBÉ HETAN LISENSA IHA 2017

ATIVIDADE INSPESAUN POSTERIOR

Iha 2017, Diresaun Downstream hala'o inspesaun posterior hamutuk 26 (ruanulu resin neen) ba Postu Abastesimentu Kombustível existente sira ne'ebé hetan lisensa iha 2014, 2015 no 2016. Inspesaun ne'e nia objetivu atu verifika

implementasaun asaun koretiva ne'ebé lista iha relatoriu inspesaun preliminar. Tabela tuir mai fo informasaun kona-ba Postu Abastesimentu Kombustível ne'ebé atividade Inspesan hala'o ba:



FIGURA 21: ATIVIDADE INSPESAUN HUSI EKIPA DOWNSTREAM

No	Naran Postu Abastesimentu Kombustível	Operador/Kompañia	Fatin
1	Postu Abastesimentu Kombustível Alexa Fuel	Alexa Fuel Unipessoal,Lda	Leopa, Dato Liquica
2	Postu Abastesimentu Kombustível Lafahek Oil and Gas	Lafaek Oil and Gas Unipessoal,Lda	Rua Comoro, Dom Aleixo, Dili
3	Postu Abastesimentu Kombustível Mae da Graça	Mãe da Graça Unipessoal, Lda	Rua Comoro, Dom Aleixo, Dili
4	Postu Abastesimentu Kombustível Andika Lima	Andika Lima Fuel Unipessoal, Lda	Dato, Liquiça
5	Postu Abastesimentu Kombustível 68 Petroleum	68 Petroleum, Lda	Rua de Bairro Pite, Dom Aleixo, Dili
6	Postu Abastesimentu Kombustível Chong Ti Petroleum	Chong Ti Petroleum, Lda	Avenida Becora Culuhun,Cristo Rei ,Dili
7	Postu Abastesimentu Kombustível 99 Petroleum	99 Petroleum, Lda	Rua do Bairro Pite ,Dom Aleixo ,Dili
8	Postu Abastesimentu Kombustível De Shun Fuel	De Shun Fuel Station, Lda	Avenida Presidente Nicolau Lobato Fatu Hada Dom Aleixo, Dili
9	Postu Abastesimentu Kombustível Culuhun Fuel	Culuhun Fuel Station, Lda	Rua Liberdade da Imprensa Culuhun Cristo Rei, Dili
10	Postu Abastesimentu Kombustível Realistic	Realistic Fuel Unipessoal, Lda	Avenida de Balide Cristo Rei, Dili
11	Postu Abastesimentu Kombustível Super Fuel	Super Fuel, Lda	Avenida Becora Culuhun ,Cristo Rei, Dili
12	Fuel Filling Station Ruvic Fuel	Ruvic Unipessoal, Lda	Sukaer Laran, Cristo Rei, Dili
13	Postu Abastesimentu Kombustível Global Fuel	Global Fuel and trading product PYT, Lda	Suai, Covalima

14	Postu Abastesimentu Kombustível Abom Kase	Abom Kase Unipessoal, Lda	Bilicou Holsa, Maliana, Bobonaro
15	Postu Abastesimentu Kombustível Belak Fuel	Belak Fuel, Unpessoal, Lda	Rua Fomento, Comoro, Dom Aleixo, Dili
16	Postu Abastesimentu Kombustível Vida Diak Petroleum	Vida Diak Petroleum, Lda	Rua Lauhata Liguica
17	Postu Abastesimentu Kombustível Borala	Borala, Lda	Rua Nicolau Lobato Comoro, Dom Aleixo Dili
18	Postu Abastesimentu Kombustível Mãe da Graça	Mãe da Graça Unipessoal, Lda	Rua Praia dos Coqueiros, Dom Aleixo, Dili
19	Fuel Filling Station Tiger Fuel	Specialized Vehicle Services Centre, Lda	Rua Palpaso Dom Aleixo, Dili
20	Postu Abastesimentu Kombustível Mega Petroleum	Mega Petroleum, Lda	Rua Martires da Patria Comoro Dom Aleixo, Dili
21	Postu Abastesimentu Kombustível Xalila	Xalila Fuel Unipessoal, Lda	Rua Manleuana, Dom Aleixo, Dili
22	Postu Abastesimentu Kombustível ETO	Esperança Timor Oan, Lda	Rua Paiol, Lahane Oriental, Dili
23	Postu Abastesimentu Kombustível Aitula	Aitula Fuel, Lda	Comoro, Dom Aleixo, Dili
24	Postu Abastesimentu Kombustível Aitula	E Silva Motors Trading as Rentlo Unipessoal, Lda	Rua Fomento, Comoro, Dom Aleixo, Dili
25	Postu Abastesimentu Kombustível Ruvic	Ruvic Unipessoal, Lda	Rua do Bairro Pite, Dom Aleixo, Dili
26	Postu Abastesimentu Kombustível Ruvic	Mekar Fuel, Lda	Rua Nicolau Lobato Comoro, Dom Aleixo, Dili

TABELA 16: LISTA POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL

PROGRAMA MONITORIZASAUN BA KOMPAÑA NIA SAUDE, SIGURANSA NO AMBIENTE NO SORUMUTU HODI AUMENTA KONSIENSIA BA SSA

Iha trimestre dahat tinan 2017 nian, Diresaun Downstream exekuta programa monitorizasaun kona-ba Saude Siguransa no Ambiente ba Postu Abastesimentu Kombustível sira ne'ebé hetan lisensa iha 2016. Area inspesaun kobre verifikasaun ba implementasaun Planu Saude, Siguransa no Ambiente, Planu ba Responde Emerjensia, Sistema Protesaun Insendiu, Ekipamentu protesaun pesoal, no provisaun ba Sokorru dahuluk. Lista tuir mai mak Kompañia sira ne'e inklui iha atividade monitorizasaun ne'e:

No	Naran Postu Abastesimentu	Operador/Kompañia	Fatin
----	---------------------------	-------------------	-------

Kombustível			
1	Postu Abastesimentu Kombustível 68 Petroleum	68 Petroleum, Lda	Rua de Bairro Pite, Dom Aleixo, Dili
2	Postu Abastesimentu Kombustível Chong Ti Petroleum	Chong Ti Petroleum, Lda	Avenida Becora Culuhun, Cristo Rei , Dili
3	Postu Abastesimentu Kombustível 99 Petroleum	99 Petroleum, Lda	Rua do Bairro Pite ,Dom Aleixo ,Dili
4	Postu Abastesimentu Kombustível De Shun Fuel	De Shun Fuel Station, Lda	Avenida Presidente Nicolau Lobato Fatu Hada Dom Aleixo, Dili
5	Postu Abastesimentu Kombustível Culuhun Fuel	Culuhun Fuel Station, Lda	Rua Liberdade da Imprensa Culuhun Cristo Rei, Dili
6	Postu Abastesimentu Kombustível Station Realistic	Realistic Fuel Unipessoal, Lda	Avenida de Balide Cristo Rei, Dili
7	Postu Abastesimentu Kombustível Super Fuel	Super Fuel, Lda	Avenida Becora Culuhun ,Cristo Rei, Dili
8	Postu Abastesimentu Kombustível Ruvic Fuel	Ruvic Unipessoal, Lda	Sukaer Laran,Cristo Rei, Dili
9	Postu Abastesimentu Kombustível Arjumar	Arjumar Unipessoal Lda	Rua de Manleuana Bairro Pite ,Dom Aleixo, Dili
10	Postu Abastesimentu Kombustível Timor Gap E.P	Timor Gap E.P	Camanaça, Suai Villa Covalima Timor-Leste

TABELA 17: LISTA POSTU ABASTESIMENTU NE'EBÉ INVOLVE IHA ATIVIDADE MONITORIZASAUN KONA-BA SSA

Jeralmente, rezultadu inspesaun hatudu katak Kompañã barak la implementa nia komitmentu tuir Kompañã sira nia planu ne'ebé estabesidu ona. Resultadu inspesaun sirkula ona ba kada Kompañã hodi halo asaun koretiva.

Alem de programa monitorizasaun, Diresaun mos hala'o sorumutu loron rua hodi kontinua aumenta konsiensia iha area saude siguransa no ambiente ba operador Postu Abastesimentu Kombustível sira. Diresaun konvida Postu Abastesimentu Kombustível sira ne'ebé hetan ona lisensa atu participa iha sorumutu ne'e.

konaba setor downstream no nia regulamentu auxiliar sira hatutan ba autoridade lokal no instituisaun governu nian sira hanesan MCIA regional, DNTPSC no DNCPIA regional.



FIGURA 22: SORUMUTU LORON RUA NE'EBÉ REALIZA IHA EDIFISIU MINISTERIU FINANSA

ATIVIDADE INVESTIGASAUN IHA POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL CULUHUN

Iha Quarta Feira, 25 Janeiro 2017, iha insidente mina nakfakar ne'ebé involve uzu ISO Tank akontese iha Postu Abastesimentu Kombustível Culuhun. Hafoin insidente ne'e, Diresaun imediatamente forma ekipa investigasaun ne'ebé kompostu husi Juvencia Costa nudar leader, Gil Germano Gonçalves, Aires Sarmiento and Cesaltino Babo. Investigasaun ne'e komesa hahu iha loron 26 Janeiro 2017 no finaliza iha loron 27 Janeiro 2017.

Investigasaun nia objetivu atu buka hatene kauza husi insidente ne'e. Investigasaun ne'e konklui ho evidensia konklusivu katak kauza husi insidente ne'e tanba falta prosedimentu operacional. Ho konklusaun ne'e, investigador sira halo rekomendasaun ba ANPM nomos Kompañia atu prevene akontesimentu hanesan husi insidente ne'e.

Rekomendasaun ida ba ANPM mak atu la kontinua autoriza ISO Tank sira atu diskarga Kombustível direitamente ba Rezervatorio armazenagem enteradu ka rai okos iha Postu Abastesimentu Kombustível sira no rekomendasaun ne'e implementa imediatamente husi ANPM hafoin relatorio investigasaun ne'e aprova.

TAXA NE'EBÉ KOLEKTA DURANTE LISENSIAMENTU BA ATIVIDADE POSTU ABASTESIMENTU KOMBUSTIVEL

Diresaun Downstream iha tinan 2017 kolekta taxa hamutuk \$149.850,00. Taxa ne'e kolekta husi prosesu lisensiamentu iha 2017, alterasaun ba Lisensa no taxa annual ne'ebé selu husi operador Portu Abastesimentu Kombustível sira ne'ebé hetan lisensa iha tinan 2014, 2015 no 2016.

No	Naran Kompañia	Taxa Annual 2017	Data Lisensa	Osan ne'ebé Simu Iha tinan 2017	Osan ne'ebé Simu Iha tinan 2016
1	Alexa Fuel Unipessoal,Lda	\$ 1.200,00	6/02/2017	\$ 1.200,00	
2	Lafaek Oil and Gas Unipessoal,Lda	\$ 1.200,00	22/02/2017	\$ 1.200,00	
3	Mãe da Graça Unipessoal, Lda	\$ 3.500,00	7/03/2017	\$ 3.500,00	

4	Divita Fuel Unipessoal, Lda	\$ 6.350,00	7/06/2017	\$ 6.350,00	
5	Andika Lima Fuel Unipessoal, Lda	\$ 2.200,00	27/04/2017	\$ 2.200,00	
6	Timor Gap E.P	\$ 8.200,00	28/04/2016	\$ 8.200,00	\$ 8.200,00
7	68 Petroleum, Lda	\$ 11.800,00	30/06/2016	\$ 11.800,00	\$ 11.800,00
8	Chong Ti Petroleum, Lda	\$ 6.700,00	30/06/2016	\$ 6.700,00	\$ 6.700,00
9	99 Petroleum, Lda	\$ 6.700,00	30/06/2016	\$ 6.700,00	\$ 6.700,00
10	De Shun Fuel Station, Lda	\$ 6.700,00	30/06/2016	\$ 6.700,00	\$ 6.700,00
11	Culu Hun Fuel Station, Lda	\$ 6.700,00	30/06/2016	\$ 6.700,00	\$ 6.700,00
12	Realistic Fuel Unipessoal, Lda	\$ 4.500,00	30/06/2016	\$ 4.500,00	\$ 4.500,00
13	Super Fuel, Lda	\$ 7.750,00	1/07/2016	\$ 7.750,00	\$ 7.750,00
14	Ruvic Unipessoal, Lda	\$ 3.500,00	28/06/2016	\$ 3.500,00	\$ 3.500,00
15	Arjumar Unipessoal, Lda	\$ 3.700,00	1/07/2016	\$ 1.850,00	\$ 1.850,00
16	Global Fuel and trading product PYT, Lda	\$ 1.600,00	1/12/2016	\$ 1.600,00	\$ 1.600,00
17	Abom Kase Unipessoal, Lda	\$ 1.200,00	16/12/2016	\$ 1.200,00	\$ 1.200,00
18	Belak Fuel, Unpessoal, Lda	\$ 5.950,00	19/06/2016	-	-
19	Esperança Timor Oan, Lda, Sucursal	\$ 3.450,00	28/05/2015	\$ 3.450,00	\$ 3.450,00
20	East Gas Corporation, Lda	\$ 2.350,00	12/10/2015	\$ 2.350,00	\$ 2.350,00
21	Vida Diak Petroleum, Lda	\$ 2.400,00	30/05/2015	\$ 2.400,00	\$ 2.400,00
22	Borala, Lda	\$ 8.500,00	15/06/2015	\$ 8.500,00	\$ 8.500,00
23	Mãe da Graça Unipessoal, Lda	\$ 2.200,00	2/12/2015	\$ 2.200,00	\$ 2.200,00
24	Specialized Vehicle Services Centre, Lda	\$ 11.300,00	21/06/2015	-	-
25	Mega Petroleo, Lda	\$ 5.200,00	2/12/2015	\$ 5.200,00	\$ 5.200,00
26	Xallia Fuel Unipessoal, Lda	\$ 7.750,00	30/05/2015	\$ 7.750,00	\$ 7.750,00
27	Esperança Timor Oan, Lda	\$ 8.350,00	25/10/2014	\$ 8.350,00	\$ 8.350,00
28	Aitula Fuel, Lda	\$ 3.850,00	24/10/2014	\$ 3.850,00	\$ 3.850,00
29	E Silva Motors Trading as Rentlo Unipessoal, Lda	\$ 1.200,00	27/10/2014	\$ 1.200,00	\$ 1.200,00

30	Ruvic Unipessoal, Lda	\$ 1.200,00	3/11/2014	\$ 1.200,00	\$ 1.200,00
31	Mekar Fuel, Lda	\$ 2.450,00	15/06/2014	\$ 2.450,00	\$ 2.450,00
	Total	\$ 149.650,00		\$ 130.550,00	\$135.250,00
1	68 Petroleum, Lda	Alterasaun ba Lisensa (50% husi Taxa Lisensa)		\$5.900,00	
2	Chong Ti Petroleum, Lda			\$3.350,00	
3	99 Petroleum, Lda			\$3.350,00	
4	De Shun Fuel Station, Lda			\$3.350,00	
5	Culu Hun Fuel Station, Lda			\$3.350,00	
	Total			\$19.300,00	
	Total Jeral			\$149.850,00	\$135.250,00

TABELA 18: DETALLU HUSI KOMPAÑA NO TAXA

Iha Taxa Annual ba tinan 2017, osan ne'ebé simu menus tanba Kompañia rua la halo pagamentu no Kompañia ida halo deit pagamentu ba primeiro semester.

Taxa Lisensiamentu Annual iha tinan 2017 bo'ot liu kompara ho tinan 2016. Kresimentu husi taxa ne'e mai husi taxa ne'ebé rekolha iha emisaun Lisensa foun hamutuk 5 (lima) ba operasaun Postu Abastesimentu Kombustível nian.

LISENSIAMENTU NO MONITORIZASAUN BA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTIVEL, BOKOMBUSTIVEL NO LUBRIKANTE LISENSIAMENTU BA KOMERSIALIZASAUN EZISTENTE

Estabesimentu husi Regulamentu No. 2/2016 kona-ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha 28 Dezembru 2016 fo dalan mai ANPM atu hahu prosesu lisensiamentu ba Kompañia existente sira ne'ebé involve iha atividade importasaun Gasolina, Gasóleo, Lubrikante, LPG no Asphalt. Data ne'ebé rejistu husi Diresaun hatudu katak iha Kompañia 14 (sanulu resin hat) ne'ebé mak halo importasaun no Kompañia hirak ne'e konsege hetan Lisensa iha tinan 2017 nia laran tanba sira prenxe ona rekerimentu minimu no rekerimentu adisional ne'ebé hatu'ur iha Regulamentu aprovaadu.

No	Naran Kompañia	Nain Kompañia	Numeru Lisensa	Tinan Lisensa	Periodu Lisensa
1	Mega Petroleum, Lda	Jung Min Song, Ponciano Pereira	ANPM/C/2017/001	2017	Tinan 10
2	Xalila Fuel Unipessoal, Lda	Petronila M. C. De A. Da C. Ximenes	ANPM/C/2017/002	2017	Tinan 10
3	Pertamina International Timor, SA	Deni Febrianto	ANPM/C/2017/003	2017	Tinan 10
4	Esperança Timor Oan, Lda	Nilton Telmo Gusmão Dos Santos	ANPM/C/2017/004	2017	Tinan 10

5	Far Ocean Petroleum PTY, Lda	Alvin Chiang Mun Hoe	ANPM/C/2017/005	2017	Tinan 10
6	Arjumar Unipessoal, Lda	Arnaldo Mendes Ribeiro	ANPM/C/2017/006	2017	Tinan 10
7	Gilficac Unipessoal, Lda	Raul Secario Luis Pereira Isac	ANPM/C/2017/007	2017	Tinan 10
8	EQ, Lda	Rojerio Jose De Araujo Pereira	ANPM/C/2017/008	2017	Tinan 10
9	Golden Energy VIP, Lda	Henry Sadely	ANPM/C/2017/009	2017	Tinan 10
10	Gafung Petroleum, Lda	Marcelina Oliveira	ANPM/C/2017/010	2017	Tinan 10
11	Oil and Gas Venture(OGV) Unipessoal, Lda	Lucas Paulo De Assis Belo	ANPM/C/2017/011	2017	Tinan 10
12	Sacom Energia , Lda	Abilio Da Conceição De Araujo	ANPM/C/2017/012	2017	Tinan 10
13	Express Distribution Service	Rui Miguel Lopes	ANPM/C/2017/013	2017	Tinan 10
14	King Coinstruction Unipessoal, Lda	Vanessa Lie	ANPM/C/2017/014	2017	Tinan 10

TABELA 19: DETALLU KONA-BA KOMERSIALIZADOR LISENSIADU

TAXA BA LISENSIAMENTU IHA 2017

Regulamentu No.2/2016 hatu'ur pagamentu taxa ba kada litru baseia ba planu importasaun ka exportasaun annual ne'ebé submete husi Kompañia Komersializador sira. Submisaun ba planu annual ne'e hanesan rekerimentu adisional ne'ebé tenki prenxe husi Kompañia Komersializador sira. Baseia ba planu annual ne'e, Diresaun halo kalkulasaun ba taxa no haruka ba Kompañia hodi halo pagamentu iha banku dedikadu.

Regulamentu refere hatu'ur mos mekanismu *True Up* ne'ebé mak realiza iha kada loron sanulu resin lima (15) iha fulan Janeiro atu rekonsilha taxa ne'ebé selu ona baseia ba realizasaun no planu importasaun ka exportasaun annual. Mekanismu ne'e sei realiza iha fulan Janeiro 2018 tanba Kompañia sira ne'e hetan lisensa iha tinan 2017. Maibe, baseia ba dadus ne'ebé rejistu husi Diresaun hatudu katak iha tinan ikus 2017, Kompañia barak la exekuta sira nia planu importasaun.

No.	Kompañia	Planu Annual (Litru)	Realizasaun (Litru)	Diferensia (Litru)	Taxa ne'ebé selu tuir Planu Annual 2017	Taxa real baseia ba Realizasaun
1	Mega Petroleum	2.260.000	203.400	2.056.600	\$1.130,00	\$101,70
2	Xallila	500.000	230.962	269.038	\$250,00	\$115,48
3	PITSA	63.227.000	59.070.755	4.156.245	\$31.613,50	\$29.535,38

4	ETO	53.250.000	66.981.051	-13.731.051	\$26.625,00	\$33.490,53
5	Far Ocean	15.200.000	16.251.749	-1.051.749	\$7.600,00	\$8.125,87
6	Arjumar	1.000.000	3.297.361	-2.297.361	\$500,00	\$1.648,68
7	Gilficac	2.000.000	1.232.920	767.080	\$1.000,00	\$616,46
8	EQ	10.800.000	2.379.502	8.420.498	\$5.400,00	\$1.189,75
9	VIP	150.000	200.283	-50.283	\$75,00	\$100,14
10	Gafung	4.000.000	-	4.000.000	\$2.000,00	-
11	Oil and Gas Venture (OGV)	1.890.000	-	1.890.000	\$945,00	-
12	Sacom	15.000.274	15.000.274	-	\$7.500,14	\$7.500,14
13	EDS	71.533	25.000	46.533	\$35,77	\$12,50
14	King Construction	446.000	426.956	19.044	\$223,00	\$213,48
				Total	\$ 84.897,40	\$82.650,11

TABELA 20: REALIZASAUN BA IMPORTASAUN NO TAXA KORESPONDE BA REALIZASAUN

Tabela iha leten hatudu katak realizasaun importasaun husi Kompañã 8 (walu) la atinji planu annual. Restante planu annual no taxa husi Kompañã 8 (walu) refere sei ajusta ba tinan 2018 baseia ba mekanismu *True Up* ne'ebé sei hala'o husi Diresaun iha semana dahuluk daruak iha fulan Janeiro.

Iha Kompañã 4 (ha'at) mak halo importasaun liu kedas sira nia planu annual no iha Kompañã 2 (rua); Kompañã Gafung no Kompañã OGV, mak la realiza sira nia planu annual.

Taxa total baseia ba realizasaun ne'e Diresaun kolekta husi Atividade Komersializasaun iha tinan 2017 baseia ba dadus ne'ebé rejistu husi Diresaun Downstream mak **US\$ 82.650,11**.

IMPORTASAUN KOMBUSTIVEL HUSI ISO TANKS NO SANSAN ADMINISTRATIVU

Hafoin desizaun husi Konselhu Diretivu ne'ebé bandu importasaun Gasolina no Gasóleo husi ISO Tanks komunika ba Kompañã Komersializador sira, Importasaun ho ISO Tanks diskontinua. Maibe iha fulan Outubru 2017, Kompañã Komersializador lisensiadu ida kontinua importa Gasolina husi ISO Tank. Total ISO Tank ne'ebé mak importa mai mak 14 (sanulu resin ha'at). Asaun ne'e viola Konsellu Diretivu nia desizaun ne'ebé mak antes ne'e komunika ona ho Kompañã. Hafoin importasaun ne'e, ANPM hala'o enkontru ho Kompañã no informa asaun ne'ebé ANPM sei foti relaciona ho importasaun ISO Tank sira ne'e. Ikus liu, Kompañã aseita ho sanksaun administrativa (Auto de noticia) no submete deklarasaun mai ANPM. Kontiudu ida husi deklarasaun mak Kompañã aseita atu selu sansaun administrativu ho montante US\$ 15,000 iha loron sanulu nia laran hafoin ISO Tanks sira ne'e sai husi Portu Dili. Kompañã mos deklarata katak sei la kontinua atu importa Gasolina no Gasóleo liu husi ISO Tank. Hafoin submissaun deklarasaun, ANPM fo autorizasaun atu hasai ISO Tank husi Portu Dili.

LISENSIAMENTU BA ATIVIDADE ARMAZENAMENTU APROVASAUN BA FATIN, PROJETU NO LISENSA OPERASAUN

Iha 2017, Diresaun kontinua prosesu lisensiamentu ba Infraestrutura Armazenamentu Kompañia Pertamina International Timor, S.A (PITSA) no Kompañia Esperança Timor Oan (ETO).

Verifikasaun ba terrenu hala'o iha fulan Janeiro 2017 husi Inspetor sira Diresaun Downstream nian no Inspesaun ba Projetu hala'o iha fulan Marsu 2017 ne'ebé mak asisti husi konsultor Bro Nant International ne'ebé hetan sertifikasaun husi API (*American Petroleum Institute*).

Aprovasaun terenu emite ba Infraestrutura Armazenamentu Kompañia ETO maibe aprovasaun hanesan la konsege emite ba Infraestrutura Kompañia PITSA tanba kestaun estatuta rai seidak klaru.

Infraestrutura Kompañia PITSA hanesan infraestrutura existente ne'ebé mak halo ona operasaun desde tinan 1981. Estatuta rai hanesan informasaun ida ne'ebé Kompañia PITSA presija atu fornese tuir rekerimentu iha formulario aprovasaun ba terenu. Maibe, Kompañia PITSA la konsege atu fornese dokumentu ka informasaun ne'e mai ANPM. Tan ne'e, aprovasaun ba terenu pendente to'o wainhira ANPM hetan ona informasaun ka dokumentu kona-ba rai husi Kompañia PITSA.

Infraestrutura Kompañia ETO hanesan infraestrutura ne'ebé foin resentemente konstrui no iha indisius balun ne'ebé presija atu melhoria ka hadia antes aprovasaun ba Projetu no Lisensa Operasaun. Jestor Kompañia ETO imediatamente exekuta asaun koretiva tuir rekomendasaun inspesaun nian. Kompañia konsege implementa hotu indisius sira.

Hafoin implementasaun ba inspesaun nia rekomendasaun husi Kompañia ETO, Diresaun fo aprovasaun ba Projetu no Lisensa Operasional. Lisensa ne'e ANPM emite ba durasaun tinan 20 (rua nulu). Tuir mai dokumentasaun husi Atividade Inspesaun ba Infraestrutura Kompañia PITSA no Kompañia ETO.



FIGURA 23: INSPESAUN EXTERNA BA ARMAZENAMENTU NIA LOLON & NIA KOBERTURA IHA INFRAESTRUTURA KOMPAÑIA PITSA



FIGURA 24: INSPESAUN INTERNA BA FASILIDADE PROTESAUN INSENDIU IHA INFRAESTRUTURA KOMPAÑA ETO

TAXA NE'EBÉ KOLEKTA DURANTE PROESU LIENSIAMENTU BA INSTALASAUN NO OPERASAUN INFRAESTRUTURA ARMAZENAMENTU

Emisaun Lisensa ba Infraestruturta Armazenamentu sujeita ba pagamentu taxa. Tan ne'e Diresaun kolekta US\$ 74,291.67.

PROGRAMA MONITORIZASAUN BA KUALIDADE KOMBUSTIVES

Programa Monitorizasaun ba kualidade kombustivel hanesan atividade planeadu ida. Iha tinan 2017, atividade ne'e implementa ba pontu fornecedor 3 (tolu) hanesan Infraestruturta Kompañia PITSA, Kompañia ETO no Kompañia Far Ocean. Iha tinan 2017, atividade ne'e limita ba deit Gasolina no Gasóleo ba Rodoviario atu konfirma sira nia spesifikasaun tuir Regulamentu No. 1/2015 kona-ba Padraun no Spesifikasaun ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira. Tuir mai dokumentasaun sira iha atividade *Fuel Sampling*.



FIGURA 25: ATIVIDADE FUEL SAMPLING IHA INFRAESTRUTURA ARMAZENAMENTU PITSA

ANPM rekolha 5 Modelu (sample) Kombustives ne'ebé konsisti husi Gasóleo 3 (tolu) no Gasolina 2 (rua). Modelu Gasóleo foti husi Infraestruturta PITSA, ETO no Far Ocean nomos Gasolina foti husi Infraestruturta PITSA no ETO. Modelu sira ne'e haruka ba laboratorio Intertek nian iha Australia atu halo analiza ba kualidade. Rezultadu laboratoriu hatudu katak modelu Gasóleo rua husi Kompañia PITSA no far Ocean la tuir Spesifikasaun partikularmente iha parametru *Filter Blocking Tendency*. Modelu Gasolina husi Kompañia PITSA no ETO la tuir Spesifikasaun partikularmente parametru rua

mak hanesan *Final Boiling Point* no *Olefins*. Rezultadu laboratoriu sei komunika ho kada Kompañã atu melhora ka hadi'a iha futuru.

AVALIASAUN KONJUNTA BA DOKUMENTU AMBIENTAL

Establesimentu husi Memorandu de Intendementu (MoU) iha tinan 2016 fo dalan ba Diresaun Downstream no Diresaun Nasional ba Kontrolu Polusaun no Impaktu Ambiental atu halo avaliasaun konjunta ba dokumentu ambiental.

Iha tinan 2017, ekipa konjunta halo avaliasaun ba dokumentu projetu hamutuk 15 (sanulu resin lima), 11 (sanulu resin ida) ba facilidade existi ne'ebé mak halo ona operasaun no ha'at (4) mak proposta ba facilidade foun. Dokumentu projetu hamutuk 4 (ha'at) mak finaliza no projetu nia kategoria mos emite ona. Hafoin emisaun ba projetu nia kategoria, Diresaun simu dokumentu Estetmentu Ambiental Simplifika rua (*Simplified Environmental Impact Statement (SEIS)*) no Planu Jestaun Ambiental tolu (*Environmental Management Plan (EMP)*).

No	Proponente	Tipu Projetu	Dokumentu Projetu	Projetu nia Kategoria	Termu Referensia	SEIS & EMP
1	PITSA	Infraestruturura Armazenamentu (Infraestruturura Existente iha Pantai Kelapa)	Avaliasaun finaliza ona no projetu nia kategoria emite iha 14/02/17	A	Infraestruturura Existente no La aplika (N/A)	21-Sep-17
2	PITSA	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Bebora)	Avaliasaun finaliza ona no projetu nia kategoria emite iha 14/02/17	B	La aplika (N/A)	21-Sep-17
3	PITSA	Postu Abastesimentu Kombustível Aereo	Avaliasaun finaliza ona no projetu nia kategoria emite iha 14/02/17	B	La aplika (N/A)	21-Sep-17
4	Waiwatu	Infraestruturura Armazenamentu (Pilila, Liquica)	Avaliasaun halo ona maibe iha revisaun ne'ebé presija hadia husi proponent antes atu finaliza no konklui projetu nia kategoria.	-	-	-
5	Lai-Ara Nikmat Mujur	Infraestruturura Armazenamentu (Kasaid, Liquica)	Avaliasaun finaliza ona no projetu nia kategoria emite iha 17/07/17.	A	-	-
6	Sacom Energia	Infraestruturura Armazenamentu Storage Facility (Hera)	Avaliasaun halo iha loron 3/05/17 no iha revizaun no Proponente submete revizaun iha 30/05/17. Prosesu ba projetu	-	-	-

			ne'e la kontinua tanba hetan rejeisaun husi FFDTL.			
7	68 Petroleum	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Hudi Laran)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	
8	De Shun Fuel	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Fatuhada)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
9	Culuhun Fuel	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Culuhun)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
10	Chong Ti Petroleum	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Culuhun)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
11	99 Petroleum	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Hudi Laran)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
12	Global	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Suai)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
12	Timor Gap EP	Planta LNG iha Beaco (Planta Kompleksu LNG no Infraestrutura tasi (Marine)	Avaliasaun hala'o ona no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-
13	Alexa	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Liquica)	Avaliasaun hala'o ona iha loron 19/12/17 no presija revizaun husi Proponente antes atu finaliza no desidi projetu nia kategoria.	-	-	-

14	Andika Lima	Postu Abastesimetu Kombustível (Postu existente iha Liquica)	Avaliasaun seidak halao
----	----------------	--	-------------------------

TABELA 21: DETALLU KONA-BA PROJETU NIA PROPONENTE NO APLIKASAUN AMBIENTAL

KOPERASAUN INTER-MINISTERIAL

Diresaun Downstream iha ona komitmentu atu kontinua koperasaun no relasaun ho entidade governo no instituisaun sira iha Timor-Leste hodi alkansa prosesu lisensiamentu ba atividade Downstream hanesan Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimetu Kombustível no Instalasaun no Operasaun Infraestrutura Armazenamentu. Kordenasaun ne'e mos halo hodi monitoriza implementasaun husi Atividade Komersializasaun.

Enkontru koperasaun realiza ho Diresaun Nacional ba Terras, Propriedade no Serviço Cadastrais kona-ba Rai, Autoridade Portu, Alfandega kona-ba Atividade Komersializasaun no SERVE kona-ba registu Kompañia.

TAXA BA LISENSIAMENTU

Iha tinan 2017, Diresaun kolekta taxa hamutuk \$321,791.78. Taxa ne'e kolekta husi prosesu lisensiamentu ba Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimetu Kombustível, Instalasaun no Operasaun Infraestrutura Armazenamentu no Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante. Taxa ne'e mos mai husi taxa annual ne'ebé selu husi Postu Abastesimetu Kombustível ne'ebé hetan lisensa iha tinan 2014, 2015 no 2016 nomos sansaun administrativa.

No	Tipu Atividade	Taxa ne'ebé Kolekta	
		Iha 2017	Iha 2016
1	Instalasaun no Operasaun Postu Abastesimetu Kombustível	\$149.850,00	\$135.250,00
2	Instalasaun no Operasaun Infraestrutura Armazenamentu	\$ 74.291,67	-
3	Atividade Komersializasaun ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante	\$ 82.536,42	-
4	Sansaun Administrativa	\$ 15.000,00	-
Total		\$321.791,78	\$135.250,00

TABELA 22: TOTAL TAXA NE'EBÉ SIMU IHA 2017 NO 2016

Taxa iha tinan 2017 kolekta husi prosesu lisensiamentu ba atividade downstream 3 (tolu), enkuanto iha 2016, taxa ne'ebé kolekta mai husi atividade 1 (ida).

DADUS IMPORTASAUN KOMBUSTIVEL

Baseia ba dadus ne'ebé estabese husi Diresaun Downstream, iha tinan 2017, iha tipu Kombustível 6 mak importa mai. Grafiku tuir mai indika tipu Kombustível no sira nia kuantidade no persentagen baseia ba dadus ne'ebé rejistadu.



GRAFIKA 17: DADUS IMPORTASAUN 2017



DIAGRAMA 7: DADUS IMPORTASAUN 2017 HO PURSENTU

Importasaun Diesel mai territorio hamutuk 78% husi total importasaun Kombustivel. Importasaun Gasoleo kompara ho tinan 2016 tun oituan 2%. Iha 2017, importasaun Gasolina no Mina Aviao nafatin konstante iha 18% and 2%. Importasaun LPG and Asfaltu iha 1% no Lubrikante iha 0.09%.

Tuir dadus establisidu, importasaun maiorio ba Gasoleo uza ba generasaun makina EDTL sira iha Timor laran. Grafiku tuir mai fo informasaun detalhu kona-ba importasaun Gasoleo.

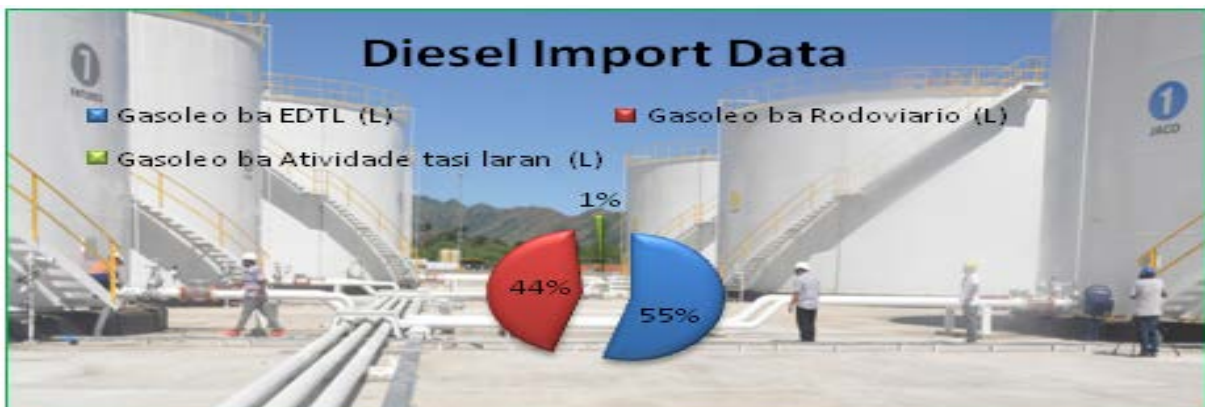


DIAGRAMA 8: DADUS IMPORTATSAUN GAZOLEO

4. ATIVIDADES IHA SETOR MINERAIS NIAN

4.1 INTRODUSAUN BA ATIVIDADES SETOR MINERAIS NIAN

Inisiu husi estabelesamentu Dirasaun Minerais no implementsaun husi regulamentu Diploma Ministerial No. 64/2016 Novemberu 16, promove melhoramentu husi administrasaun no prosesu tekniku ba hetan lisensa minas husi Autoridade Reguladora. Rekerementu husi Autoridade ba aplikante ne'ebé aplika ba Lisensa minerais ne'e komperhensivu tebes ho ida ne'e loke hanoin no kuinesimentu husi kompañã minerais sira atu prienxe rekerementu hirak ne'ebé reguladora iha no kontribui ba koleksaun rendimentu ba nasaun.

Jeralmente, materiais ne'ebe estrai maka materiais konstrusaun ne'ebe utiliza ba supporta projetu privadu no governu nian iha pais, partikularmente ba konstrusaun civil, projetu estrada no projetu auto estrada.

4.2 KONSULTASAUN PUBLIKU NO REGULAMENTU BA MATERIAIS KONSTRUSAUN

4.2.1 KONSULTASAUN PUBLIKU

Sozializasaun kona ba Diploma Ministerial 64/2016 , Novembru 16, hala'o iha munisipiu Covalima no Liquisa iha data 31 Julhu 2017 no 10 Novembru 2017, ho objetivo atu desimina informasaun kona ba oinsa regulamentu aplika ba atividade estrasaun minerais konstrusaun (*Quarries*).No rekerementu ne'ebé kompãnia minerais atu prienxe ba kompensasaun ou uza rekursus publiku liu husi kontribuisaun ba receitas estadu nian. Sozializasaun ida ne'e involve autoridade lokal, kompañã, konsultant, no reprezentante husi Ministerio Obras Publica no PNTL.



FIGURA 26: KONSULTASAUN PUBLIKU IHA MUNISIPIU COVALIMA

4.2.2 KOPERASAUN INTER MINISTERIAL

Atu facilita ba prosesu emisaun lisensa minerais, partikularmente iha parte administrasaun, operasaun no atividade estrasaun, Dirasaun Mineral estabelese ko'operasaun no ko'ordensasaun ho liña ministeriais seluk maka hanesan Ministerio do Petroleu no Rekursus Minerais, Ministerio Obras Publica no Telekomunikasaun, Ministeriu Komersio Industria no Ambiente, Ministerio Justisa kona ba lisensa ambiente no, *land clearing* no projetu estrada.

4.2.3 KOMISAUN KONJUNTA MINERAIS BA LISENSA AMBIENTAL

Konsidera ba kompleksidade no especialidade tekniku iha setor petróleo no minerais no refere ba Artigu 28.1(i) Lei organiku VI Governu konstitusional, Autoridade Nacional do Petróleo e Minerais (ANPM) liu husi Ministerio do Petroleu e Rekursu Minerais no Direcção Nacional de Controlo da poluição e Impacto Ambiental (DNCPIA) husi Ministerio Komersio Industria no Ambiente (MCIA) asina Memorandu de Intendemento (MoU) iha 20 Maio 2016 atu forma Komisaun Konjunta ba Evaluasaun Impaktu Ambiente (KKEIA) atu prosesu (screening/scoping), emisaun komentariu tekniku no *feedback*, klasifika/kategoriza projetu no rekomenda ba superior Autoridade Ambiental ba emisaun lisensa ambiente nian tuir Dekretu Lei No 5/2011 kona ba prosesu lisensa ambiente nian.

Komisaun KKEIA emiti ona 5 *Project Documents* (PD), 10 *Simplified Environmental Impact Statements* no *Environmental Management Plan* (SEIS&EMP) ba projetu kategory B, 7 *Site Specific Environmental Management Plan* (SSEMP) no *Environmental Impact Assessment* (EIA) ida ba projetu kategoria A.

4.3 LISENSA NO RESEITAS IHA 2017

4.3.1 APROVASAUN BA FATIN

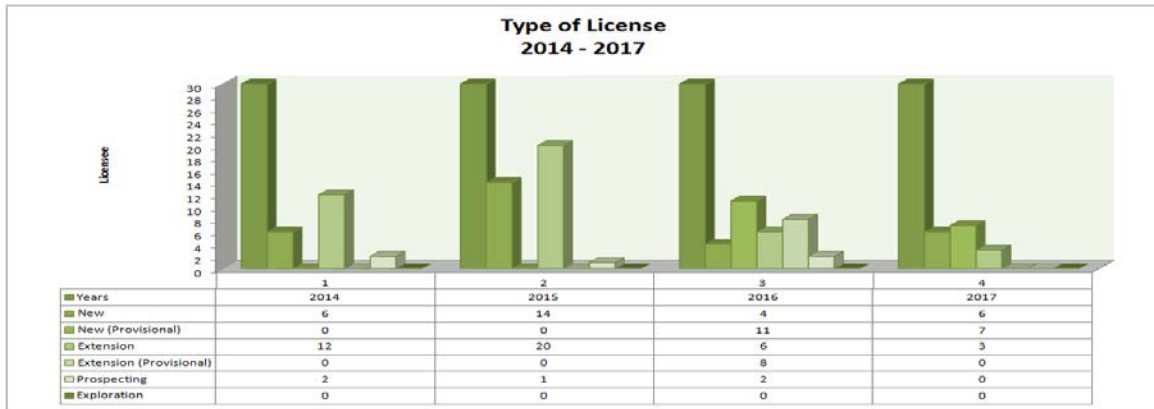
Aplikasaun ba aprovasaun fatin hamutuk 62 ne'ebé hato'o ona pedidu ba aprovasaun ba atividade minas nian. fatin ne'ebé pedidu mai ne'e barak liu ba supporta projetu konstrusaun estrada iha teritorio. iha 2017, total hamutuk fatin 39 aprovalu ba kompãnia lokal no internasional sira no fatin 23 sei iha evaluasaun hela. Fatin sira ne'e foun no la inklui sira ne'ebé aprova no hetan lisensa ona.



FIGURA 27: ESTATUTU APROVASAUN LOKALIZASAUN

4.3.2 LISENSA

Ba tinan 2017, total 41 aplikasaun ba lisensa minerais submete mai Dirasaun Mineral ba evaluasaun no aprovasaun no haktuir evaluasaun no asesmentu iha deit 16 lisensa ne'ebé emiti ona. No mos iha parte seluk Diploma Ministerial No.64/2016 Novembru 16, Artigu 42.2 autoriza autoridade atu kolekta kompensasaun ba kompãnia ne'ebé hala'o atividade estrasaun maibe laiha lisensa iha ne'ebé resulta ba koleksaun ba kompensasaun nian husi kompaña 29.



GRAFIKA 18 : LISENSA EMITI BA KOMPAÑA LOKAL NO INTERNASIONAL HUSI MEDIU TO GRANDE SKALA

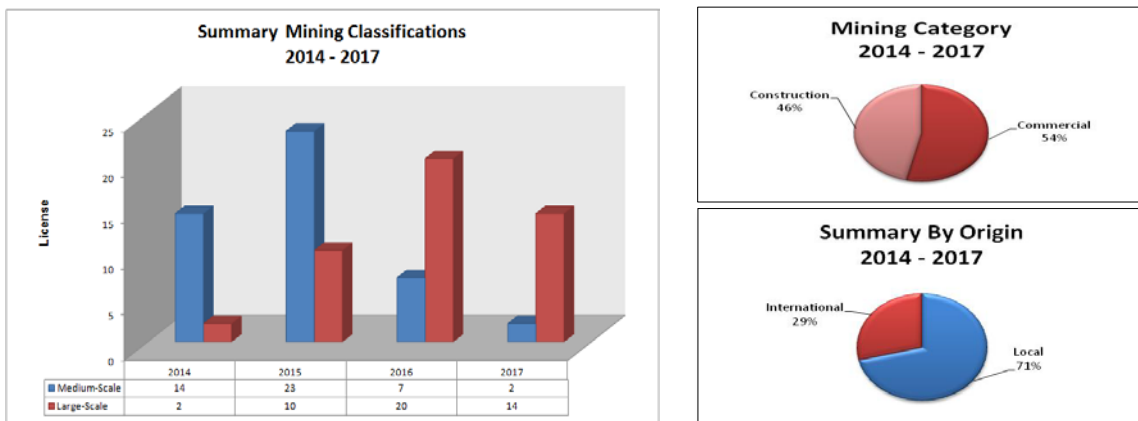
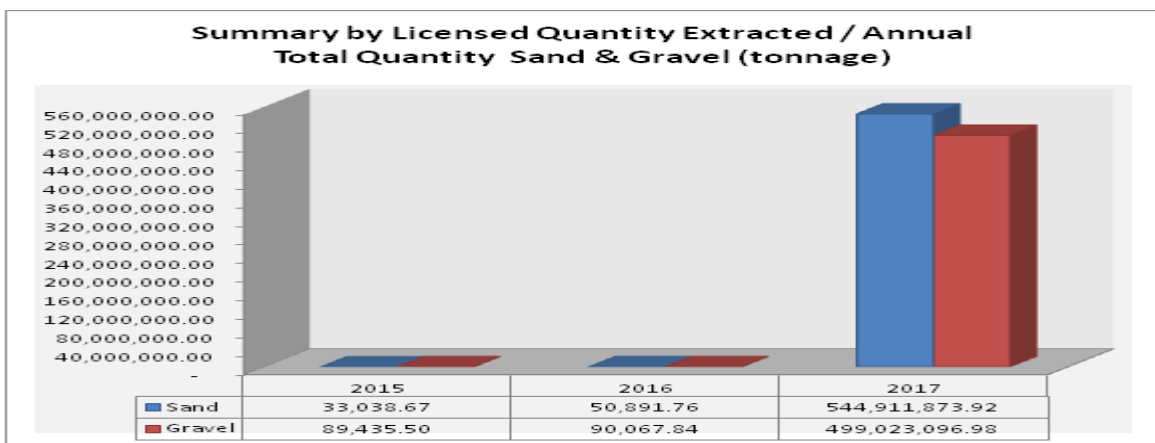


DIAGRAMA 9: LISENSA NE'EBÉ EMITI BA KOMPAÑA LOKAL NO INTERNASIONAL HUSI MEDIU TO GRANDE SKALA

4.3.3 PRODUSAUN IHA TINAN 2017

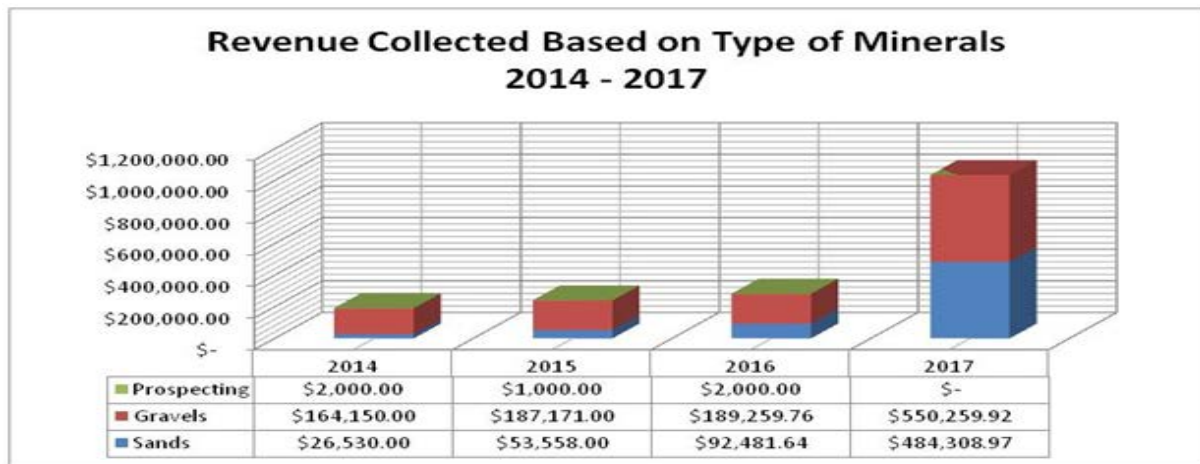
Material konstrusaun estrai tiha ona iha 2017 hamutuk 1,043,394,970.90 toneladas, iha ne'ebé ne'e kompostu husi 544,911,873.92 toneladas fatuk no 499,023,096.98 toneladas raihenek. Kuantidade materiais konstrusaun ne'ebé produs iha tinan 2017 as liu kompara ho tinan dahuluk no tinan rua kotuk liu ba tanba pagamentu adisional ne'ebé rekolha iha tinan 2017. Detaillus komparasaun ba materiais ne'ebé estrai tiha ona bele hare iha grafiku tuir mai;



GRAFIKA 19: QUANTIDADE PRODUSAUN LISENSA HUSI 2014-2017

4.4 KOLESAN TARIFAS

Receitas minerais ne'ebé kolekta iha kategoria kustu ba lisensa prospeasaun, kustu esplorasau no lisensa minas no kustu kompensasaun nian. iha tinan 2017, total receitas minerais ne'ebé kolekta hamutuk USD 1,034,568.90 iha ne'ebé hamutuk USD 417,079. 40 husi lisensa minerais no USD 617,489.50 kolekta husi kompensasaun. Receitas ne'ebé kolekta iha 2017 ne'ebé as kompara ho tinan anterior tanba autorizasaun atu kolekta kompensasaun husi atividade estrasaun ne'ebé laiha lisensa.



GRAFIKA 20: RECEITAS KOLLETA HUSI 2014 TO'O 2017

5. INISIATIVA KORPORATIVA SIRA

Hanesan organizasaun públiku Timor-Leste nian ne'ebé autonomo, ANPM assume obrigasaun atu fahe matenek no esperensia serbisu prinsipal ba parseiru relevante sira no mos ba graduadu akademika sira iha Timor laran no mos rai seluk.

Iha tinan 2017, iha aumentu bo'ot iha ANPM nia iniciativa atu fahe matenek no esperensia la'os deit aumentu iha numeru partisipante maibe habelar mos oportunidade ba disiplina ne'ebé partisipante sira bele hetan benefisiu.

5.1 PROGRAMA ESTÁJIU BA GRADUADUS TIMOR OAN SIRA

Graduadu hirak ne'ebé liu prosesu rekrutamentu no selesaun hamutuk ho ANPM liu husi programa estajiu. Kandidatu hirak ne'e sei hetan oportunidade hodi aprende, hetan esperensia serbisu iha ambiente ne'ebé faktual husi funsionariu ANPM ne'ebé kualifikadu iha nia área serbisu, no hetan oportunidade bele esposita nia-an iha atividade hotu. Programa ne'e hala'o tinan ida dala rua ho durasaun fulan nen (6) kada termu. Iha tinan 2017, ANPM oferese programa ne'e ba kandidatu ne'ebé selesionadu hamutuk sanulu (10) hodi sai nudar estajiaru. Estajiaru hirak ne'e hala'o sira nia estajiu iha direasaun hirak ne'ebé existe iha ANPM hanesan hatudu iha tabela tuir mai ne'e.

Programa	Numero Estajariu	Area ne'ebé Interesse
Programa Estájiu ba Graduadus Timor oan sira		
	1	Enjiñaria Petróleo
	1	Jeologia no Jeofisiku
	1	Saúde no Siguransa
	1	Komersial Mina no Gas
	1	Enjiñaria Downstream
	1	Adminitrasaun Korporativu
	1	Finansas Korporativu
	1	Informasaun no Teknologia
	2	Treinamentu no Rekursu Umanu

TABELA 23: PROGRAMA ESTAJIU BA GRADUADU - 2017

5.2 PROJETU FINAL BA ESTUDANTE UNIVERSITÁRIU SIRA

ANPM mos oferese oportunidade ba estudante universitariu no sentru Formasaun hodi bele hetan esperensia serbisu ka dadus hodi kompleta sira nia teze hodi kompleta rekeztu husi Universidade ka sentru Formasaun. Iha tinan 2017, ANPM asiste estudante hamutuk sanulu resin sia (19) hodi aprende no hetan esperensia konaba lala'ok fatin serbisu nian ho durasaun fulan tolu (3) kada ema ida. ANPM mos asiste estudante universitariu hamutuk sanulu resin ha'at (14) hodi fo dadus ka informasaun no esplika konaba informasaun hodi sira kompleta sira nia teze.

Programa	Numero Estudante	Area ne'ebé Interesse	Husi Universidade
Projetu Final ba Estudante Universitariu			
Koleta Dadus/Informasaun ba teze	2	Saude, Siguransa no Ambiente	DIT no UNDIL
	5	Dezenvolvimentu no Produsaun	UNDIL, DIT, no UPN Veteran Yogyakarta
	5	Komersial	DIT
	2	Downstream	DIT
Estajiu	14	Dezenvolvimentu no Produsaun no Komersial	DIT
	2	T&HR	UNTL
	3	D&P	DIT

TABELA 24: PROJETU FINAL BA ESTUDANTE UNIVERSITARIU – 2017 FINAL

5.3 EVENTU PÚBLIKU SIRA

ESPOZISAUN NASIONAL NO INTERNASIONAL NO FEIRA SERBISU NIAN

Iha tinan 2017 ANPM hetan konvite partisipa iha espozisaun nasional rua hodi komemora loron aniversariu Restaurasaun Independensia Timor Leste ba dala 15 no loron aniversariu ba Proklamasau Independensia ba dala 41, no espozisaun internasional ida organiza husi Ministerio Komersiu, Industria no Meiu Ambiente no Feira Serbisu ida ne'ebé organiza husi Sekretariadu Estadu ba Asuntu Politika Formasaun Profesional no Empregu (SEPFPOE).



FIGURA 28: ANPM PARTISIPA IHA ESPOZISAUN NASIONAL HO FEIRA SERBISU IHA TINAN 2017

LISTA BA ABREVIATURA

12, 13, 14, 15, 20; Autoridade Nacional do Petróleo, 22, 25, 31, 45

APORTIL: Port Authority of Timor-Leste, 42, 43

BoD: Board of Directors, 8

BU: Bayu Undan, 28

CUQ: Compression, Utilities and Quarters, 24

DIT: Dili Institute of Technology, 45, 46

DNTPSC: Direcção Nacional de Terras, Propriedades e Serviços Cadastrais, 42

DPP: Drilling Processing and Production Platform, 24

ERP: Emergency Response Plan, 46

FPSO: Floating Production, Storage and Offloading, 25

FSO: Floating Storage and Offloading, 24

IOB: Institute of Business, 45, 46

JCM: Joint Commission Meeting, 11

JPDA: Joint Petroleum Development Area, 6, 7, 9, 22, 24, 25, 26, 28, 31

kbpd: Thousand barrels per day, 24

km: kilo meter, 24, 25

LNG: Liquefied Natural Gas, 24

LPG: Liquefied Petroleum Gas, 24

MMscf: Million Standard Cubic Feet, 24

MODU: Mobile Offshore Drilling Unit, 26, 36

NZ: New Zealand, 45

OPEC: Organization of Petroleum Exporting Countries, 28

PNTL: Polícia Nacional de Timor-Leste, 42

PSC: Production Sharing Contract, 22, 23, 31

SCM: Sunrise Commission Meeting, 11

SEMA: Secretário do Estado E Meio Ambiente, 42

SERVE: Serviço de Registo e Verificação Empresarial, 42

TLOA: Timor Leste Offshore Area, 6, 9, 22, 25, 28, 31

UGM: Universitas Gadjadara, 45

UNPAZ: Universidade da Paz, 45

UNPROK: Universitas Proklamasi, 45

US: United States, 28

USD: United States Dollar, 13

WP1: Well Head Platform 1, 24

ANNEX I – LISTA FORMASAUN PESOAL NO KOLETIVU IHA TINAN 2017

Type of training	Individual and Collective Training					
	Management	Participants		Technical	Participants	
		Male	Female		Male	Female
Individual Training						
HR Conference - AHRI	1	0	Operation, Management and Safety of Oil and Gas Marine Terminal in Accordance with International Standard	0	1	
ISO90001 quality management of organization	1	0	TBOSIET/HUET certificate extension	4	1	
Ticketing and Accommodation training	1	0	Gatech Exhibition and Conference		1	
Advance Procurement Management	1	0	Practical Training for PQMS (Petroleum Quality Management System)	1	0	
Project Management Training with MS Project	2	0	Remote Pilot Certificate Training	1	0	
Leadership Exploration and Development (LEAD)	1	0	South East Asia Australia Offshore & Onshore Conference (SEAAOC)	1	0	
Problem Solving & Decision Making Training	0	2	Advance Certificate in Procurement Compliance (ACPC)	3	1	
Accounting-Understanding Receivables and Payables	1	2	Fundamental of E&P Data Management	1	0	
Beginning Auditor Tools and Technique	1	1	Production Sharing Contract and International Petroleum Fiscal System	1	0	
Certified Career and Talent Management Specialist	1	0	Process Modeling and Modeling LNG Plant using Aspen HYSY	2	1	
Certified Career and Talent Management Specialist	1	0	Dispute resolution and Arbitration in Energy, Mining and Infrastructure	1	0	
Corporate Finance and Strategy	0	2	Basis of design on components involve in BUIW practical preparation	1	0	
			International Oil Trading: Physical & Paper	1	0	
			CISCO CCNA-Accelerated v3.0 and Exam	1	0	
			Process Hazard Assessment Using the HAZOP Technique and HAZOP team leader	1	0	
			Singapore International Arbitration Academy 2017	1	0	
			Internal Audit Report Writing Improving Mindset Clarity Focus Brevity for Greater Impacts to Clients	1	0	
			Developing ASP.NETMVC Web Applications	1		
			International E&P Oil & Gas Accounting	1	1	
			Contracts Management	0	1	
			17th Pacific Gas Insiders	0	1	
			Airborne Project - Capacity Building Phase II	2	2	
			PIX4D Mapping Software Training	1		
			Nebosh Health and Safety at Work (HSW)	1	0	
			Environmental Impact Assessment	2	0	
				29	10	
				11	7	
				18		
						39
Collective / In-house Training						
Procurement Awareness Training	35	15	Emergency Response Plan	14	3	
Portuguese Courses – Nivel Basico (A1)	30	16	Liquid Fuel Dispenser verification and calibration	7	3	
Portuguese Courses – Nivel Avancado (C1)	4	2				
Portuguese Courses - Nivel Intermediarios (B1 & B2)	17	10				
English for Specific Purpose: Report Writing	8	8				
	94	51		21	6	
						27
				145		

Type of Program	GIP and FYP - 2017			
	ANPM Directorate	University Name	Participants	
			Male	Female
Final Year Project (FYP)				
Data Information Collection	D&P	DIT	3	0
		UNDIL	1	0
		UNP Veteran Yogyakarta	1	0
	Commercial	DIT	3	2
	HSE	DIT	0	1
		UNDIL	1	0
Downstream	DIT	0	2	
Total students			14	
Field Study Program	Commercial; D&P	DIT	11	3
	T&HR	UNTL	0	2
	D&P	UNDIL	1	2
Total students			19	
Graduate Internship Program (GIP)				
2017 (Only one Intake Provided)	Technical Group			
	Petroleum Engineering		0	1
	Geology and Geophysics		0	1
	Health and Safety		1	0
	Oil and Gas Commercial		0	1
	Oil and Gas Legislation		No Applications	
	Local Content		No selected candidate	
	Downstream Administration		Interview	
	Technical Downstream		0	1
	Corporate Group			
	Corporate Administration		0	1
	Corporate Finance		1	0
	Information and Technology		1	0
	Training & Human Resource		1	1
Total Interns			10	

ANNEX II- Aprovezimentu Korporativu iha tinan 2017

I	Consultancy	Contract Fee /Items Price	Successful Company/Vendors
1	Procurement Awareness In House Training (Ref: ANPM/CRM/RFP/16/011)	\$ 20,000.00	Miranda & Associados, Sociedade de Advogados, SP, RL, Portugal
2	Economic Benefits Multiplier effect form Bayu Undan Investment	\$ 247,000.00	Delloite Unipessoal Lda
3	Metering Inspection at Darwin LNG Phase II Month of February 2017	\$ 8,480.26	Gas Measurement & Auditing Pty. Ltd
4	Redrafting Oil & Gas Reserves & Resources Reporting Guidelines (Ref: ANPM/RCM/RFP/16/016)	\$ 55,605.00	Petroleum Development Consultants Limited (PDC), London, UK
5	Continuation of Competency Training for HSE staff	\$ 33,378.17	British Safety Services LTD
6	RFP National Library Site Work Construction (Ref: ANPM/PROC/ITB/17/006	\$ 458,273.92	Jova Construction Lda
7	RFP Mass Balance Audit Bayu Undan Offshore Production facility and the Darwin LNG (Ref : ANPM/PROC/RFP/17/007	\$ 55,915.75	KELTON Engineering Ltd
8	Technical Review on Decommissioning Comparative Assessment Report (Ref: ANPM/PROC/RFP/17/009)	\$ 48,171.00	Linch - Pin Enterprise Pty Ltd
9	Valuation of Marble Resources in Timor Leste with Ref number (ANPM/PROC/RFP/16/010)	\$ 472,000.00	Resource Futures Pty Ltd, Victoria, Australia
Sub Total		\$ 1,398,824.10	
II	Services	Contract Fee /Items Price	Successful Company/Vendors
1	Video Production of Airborne Project in Timor Leste	\$ 28,950.00	Pixel Asia Productions Dili
2	Software Renewal of Production Data Core and OFM within one year (Jan - Dec 2017)	\$ 15,289.87	Schlumberger Oil Field Australia Pty Ltd
3	Internet Services for ANPM (local engagement with local Internet Provider) in 3 Mbps for ANPM new Downstream Office (Mineral Office)	\$ 19,980.00	Telemor
4	Internet Services for ANPM (local engagement with local Internet Provider) in 3 Mbps for ANPM new Ministry of Finance building	\$ 24,300.00	Telkomcel
5	VOIP Installation at the ANPM Office in new Building of MoF Aitarak Laran Dili	\$ 25,000.00	Telkomcel
6	VOIP Monthly services at the ANPM Office in new Building of MoF Aitarak Laran Dili	\$ 56,400.00	Telkomcel
7	Generator Maintenance and Services (Ref: ANPM/PROC/RFP/2017/003)	\$ 540.00	A1 Services

8	Updating PSC Contract form and View on Lafaek and Website Database	\$ 2,184.00	ISW Development Pty Ltd
9	Time Attendance Machine maintenance on Generate the staff attendance	\$ 1,615.00	Time and Attendance Pty Ltd
10	Purchase tools for Refurbish Server HP 6G DP 15K SAS 146GB	\$ 3,200.00	Loro Sae Computer Services
11	Subscription of Argus Market Reporting on LPG Market Information within 1 year	\$ 18,216.66	Argus Media Ltd, England, London, UK
12	Renewal IBM Software License Yearly basis	\$ 19,891.11	ISW Development Pty Ltd
13	Internet Service Migration	\$ 500.00	Telkomcel
14	Extension of Service Agreement on an existing license of CERBERUS FTP Server ENTERPRISE for 1 year	\$ 750.00	CERBERUS LLC
15	One Time Set UP and Installation for Internet Connection at Ministry of Finance Building at Aitarak Laran	\$ 1,462.50	Globalnet Unipessoal Lda
16	Petrel Software Lease and Maintenance for 1 year services (yearly basis extension)	\$ 44,953.08	Schlumberger Oil Field Australia Pty.Ltd
17	Minor Civil Work on Installation Fiver Optic at Farol Office	\$ 2,975.20	Globanet Unipessoal Lda
18	Symantec Endpoint Protection Renewal for 12 months for 50 users	\$ 1,075.50	ISW
19	Symantec Endpoint Protection Renewal for 12 months for 100 users	\$ 1,076.50	ISW
20	Office Maintenance on Reallocation to dismantling the Kobe House in Palacio do Governo	\$ 21,496.95	RMS Engineering & Construction Unipessoal Lda
21	Software Renewal of Production Data Core and OFM within one year (Jan - Dec 2017)	\$ 15,289.87	Schlumberger Oil Field Australia Pty Ltd
22	Internet Services for ANPM (local engagement with local Internet Provider) in 3 Mbps for ANPM new Downstream Office (Mineral Office)	\$ 19,980.00	Telemor
23	Internet Services for ANPM (local engagement with local Internet Provider) in 3 Mbps for ANPM new Office at Ministry of Finance Building	\$ 19,080.00	Timor Telecom
24	RFP Ticketing Services (Ref: ANPM/ANPM/PROC/RFP/17/002)	Based on invoice submission	Fatubesi Travel Unipessoal Lda
25	Fuel Supply to ANPM	Based on invoice submission	Belak Fuel
Sub Total		\$ 344,206.24	
III	Audit	Contract Fee /Items Price	Successful Company/Vendors
1	ANPM Financial Statement, Petroleum Revenue External Audit Services (Ref: ANPM/CRM/RFP/16/017)	\$ 56,000.00	Ernst & Young Perth Australian

Sub Total		\$ 56,000.00	
IV	Goods	Contract Fee /Items Price	Successful Company/Vendors
1	Supply New Vehicles to the ANPM Office (Ref : ANPM/PROC/RFP/17/004)	\$ 126,000.00	Toyota Auto Timor Leste
2	Purchase new UPS for backing up power at Server room in Palacio Office	\$ 2,100.00	NTECH
3	Purchase new to replace HDD failure for HP Proliant Server G6	\$ 3,200.00	Loro Sae Computer Services
4	IT Hardware and Software Supply for ANPM Data Center (Ref: ANPM/CRM/RFP/16/013)	\$ 386,091.35	Telemor, Dili - Timor Leste
5	Dismantle the Tower and Antenna also Wire Bracing at Farol Office	\$ 1,895.00	InfoSystem Unipessoal Lda
6	Purchase PPE for D&P Staff	\$ 610.00	ESSET
7	Supply IT Hardware and Software and Establishment of NOC room for ANPM on LOT A Wireless Access Point and LOT B on CCTV Surveillance Service and Maintenance (Ref: ANPM/PROC/RFP/17/008)	\$ 42,232.00	Lorosa'e Computer Services
8	Supply IT Hardware and Software and Establishment of NOC room for ANPM on LOT C NOC Room, LOT D on Thin Client Desktop Virtualization and LOT E on Printer Management (Ref: (ANPM/PROC/RFP/17/008)	\$ 59,962.00	Visimitra Unipessoal Lda
Sub Total		\$ 622,090.35	
TOTAL		\$ 2,421,120.69	